



การพัฒนาที่ยั่งยืน Sustainable Development

พงศ์เทพ สุธีรวุฒิ

มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์



รากฐานแนวคิดของการพัฒนาที่ยั่งยืน

1. ความต้องการของมนุษย์ไม่มีที่สิ้นสุด
2. ทรัพยากรที่จะตอบสนองความต้องการของมนุษย์มีจำกัด
3. ทำอย่างไรถึงจะจัดสรรทรัพยากรที่จำกัด ให้สามารถตอบสนองความต้องการของมนุษย์ได้อย่างเหมาะสม และมีทรัพยากรเพียงพอทั้งปัจจุบันและอนาคต
4. แนวทางในการจัดสรรทรัพยากร ต้องคำนึงถึง ประสิทธิภาพ (Efficiency) และ ความเป็นธรรม (Equity)
5. ปัญหาจากความเหลื่อมล้ำ โดยเฉพาะภาวะทางเศรษฐกิจ

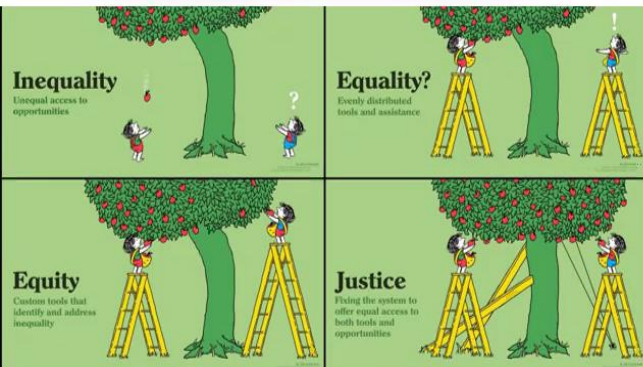


ประสิทธิภาพและความเป็นธรรม

- การจัดสรรทรัพยากรในบางโอกาสอาจเกิดประสิทธิภาพแต่ไม่เป็นธรรม



- บางครั้งอาจเกิดความไม่เป็นธรรมโดยที่ไม่เกิดประสิทธิภาพ



ประสิทธิภาพและความเป็นธรรมทางเศรษฐกิจ

ประสิทธิภาพ (Efficiency)

- สังคมได้รับผลผลิตสูงสุดภายใต้ทรัพยากรที่มีอยู่อย่างจำกัด
- สังคมได้รับความพึงพอใจสูงกว่าความต้องการที่เกิดจากการจัดสรรทรัพยากรที่ไม่มีประสิทธิภาพ
- สนับสนุนการจัดสรรและการกระจายสินค้าและบริการโดยอาศัยกลไกตลาดและไม่ต้องการการแทรกแซงของภาครัฐ
- กลุ่ม **conservatives (economic right)** ที่จำกัดการแทรกแซงของรัฐบาล

ความเป็นธรรม (Equity)

- สังคมได้รับการจัดสรรทรัพยากรทางเศรษฐกิจที่เป็นธรรม (**fairness**) ในกลุ่มคนที่ไม่จำเป็นต้องเท่ากัน (**equality**)
- ความเชื่อว่าระบบตลาดหรือกลไกตลาดจะมีผลทำให้เกิดการจัดสรรที่ไม่เป็นธรรมในตลาดเศรษฐกิจ
- สนับสนุนการเข้าแทรกแซงของภาครัฐในการบริหารเศรษฐกิจและจัดสรรความมั่งคั่ง
- กลุ่ม **traditional liberals (economic left)**

ความยากจนและความเหลื่อมล้ำ

การศึกษา

สุขภาพและอนามัย

การกีดกันและความ
ไม่เท่าเทียมกันทางสังคม

ประเด็นทางสังคม

ที่อยู่อาศัยและที่ดิน

อาชญากรรมและยาเสพติด

การจ้างงานและการคุ้มครองแรงงาน

ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

ความหมายของการพัฒนาที่ยั่งยืน

การพัฒนาที่ยั่งยืน จะต้องเป็นการพัฒนาที่ก่อให้เกิดความสมดุลหรือมีปฏิสัมพันธ์ที่เกื้อกูลกันในระหว่างมิติต่างๆ ทั้งทางด้านเศรษฐกิจ สังคม การเมือง วัฒนธรรม จิตใจ รวมทั้งทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม อันจะเป็นองค์ประกอบที่จะรวมกันหรือองค์รวมในการทำให้ชีวิตมนุษย์สามารถอยู่ดีมีสุขได้ ทั้งสำหรับคนในรุ่นปัจจุบันและคนรุ่นอนาคต

<https://www.gotoknow.org/posts/244163>



กรอบนิยามของการพัฒนาที่ยั่งยืน

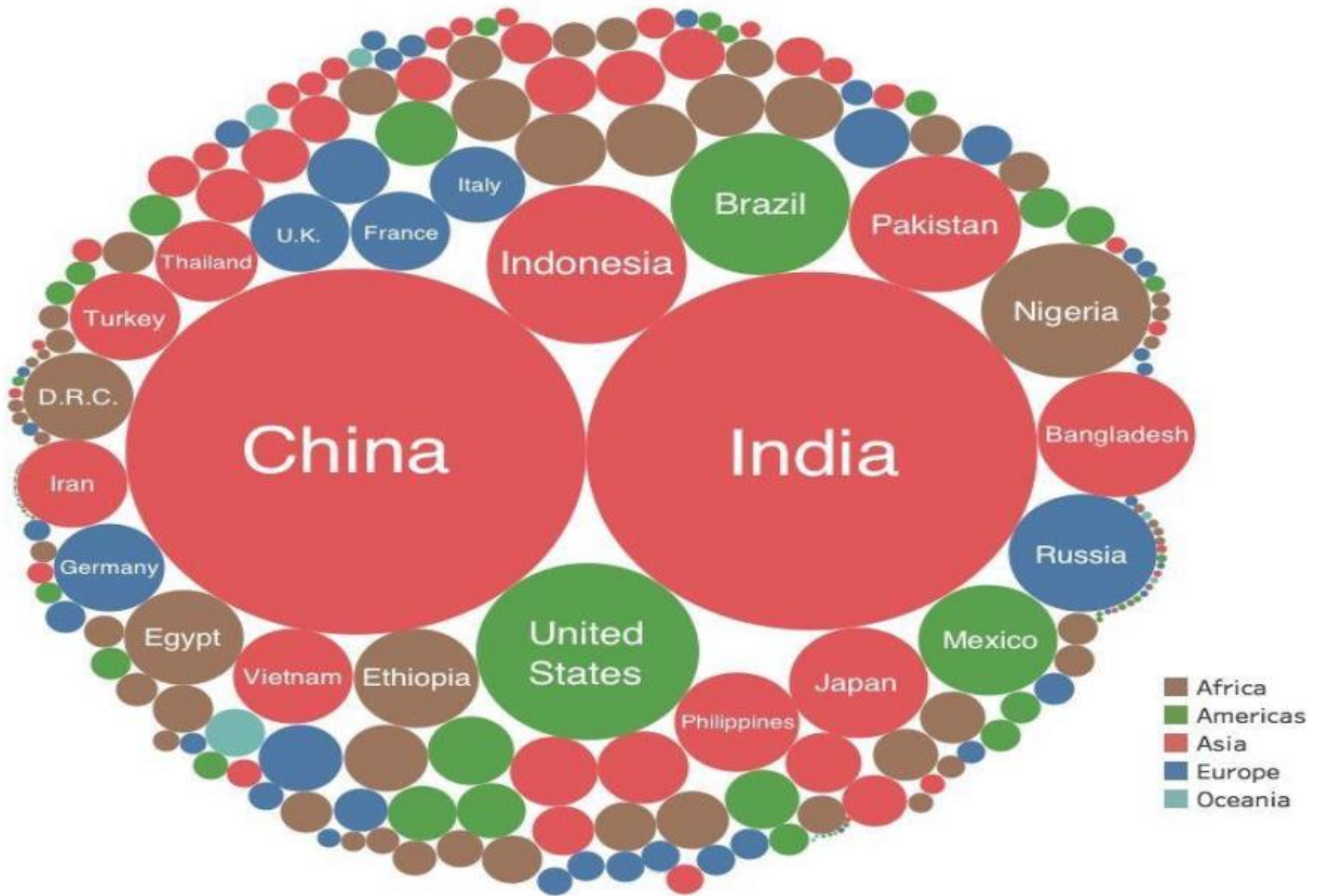
- 1) บนพื้นฐานความสมดุลของระบบนิเวศน์ ระบบเศรษฐกิจ ระบบสังคม วัฒนธรรม ความเท่าเทียมในการดำรงอยู่ในสังคม ดุลยภาพของสิทธิและอำนาจ ในการจัดการตนเอง ในการจัดการทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม เพื่อสมดุลใหม่ในปัจจุบันและอนาคต รวมถึงการรองรับความจำเป็นและความต้องการของคนในรุ่นปัจจุบันและอนาคต
- 2) ตั้งอยู่ฐานของข้อมูลข่าวสาร ความรู้ ปัญญาในทุกด้านมีการรวบรวม จัดระบบ วิเคราะห์ สังเคราะห์ และนำไปใช้ให้เกิดประโยชน์ในด้านบวก
- 3) ยึดหลักการมีส่วนร่วมในกระบวนการเรียนรู้ กระบวนการดำเนินงาน ทั้งการรับรู้ ความตระหนัก กระบวนการตัดสินใจ การออกแบบ วางแผน การปฏิบัติการเพื่อนำไปสู่สังคมที่พึงประสงค์และที่ยั่งยืน
- 4) คำนึงถึงความรับผิดชอบในฐานะทั้งผู้สร้าง ผู้ใช้ ผู้ทำลาย ความรับผิดชอบในบทบาทต่างๆทางสังคม ทั้งการปกป้องคุ้มครอง ฟื้นฟู ฟื้นฟู พัฒนา ความความเคารพในชุมชน

แนวโน้มจำนวนประชากรของโลก

New studies by IHME: Population will decline

- World population will peak at 9.8 billion in 2064 and decline to 8.8 billion in 2100 due to declining fertility rates.
- 183 out of 195 countries will face with lower replacement rates
- Population in 23 countries will be halved: Japan, Spain, Italy, Thailand, Portugal, South Korea, and Poland etc., from 1.4 billion to 730 million.
- But Africans will increase 3 folds to 3 billion. Nigeria labor force will rise from 86 million in 2017 to 460 million in 2100.

Countries by Population Size



over 400 million
are entrepreneurs



1.9 billion are
too young to work
(ages 0-15)



430 million are
unemployed



577 million
are older
than 64

WHAT DO

7 BILLION
PEOPLE

DO?

by Anna Vital



800 million
work industrial jobs

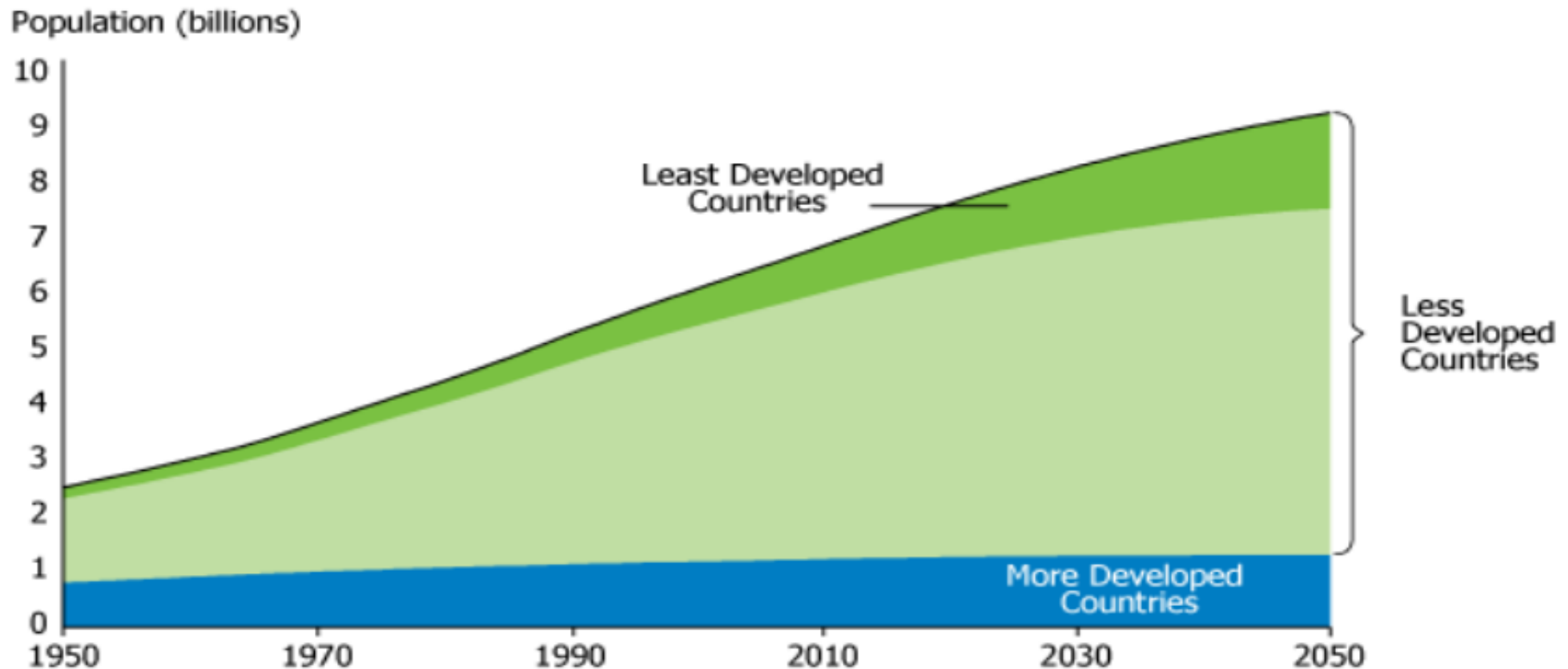


1.4 billion
work in agriculture



1.7 billion
work
in services

Poverty and world population



ความเหลื่อมล้ำทางด้านเศรษฐกิจ

ความเหลื่อมล้ำดูได้จาก GDP ต่อจำนวนประชากร เดิมทุกประเทศจนหมด แต่ปัจจุบัน มีช่องว่างทางรายได้ต่างกันมาก เพราะด้วยการพัฒนาและการบริหารจัดการ เช่น

- ประเทศกาตาร์ เดิมส่วนใหญ่เป็นหมู่บ้านประมง แต่ด้วยเทคโนโลยีที่เปลี่ยนแก๊สเป็นของเหลวได้ทำให้ประเทศกาตาร์สามารถส่งออกก๊าซธรรมชาติได้และด้วยจำนวนประชากรที่น้อยทำให้ GDP ต่อหัวประชากรสูง
- ประเทศลักเซมเบิร์กเป็นศูนย์กลางทางการเงินแม้ว่าจะไม่มีอาณาเขตติดทะเล
- ประเทศสิงคโปร์ซึ่งเป็นศูนย์กลางการเงินและการค้าประเทศ
- Venezuela จากประเทศที่มีน้ำมันมากแต่ด้านการบริหารจัดการมีปัญหาทำให้ประเทศกลายเป็นประเทศที่ยากจน
- ประเทศไทยอยู่ลำดับที่ 40 ของ SDG

การพัฒนาประเทศถ้ามีความเหลื่อมล้ำมากโอกาสที่จะยั่งยืนทั้งด้านเศรษฐกิจ สังคมการเมือง ก็จะเป็นไปไม่ได้ ในวันหนึ่งก็จะเกิดการลุกฮือของประชาชนคนชั้นล่าง

- แม้ว่าจีดีพีจะไม่สะท้อนภาพเศรษฐกิจทั้งหมด แต่คุณภาพของคนจะสัมพันธ์กับรายได้ พบว่าความสัมพันธ์นี้จะเกิดขึ้นกับประเทศที่มีรายได้ตั้งแต่ 0 ถึง 70,000 เหรียญUSต่อคนต่อปี แต่ถ้าประเทศที่มีรายได้เกิน 70,000เหรียญUSต่อคนต่อปี จะไม่ค่อยสัมพันธ์กัน
- ประเทศไทย ปัจจุบันนี้อยู่ที่ 6 พันกว่าเหรียญต่อคนต่อปี ขณะที่ประเทศสิงคโปร์ มากกว่า 7 หมื่นเหรียญ
- หลัง Covid19 พบว่า GDP ของประเทศไทยลดลงประมาณ - 12.12 %
- ตัวเลขความยากจนจะวัดกันที่การมีรายได้ประมาณ 2,600 บาทต่อเดือน พบว่าปัจจุบันคนไทย ประมาณ 10% ที่มีรายได้ต่ำกว่า 2,600 บาท
- การลดความเหลื่อมล้ำจึงต้องดูทั้งการแก้ปัญหาความยากจนและการสร้างเศรษฐกิจการผลิตจะต้องสมดุลกับการบริโภคที่ยั่งยืน

เงินฝาก 97 ล้านบาทบัญชี มีเงินเท่าไรอยู่ในนั้น?



0.01 %



100 ล้านบาทขึ้นไป
8,591 บัญชี

0.12 %



10 - 100 ล้านบาท
114,179 บัญชี

1.41 %



1 - 10 ล้านบาท
1,364,992 บัญชี

7.42 %



1 บาท - 1 ล้านบาท
7,201,067 บัญชี

91.05 %



ไม่เกิน 1 บาท
88,424,518 บัญชี

SMS



ยอดเงินใช้ได้ บ/ช
วันที่ 19/08 เวลา 14:15 คือ 98.49 บ

สัดส่วนการถือ ครองที่ดินใน ประเทศไทย

ประชาชน 75% ไม่มี
ที่ดิน

ประชาชน 20 %
ครอบครองที่ดิน 20%

ประชาชน 5 %
ครอบครองที่ดิน 80 %

ที่มา: ดวงมณี เลาวกุล (2556). การกระจุกตัวของความมั่งคั่งในสังคมไทย

การกระจุกตัวของการถือครองที่ดิน

Quintile ที่	จำนวนผู้ถือครอง (ราย)	ผลรวมพื้นที่ถือครองทั้งสิ้น			ร้อยละ
		ไร่	งาน	ตารางวา	
Quintile 1 (พื้นที่น้อยที่สุด)	3,181,406	232,790	2	89.81	0.25
Quintile 2	3,180,094	860,042	3	23.69	0.91
Quintile 3	3,178,480	3,351,173	-	10.37	3.53
Quintile 4	3,180,085	14,597,194	-	20.31	15.39
Quintile 5 (พื้นที่มากที่สุด)	3,179,982	75,827,412	3	95.21	79.93
รวม	15,900,047	94,868,613	2	39.39	100.00
สัดส่วน quintile ที่5/1		325.73			

สังคมสูงวัย

ปัจจุบัน คนไทยที่อายุ 60 ปีขึ้นไป ประมาณ 1 ใน 4 ไม่มีเงินออมเลย
แม้แต่บาทเดียว ในขณะที่อีกไม่กี่ปีข้างหน้าจะมีผู้สูงอายุเกิน 60 ปีประมาณ 20%
ของจำนวนประชากรทั้งประเทศ

ขณะที่ผู้สูงอายุมากขึ้น จำนวนคนวัยทำงานกลับลดลง ภาษีที่จะได้จาก
การทำงานก็จะน้อยลง แต่ค่าใช้จ่ายสำหรับผู้สูงอายุจะมากขึ้น

จึงต้องคำนึงถึงค่าใช้จ่ายที่จะเป็นสวัสดิการในอนาคต จึงจำเป็นจะต้องตั้ง
กองทุนการออมแห่งชาติ การออมในรูปแบบต่างๆเช่น ธนาคารต้นไม้ การ
เพิ่มภาษีบาปมากขึ้น เช่น เหล้า บุหรี่ น้ำตาล

ไอโคโนนโยบายสำคัญ



ญี่ปุ่น
Japan



40%



ปรับเกษียณ
จาก 62 เป็น 65



ศูนย์พัฒนาทักษะ:
Senior Work
Program



ศูนย์ SHRC
ช่วยเหลือ จัดหางาน
ให้ผู้สูงอายุ



เกาหลีใต้
South Korea



31%



เงินก่อนลงทุน
เปิดกิจการวัยเกษียณ



แจกบัตรโดยสาร
รถไฟฟ้าใต้ดินฟรี



ศูนย์สวัสดิการ
ผู้สูงอายุ



สิงคโปร์
Singapore



30%



โครงการช่วยเหลือ
ค่าใช้จ่ายระยะยาว
3 Ms



ศูนย์พัฒนาทักษะ:
Skills Future
Program



Eldershiel
ประกันสุขภาพ
สำหรับผู้สูงอายุ



ไทย
Thailand



27%




ยกเว้นภาษีให้
บริษัทที่จ้างผู้สูงอายุ




ฝึกอบรม
แรงงานสูงอายุ



เบี้ยยังชีพ
600-1,000 บ./เดือน



จีน
China



25%



เพิ่มเงิน
เกษียณอายุ 5%



จัดตั้ง
ชุมชนเกษียณ



สร้างระบบประกัน
สุขภาพผู้สูงอายุ

% ผู้สูงอายุต่อประชากรทั้งประเทศปี 2030

แต่ละประเทศในเอเชีย

รับมือ 'สังคมสูงวัย' อย่างไร?

ความยั่งยืนกับทรัพยากรธรรมชาติ

ความหลากหลายทางชีวภาพของประเทศไทยอยู่ลำดับที่ 8 ของโลกคิดเป็นอันดับที่ 3 ของ Asian

ตัวอย่างความหลากหลายทางชีวภาพของประเทศไทย จุลินทรีย์มากกว่า 200,000 ชนิด สัตว์ไม่มีกระดูกสันหลังมากกว่า 80,000 ชนิด พืชมากกว่า 14,000 ชนิด สัตว์มีกระดูกสันหลังมากกว่า 4 พันชนิด

ประโยชน์จากความหลากหลายทางชีวภาพของประเทศไทยตัวอย่างเช่น ผลิตภัณฑ์จากสัตว์น้ำอยู่ที่ 256,000 ล้านบาท ผลไม้และผลิตภัณฑ์แปรรูปอยู่ที่ 84,000 ล้านบาท สมุนไพรอยู่ที่ 30,000-40,000 พันล้านบาท

เมืองไหนมีส่วน พื้นที่สีเขียว มากสุดในโลก?

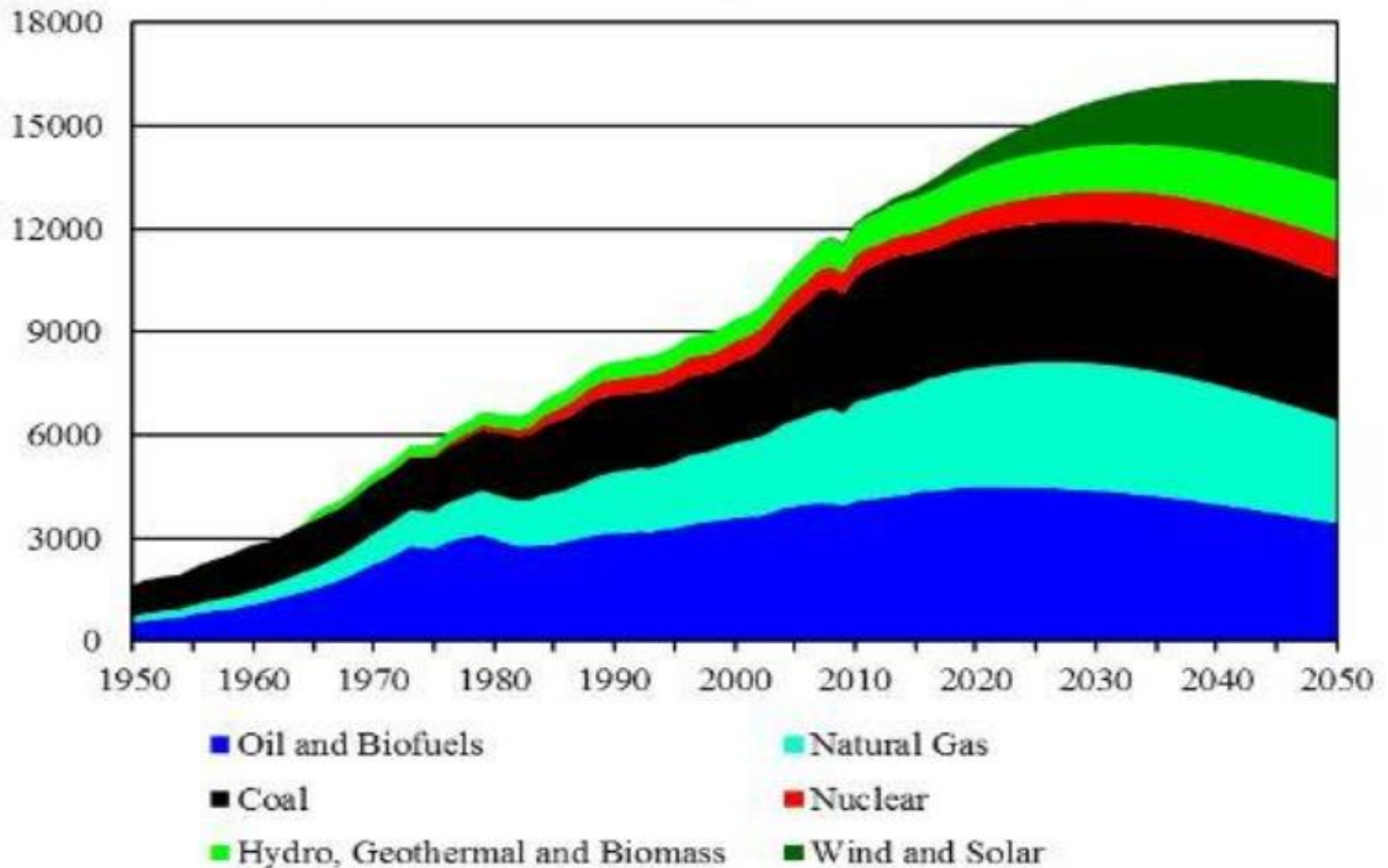


รู้หรือไม่?



กรุงเทพมหานครมีส่วน
พื้นที่สีเขียวเพียง 2.4%

World Primary Energy Consumption
(Million Tons of Oil Equivalent, 1950-2050)



ผลกระทบต่อ SDG จากสถานการณ์Covid19

1. Circular Economy : ขยะจากPackaging อาหารเพิ่มมากขึ้น
2. Carbon Footprint ลดลง
3. Sharing economy ลดลง เนื่องจากการทำ Social distancing
4. น้ำมันถูกลงทำให้การหันกลับมาใช้น้ำมันมากขึ้น เพราะพลังงานทางเลือกอื่นยังมีต้นทุนที่สูงกว่าน้ำมันที่ถูกลง การใช้พลังงานทางเลือกจึงน้อยลงไป การที่จะทำให้ประเทศที่กำลังพัฒนาไปถึงเป้าหมาย SDG จึงยากขึ้น

Sustainable Development Goals

1 ขจัดความยากจน



2 ขจัดความอดอยาก
สร้างความมั่นคง
ทางอาหาร



3 ส่งเสริมความเป็น
อยู่ที่ดีของทุกคน



4 ส่งเสริมโอกาส
ในการเรียนรู้



5 สร้างความเท่าเทียม
ทางเพศสตรีและ
เด็กหญิงทุกคน



6 จัดการน้ำอย่าง
ยั่งยืนและพร้อม
ใช้สำหรับทุกคน



7 ให้ทุกคนเข้าถึง
พลังงานที่ยั่งยืน
ได้ตามกำลังของตน



8 ส่งเสริมการเจริญ
เติบโตทางเศรษฐกิจ
ที่ยั่งยืน



9 ส่งเสริม
อุตสาหกรรมที่
ยั่งยืนและนวัตกรรม



10 ลดความ
เหลื่อมล้ำทั้งภายใน
และระหว่างประเทศ



11 สร้างเมืองและ
การตั้งถิ่นฐาน
ที่ปลอดภัย



12 สร้างรูปแบบ
การผลิตและ
การบริโภคที่ยั่งยืน



13 ดำเนินการอย่างเร่ง
ด่วนเพื่อแก้ปัญหา
โลกร้อน



14 อนุรักษ์และใช้
ประโยชน์จาก
ทรัพยากรทาง
ทะเลอย่างยั่งยืน



15 ส่งเสริมการใช้
ประโยชน์ที่ยั่งยืน
ของระบบนิเวศ
บนบก



16 ส่งเสริมสันติภาพ
และการเข้าถึงระบบ
ยุติธรรมอย่าง
เท่าเทียมกัน



17 สร้างความร่วมมือ
ระดับสากลต่อ
การพัฒนาที่ยั่งยืน



THE GLOBAL GOALS
For Sustainable Development

Sustainable Development Goals



ยุติความยากจน

ทุกรูปแบบในทุกที่



ยุติความหิวโหย บรรลุ
ความมั่นคงทางอาหาร
และยกระดับโภชนาการ และ
ส่งเสริมเกษตรกรรมที่ยั่งยืน



สร้างหลักประกันว่า
คนมีชีวิตที่มีสุขภาพดี
และส่งเสริมสวัสดิภาพ
สำหรับทุกคนในทุกวัย



สร้างหลักประกันว่าทุกคนมี
การศึกษาที่มีคุณภาพอย่าง
ครอบคลุมและเท่าเทียม และ
สนับสนุนโอกาสในการเรียนรู้
ตลอดชีวิต



บรรลุความเสมอภาค
ระหว่างเพศและเสริมสร้าง
ความเข้มแข็งของผู้หญิงและ
เด็กหญิงทุกคน



สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้
และมีการบริหารจัดการน้ำ
และการสุขาภิบาลอย่าง
ยั่งยืนสำหรับทุกคน



สร้างหลักประกันให้ทุกคน
เข้าถึงพลังงานสมัยใหม่ใน
ราคาที่ย่อมเยา เชื่อถือได้
และยั่งยืน



ส่งเสริมการเติบโตทาง ศก. ที่
ต่อเนื่อง ครอบคลุม และยั่งยืน
การจ้างงานเต็มที่มีผลผลิต
ภาพ และการมีงานที่มีคุณค่า
สำหรับทุกคน



สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มี
ความทนทาน ส่งเสริมการ
พัฒนาอุตสาหกรรม
ที่ครอบคลุมและยั่งยืน และ
ส่งเสริมนวัตกรรม



ลดความไม่เสมอภาค
ภายในและระหว่างประเทศ



ดำเนินการอย่างเร่งด่วนเพื่อ
ต่อสู้กับการเปลี่ยนแปลงสภาพ
ภูมิอากาศและผลกระทบ



ส่งเสริมสังคมที่สงบสุขและ
ครอบคลุม เพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน
ให้ทุกคนเข้าถึง**ความยุติธรรม**
และ**สร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ**
รับผิดชอบและครอบคลุมในทุก
ระดับ



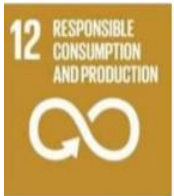
ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐาน
ของมนุษย์มีความครอบคลุม
ปลอดภัย มีภูมิต้านทาน และ
ยั่งยืน



อนุรักษ์และใช้ประโยชน์จาก
มหาสมุทร ทะเลและทรัพยากร
ทางทะเลอย่างยั่งยืน เพื่อการ
พัฒนาที่ยั่งยืน



เสริมความเข้มแข็งให้แก่อกลไก
การดำเนินงานและฟื้นฟู
หุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลก
สำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน



สร้างหลักประกันให้มี
รูปแบบการบริโภคและ
ผลิตที่ยั่งยืน



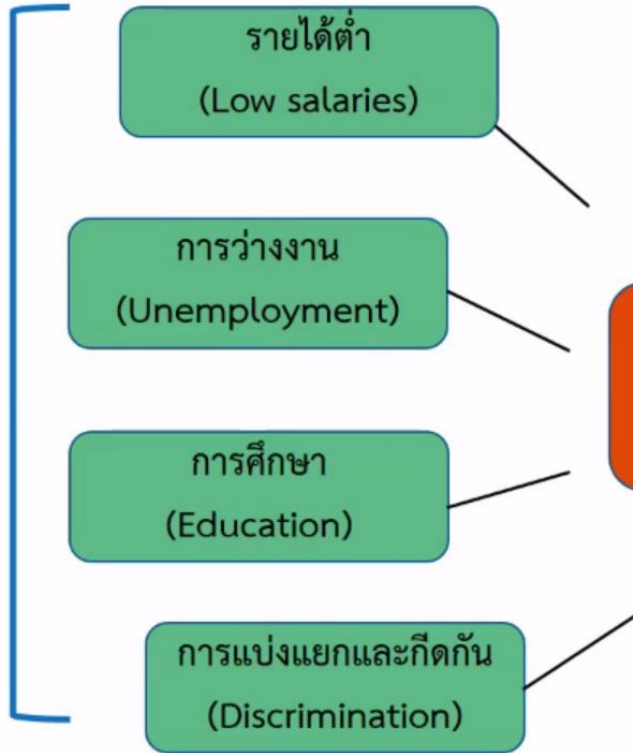
ปกป้อง ฟื้นฟู และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน
การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการกลายสภาพเป็น
ทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของที่ดินและฟื้นฟูสภาพดิน
และหยุดยั้งการสูญเสียมลพิษทางชีวภาพ



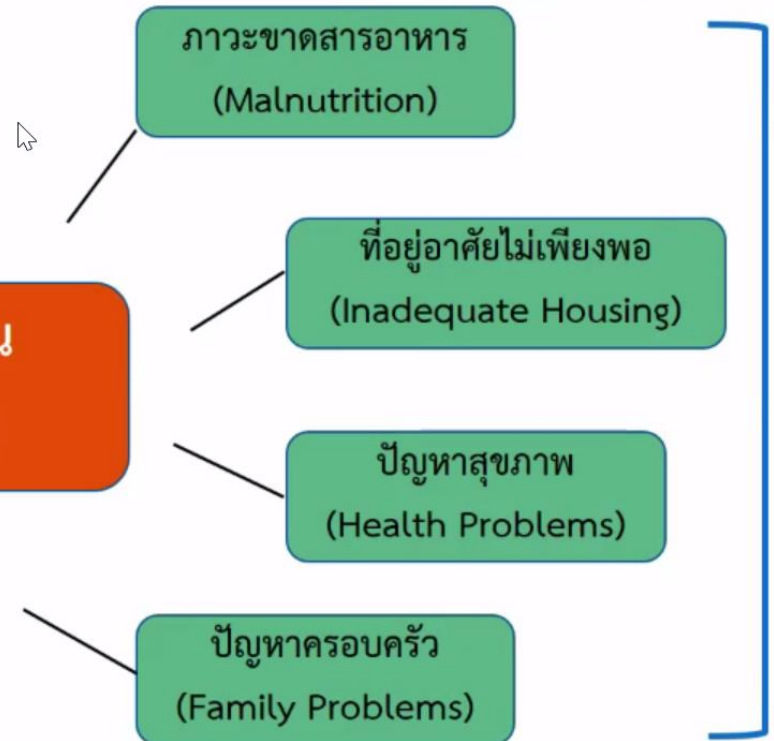
- 1.1 ขจัดความยากจนรุนแรงทั้งหมด ซึ่งในปัจจุบันวัดจากคนที่มีความใช้จ่ายดำรงชีพรายวันต่ำกว่า \$1.25 ต่อวัน (ประมาณ 40-45 บาทต่อวัน)
- 1.2 ลดสัดส่วนชาย หญิง และ เด็ก ในทุกช่วงวัย ที่อยู่ภายใต้ความยากจนในทุกมิติ ให้ลดลงอย่างน้อยครึ่งหนึ่ง
- 1.3 ดำเนินการให้เป็นผลตามระบบและมาตรการคุ้มครองทางสังคมที่เหมาะสมและให้ครอบคลุมถึงกลุ่มที่ยากจนและเปราะบาง

- 1.4 สร้างหลักประกันว่าชายและหญิงทุกคน โดยเฉพาะคนยากจนและกลุ่มผู้เปราะบาง มีสิทธิเท่าเทียมในการเข้าถึงทรัพยากรทางเศรษฐกิจ ตลอดจนการเข้าถึงการบริการขั้นพื้นฐาน การถือกรรมสิทธิ์ และใช้ประโยชน์เหนือที่ดินและทรัพย์สิน
- 1.5 สร้างภูมิคุ้มกันและลดการเปิดรับและความเปราะบางต่อเหตุรุนแรงที่เกี่ยวข้องกับภูมิอากาศและภัยพิบัติทางเศรษฐกิจ สังคมและสิ่งแวดล้อมให้กับผู้ที่ยากจนและอยู่ในสถานะเปราะบาง
 - 1.a สร้างหลักประกันว่ามีการระดมทรัพยากรอย่างมีนัยสำคัญจากหลากหลายแหล่งที่มา ซึ่งรวมถึงการส่งเสริมความร่วมมืออื่นในการพัฒนาเพื่อให้ประเทศกำลังพัฒนามีวิธีการที่เพียงพอ และสามารถคาดการณ์ได้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศพัฒนาน้อยที่สุดสำหรับการดำเนินการตามโครงการ และนโยบายขจัดความยากจนในทุกมิติ
 - 1.b สร้างกรอบการดำเนินงานด้านนโยบายที่แข็งแกร่งในระดับชาติ ระดับภูมิภาคและระดับระหว่างประเทศ และยุทธศาสตร์การพัฒนาที่คำนึงถึงความละเอียดอ่อน ด้านเพศสภาพและคนยากจน เพื่อสนับสนุนการ ลงทุนเพื่อขจัดความยากจนให้เพิ่มมากขึ้น

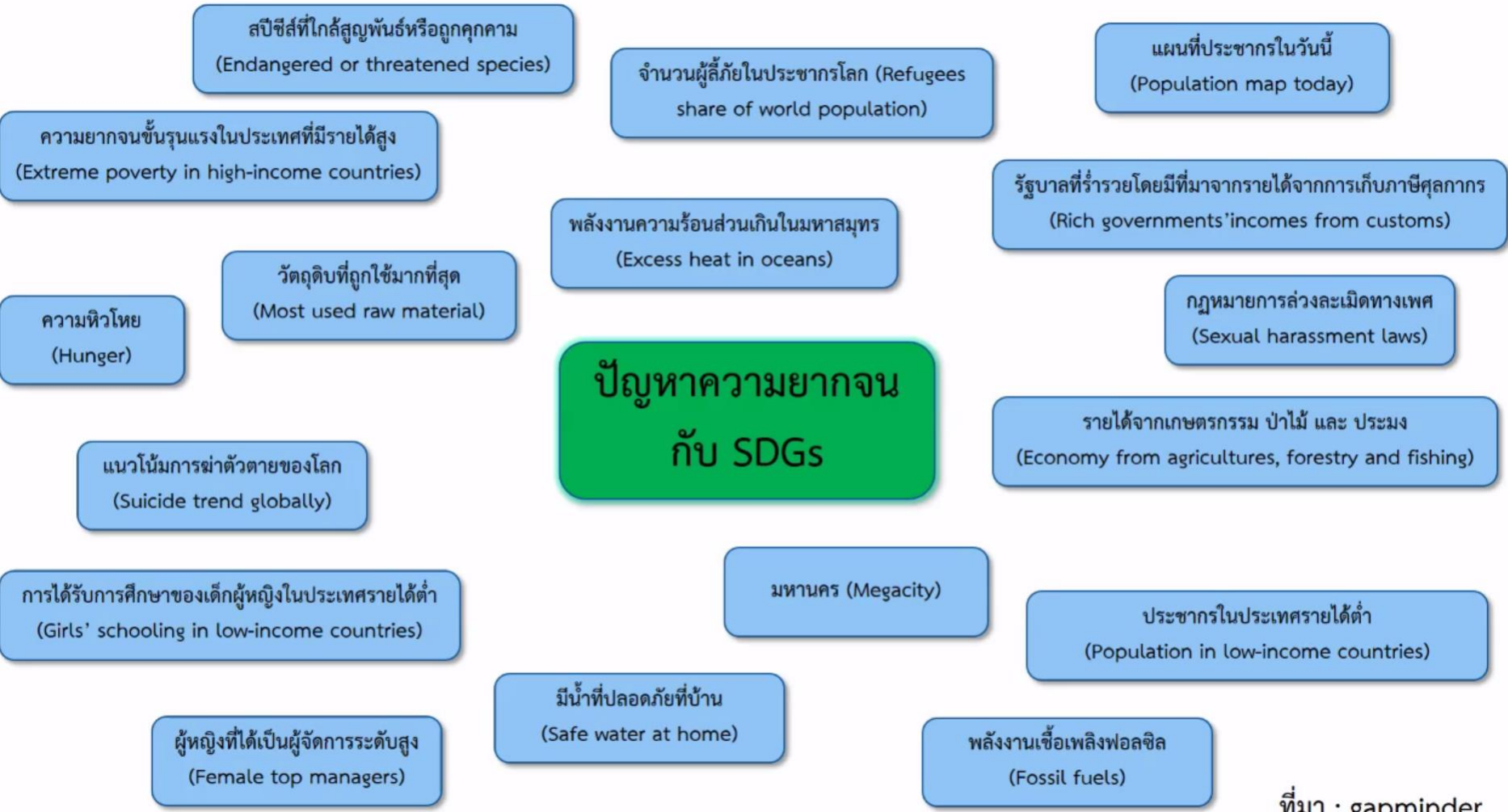
สาเหตุ (Causes)



ผลกระทบ (Effects)



ปัญหาความยากจน กับ SDGs



ที่มา : gapminder

2 ZERO HUNGER



2.1 ให้ทุกคน เข้าถึงอาหารที่ปลอดภัย มีโภชนาการและเพียงพอตลอดทั้งปี

2.2 ยุติภาวะทุพโภชนาการทุกรูปแบบและแก้ไขปัญหาความต้องการสารอาหารของหญิงวัยรุ่น หญิงตั้งครรภ์ หญิงให้นมบุตร และผู้สูงอายุ

2.3 เพิ่มผลิตภาพทางการเกษตรและรายได้ของผู้ผลิตอาหารรายเล็กให้เพิ่มขึ้นเป็น 2 เท่า รวมถึงการเข้าถึง ที่ดินและทรัพยากรและปัจจัยนำเข้าในการผลิต ความรู้ บริการทางการเงิน ตลาด และโอกาสสำหรับการเพิ่มมูลค่าและการจ้าง

2.4 มีระบบการผลิตอาหารที่ยั่งยืนและดำเนินการตามแนวปฏิบัติทางการเกษตรมีภูมิคุ้มกันที่จะเพิ่มผลิตภาพและการผลิต ซึ่งจะช่วยรักษาระบบนิเวศ เสริมขีดความสามารถในการปรับตัวต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ ภาวะอากาศรุนแรง ภัยแล้ง อุทกภัยและภัยพิบัติอื่น ๆ และจะช่วยพัฒนาที่ดินและคุณภาพดินอย่างต่อเนื่อง

2.5 คงความหลากหลายทางพันธุกรรมของพืชและสัตว์ รวมถึงให้มีธนาคารเมล็ดพันธุ์และพืชที่มีการจัดการที่ดีและมี ความหลากหลายในทุกระดับ สร้างหลักประกันว่าจะมีการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์ที่เกิดจากการใช้ทรัพยากรทางพันธุกรรม และองค์ความรู้ท้องถิ่นที่เกี่ยวข้องอย่างธรรมและเท่าเทียม

2.a เพิ่มการลงทุนตลอดจนการยกระดับความร่วมมือระหว่างประเทศในเรื่องโครงสร้างพื้นฐานในชนบท การวิจัยเกษตรและการขยายการบริการ การพัฒนาเทคโนโลยี และการทำธนาคารยีนของพืชและสัตว์ เพื่อยกระดับ

ขีดความสามารถในการผลิตสินค้าเกษตรในประเทศกำลังพัฒนา โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศพัฒนาน้อยที่สุด

2.b แก้ไขและป้องกันการกีดกันและ การบิดเบือนทางการค้า รวมถึงทางการขจัดการอุดหนุนสินค้าเกษตรเพื่อการส่งออกทุกรูปแบบและ มาตรการเพื่อการส่งออกทุกแบบ ที่ให้ผลในลักษณะเดียวกันโดยให้เป็นไปตามอาณัติของกรอบการพัฒนาโดฮา

2.c เลือกใช้มาตรการที่สร้างหลักประกันได้ว่าตลาดโภคภัณฑ์อาหารและตลาดอนุพันธ์สามารถทำงานได้อย่างเหมาะสมและ อำนวยความสะดวกในการเข้าถึงข้อมูลของตลาดและข้อมูลสำรองอาหารได้อย่างทันการณ เพื่อจำกัดความผันผวนของราคาอาหารอย่างรุนแรง

1 NO POVERTY



2 ZERO HUNGER





3.1 ลดอัตราการตายของมารดาทั่วโลกให้ต่ำกว่า 70 ต่อการเกิดมีชีพ 1 แสนคน

3.2 ลดอัตราการตายในทารกสูงให้ต่ำถึง 12 คน ต่อ การเกิดมีชีพ 1,000 คน และลดอัตราการตายในเด็กอายุต่ำกว่า 5 ปี ลงให้ต่ำถึง 25 คน ต่อการเกิดมีชีพ 1,000 คน

3.3 ยุติการแพร่ของเอดส์ วัณโรค มาลาเรีย โรคเขตร้อน โรคตับอักเสบ โรคติดต่อทางน้ำ โรคติดต่ออื่นๆ

3.4 ลดการตายก่อนวัยอันควรจากโรคไม่ติดต่อให้ลดลงหนึ่งในสาม

3.5 เสริมสร้างการป้องกันและการรักษา ปัญหาจากการใช้สารในทางที่ผิด รวมทั้งยาเสพติดและการใช้แอลกอฮอล์

3.6 ลดจำนวนการตายและบาดเจ็บจากอุบัติเหตุทางถนนทั่วโลกลงครึ่งหนึ่ง

3.7 มีการเข้าถึงบริการข้อมูลการให้การศึกษาเกี่ยวกับอนามัยเจริญพันธุ์การวางแผนครอบครัวและอนามัยเจริญพันธุ์

3.8 มีหลักประกันสุขภาพถ้วนหน้ารวมถึงการป้องกันความเสี่ยงทางการเงิน การเข้าถึงการบริการสาธารณสุขจำเป็นที่มีคุณภาพ และเข้าถึงยาและวัคซีนจำเป็นที่ปลอดภัยมีประสิทธิภาพ มีคุณภาพ และมีราคาที่สามารถซื้อหาได้

3.9 ลดจำนวนการตายและการป่วยจากสารเคมีอันตรายและจากการปนเปื้อนและมลพิษทางอากาศ น้ำ และดิน

3.a ดำเนินงานตามกรอบอนุสัญญาขององค์การอนามัยโลกว่าด้วยการควบคุมยาสูบ

3.b สนับสนุนการวิจัยและการพัฒนาวัคซีนและยา ให้มีการเข้าถึงยาและวัคซีนจำเป็นตามปฏิญญาโตฮาความตกลงว่าด้วยสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาที่เกี่ยวกับการค้าและการสาธารณสุขซึ่งเน้นย้ำสิทธิสำหรับประเทศกำลังพัฒนาในเรื่องการผ่อนปรนเพื่อจะปกป้องสุขภาพสาธารณะและโดยเฉพาะการเข้าถึงยาโดยถ้วนหน้า

3.c เพิ่มการใช้เงินที่เกี่ยวข้องกับสุขภาพและการสรรหาการพัฒนา การฝึกฝนและการเก็บรักษากำลังคนด้านสุขภาพในประเทศกำลังพัฒนาโดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศพัฒนาน้อยที่สุดและรัฐกำลังพัฒนาที่เป็นเกาะขนาดเล็ก

3.d เสริมขีดความสามารถสำหรับทุกประเทศโดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศกำลังพัฒนาในเรื่องการแจ้งเตือนล่วงหน้า การลดความเสี่ยง และการบริหารจัดการความเสี่ยงด้านสุขภาพในระดับประเทศ และระดับโลก



4.1 เด็กทุกคนสำเร็จการศึกษาระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษาที่มีคุณภาพเท่าเทียมและไม่มีค่าใช้จ่ายนำไปสู่ผลลัพธ์ทางการเรียนที่มีประสิทธิผล

4.2 ทุกคนเข้าถึงการพัฒนา การดูแล และการจัดการศึกษาระดับก่อนประถมศึกษาสำหรับเด็กปฐมวัยที่มีคุณภาพ เพื่อให้เด็กเหล่านั้นมีความพร้อมสำหรับการศึกษาระดับประถมศึกษา

4.3 ให้ทุกคนเข้าถึงการศึกษาวิชาเทคนิค อาชีวศึกษา อุดมศึกษา รวมถึงมหาวิทยาลัยที่มีราคาที่สามารถจ่ายได้และมีคุณภาพ

4.4 เพิ่มจำนวนคนที่มีทักษะที่จำเป็น ทักษะทางเทคนิคและอาชีพสำหรับการจ้างงาน การมีงานที่ดีและการเป็นผู้ประกอบการ

4.5 ขจัดความเหลื่อมล้ำทางเพศในการศึกษาและสร้างหลักประกันว่ากลุ่มที่เปราะบางซึ่งรวมถึงผู้พิการ ชนพื้นเมือง และเด็กเข้าถึงการศึกษาและการฝึกอาชีพทุกระดับอย่างเท่าเทียม

4.6 เยาวชนทุกคนและผู้ใหญ่ในสัดส่วนสูงทั้งชายและหญิงสามารถอ่านออกเขียนได้และคำนวณได้

4.7 ผู้เรียนทุกคนได้รับความรู้และทักษะที่จำเป็นสำหรับส่งเสริมการพัฒนาที่ยั่งยืน ลิขธมนุชยชน ความเสมอภาคระหว่างเพศ การส่งเสริมวัฒนธรรมแห่งความสงบสุขและไม่ใช้ความรุนแรง การเป็นพลเมืองของโลกและความนิยมในความหลากหลายทางวัฒนธรรมและในมีส่วนร่วมของวัฒนธรรมต่อการพัฒนาที่ยั่งยืน

4.a สร้างและยกระดับอุปกรณ์และเครื่องมือทางการศึกษาที่อ่อนไหวต่อเด็ก ผู้พิการและเพศภาวะ และให้มีสภาพแวดล้อมทางการเรียนรู้ที่ปลอดภัยปราศจากความรุนแรงครอบคลุมและ มีประสิทธิผลสำหรับทุกคน

4.b ขยายจำนวนทุนการศึกษาในทั่วโลกที่ให้ สำหรับประเทศกำลังพัฒนาโดยเฉพาะประเทศพัฒนาน้อยที่สุด รัฐกำลังพัฒนาที่เป็นเกาะขนาดเล็กและประเทศในแอฟริกาในการสมัครเข้าศึกษาต่อในระดับอุดมศึกษา รวมถึงการฝึกอาชีพและโปรแกรมด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารด้านเทคนิค วิศวกรรมและวิทยาศาสตร์ ในประเทศพัฒนาแล้วและประเทศกำลังพัฒนาอื่นๆ

4.c เพิ่มจำนวนครูที่มีคุณภาพรวมถึงการดำเนินการผ่านทางความร่วมมือระหว่างประเทศในการฝึกอบรมครูในประเทศกำลังพัฒนาเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศพัฒนาน้อยที่สุด และรัฐกำลังพัฒนาที่เป็นเกาะขนาดเล็ก

3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING



4 QUALITY EDUCATION





5.1 ยุติการเลือกปฏิบัติทุกรูปแบบที่มีต่อผู้หญิงและเด็กหญิงในทุกที่

5.2 ขจัดความรุนแรงทุกรูปแบบที่มีต่อผู้หญิงและเด็กหญิงทั้งในที่สาธารณะและที่รโหฐาน รวมถึงการค้ามนุษย์ การกระทำทางเพศ และการแสวงประโยชน์ในรูปแบบอื่น

5.3 ขจัดแนวปฏิบัติที่เป็นภัย ทุกรูปแบบ อาทิ การแต่งงานในเด็กก่อนวันอันควรโดยการบังคับและการทำลายอวัยวะเพศหญิง

5.4 ยอมรับและให้คุณค่าต่อการดูแลและการทำงานบ้านแบบไม่ได้รับค่าจ้าง โดยจัดเตรียมบริการสาธารณะ โครงสร้างพื้นฐาน และนโยบายการคุ้มครองทางสังคมให้ และสนับสนุนความรับผิดชอบร่วมกันภายในครัวเรือนและครอบครัวตามความเหมาะสมของแต่ละประเทศ

5.5 สร้างหลักประกันว่า ผู้หญิงจะมีส่วนร่วมอย่างเต็มที่และมีประสิทธิภาพและมีโอกาสที่เท่าเทียมในการเป็นผู้นำในทุกระดับของการตัดสินใจในทาง การเมือง เศรษฐกิจ และภาคสาธารณะ

5.6 สร้างหลักประกันว่า จะมีการเข้าถึงสุขภาพทางเพศและอนามัยการเจริญพันธุ์และสิทธิการเจริญพันธุ์โดยถ้วนหน้า ตามที่ตกลงในแผนปฏิบัติการของการประชุมนานาชาติว่าด้วยประชากรและการพัฒนาและแผนปฏิบัติการปักกิ่งและเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมทบทวนเหล่านั้น

5.a ดำเนินการปฏิรูปเพื่อให้ ผู้หญิงมีสิทธิที่เท่าเทียมในทรัพยากรทางเศรษฐกิจ รวมทั้งการเข้าเป็นเจ้าของที่ดิน การควบคุมที่ดินและทรัพย์สินในรูปแบบอื่นการบริการทางการเงิน การรับมรดก และทรัพยากรธรรมชาติ ตามกฎหมายของประเทศ

5.b เพิ่มพูนการใช้เทคโนโลยีโดยเฉพาะเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารเพื่อส่งเสริมการให้อำนาจแก่ผู้หญิง

5.c เลือกใช้และเสริมความเข้มแข็งแก่นโยบายที่ดีและกฎระเบียบที่บังคับใช้ได้ เพื่อส่งเสริมความเสมอภาคระหว่างเพศ และการให้อำนาจแก่ผู้หญิงและเด็กหญิงทุกคนในทุกระดับ





6.1 บรรลุเป้าหมายการให้ทุกคนเข้าถึงน้ำดื่มที่ปลอดภัยและมีราคาที่สามารถซื้อหาได้ ภายในปี 2573

6.2 บรรลุเป้าหมายการให้ทุกคนเข้าถึงสุขอนามัยที่พอเพียงและเป็นธรรม และยุติการขับถ่ายในที่โล่ง โดยให้ความสนใจเป็นพิเศษต่อความต้องการของผู้หญิง เด็กหญิง และกลุ่มที่อยู่ใต้สถานการณ์ที่เปราะบาง ภายในปี 2573

6.3 ยกระดับคุณภาพน้ำโดยลดมลพิษ ขจัดสารพิษและลดการปล่อยสารเคมีและวัสดุอันตราย ลดสัดส่วนน้ำเสียที่ไม่ผ่านกระบวนการลงครึ่งหนึ่งและเพิ่มการนำกลับมาใช้ใหม่ทั่วโลก ภายในปี 2573

6.4 เพิ่มประสิทธิภาพการใช้น้ำในทุกภาคส่วนและสร้างหลักประกันว่าจะมีการใช้น้ำ และจัดหาน้ำที่ยั่งยืน เพื่อแก้ไขปัญหาการขาดแคลนน้ำและลดจำนวนประชาชนที่ประสบความทุกข์จากการขาดแคลนน้ำ ภายในปี 2573

6.5 ดำเนินการบริหารจัดการน้ำแบบองค์รวมในทุกระดับ รวมถึงผ่านทางความร่วมมือระหว่างเขตแดนตามความเหมาะสม ภายในปี 2573

6.6 ปกป้องและฟื้นฟูระบบนิเวศ ที่เกี่ยวข้องกับแหล่งน้ำรวมถึงภูเขาป่าไม้ พื้นที่ชุ่มน้ำ แม่น้ำ ชั้นหินอุ้มน้ำ และทะเลสาบ ภายในปี 2563

6.a ขยายความร่วมมือระหว่างประเทศและการสนับสนุนการเสริมสร้างขีดความสามารถให้แก่ประเทศกำลังพัฒนาใน กิจกรรมและแผนงานที่เกี่ยวข้องกับน้ำและสุขอนามัย ซึ่งรวมถึงด้านการเก็บน้ำ การขจัดเกลือ การใช้น้ำอย่างมีประสิทธิภาพ การจัดการน้ำเสีย เทคโนโลยี การนำน้ำกลับมาใช้ใหม่

6.b สนับสนุนและเพิ่มความเข้มแข็งในการมีส่วนร่วมของชุมชนท้องถิ่นในการพัฒนาการจัดการน้ำและสุขอนามัย

7 AFFORDABLE AND
CLEAN ENERGY



7.1 สร้างหลักประกันว่ามีการเข้าถึงการบริการ พลังงานสมัยใหม่ในราคาที่สามารถ
ซื้อหาได้และเชื่อถือได้ ภายในปี 2579

7.2 เพิ่มสัดส่วนของพลังงานทดแทนในการผสมผสานการใช้พลังงานของโลก
ภายในปี 2579

7.3 เพิ่มอัตราการปรับปรุง ประสิทธิภาพการใช้ พลังงานของโลกให้เพิ่มขึ้น 2 เท่า ภายในปี 2579

7.a ยกกระดับความร่วมมือระหว่างประเทศในการอำนวยความสะดวกในการเข้าถึงการวิจัยและเทคโนโลยีพลังงานที่
สะอาด โดยรวมถึงพลังงานทดแทน ประสิทธิภาพการใช้พลังงานและเทคโนโลยี เชื้อเพลิงฟอสซิลขั้นสูงและสะอาด และ
สนับสนุนการลงทุนในโครงสร้าง พื้นฐานด้านพลังงานและ เทคโนโลยีพลังงานที่สะอาด ภายในปี 2579

7.b ขยายโครงสร้างพื้นฐานและพัฒนาเทคโนโลยีสำหรับการจัดส่งบริการพลังงานที่เป็นสมัยใหม่และยั่งยืนให้โดยถ้วน
หน้าในประเทศกำลังพัฒนา โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศพัฒนาน้อยที่สุดและรัฐกำลังพัฒนา
ที่เป็นเกาะขนาดเล็ก ภายในปี 2579

6 CLEAN WATER AND SANITATION



7 AFFORDABLE AND CLEAN ENERGY





8.1 ทำให้การเติบโตทางเศรษฐกิจต่อหัวประชากรมีความยั่งยืนตามบริบทของประเทศ ผลิตภัณฑ์มวลรวมในประเทศของประเทศพัฒนาน้อยที่สุดมีการขยายตัวอย่างน้อยร้อยละ 7 ต่อปี

8.2 บรรลุการมีผลิตภาพทาง เศรษฐกิจในระดับที่สูงขึ้นผ่านการทำให้หลากหลาย การยกระดับเทคโนโลยีและนวัตกรรม รวมถึงการมุ่งเน้นในภาคส่วนที่มีมูลค่าเพิ่มสูงและใช้แรงงานเข้มข้น

8.3 การพัฒนาที่สนับสนุนกิจกรรมที่มีผลิตภาพ การสร้างงาน ความสร้างสรรค์และนวัตกรรมและส่งเสริมการเกิดและการเติบโตของวิสาหกิจรายย่อยขนาดเล็กและขนาดกลาง ซึ่งรวมถึงผ่านทาง การเข้าถึงบริการทางการเงิน

8.4 เพิ่มประสิทธิภาพในการใช้ทรัพยากรของโลกในการบริโภคและการผลิต

8.5 บรรลุการจ้างงานเต็มที่ มีผลิตภาพ มีงานที่สมควรสำหรับทุกคนและมีการจ่ายที่เท่าเทียมสำหรับงานที่มีคุณค่าเท่าเทียมกัน

8.6 ลดสัดส่วนของเยาวชนที่ไม่มีงานทำ ที่ไม่มีการศึกษา และที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม

8.7 ขจัดแรงงานบังคับ การค้ามนุษย์ การใช้ทหารเด็ก และยุติการใช้แรงงานเด็กในทุกรูปแบบ ในปี 2568

8.8 ปกป้องสิทธิแรงงานและ ส่งเสริมสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ปลอดภัย และมั่นคงสำหรับผู้ทำงานทุกคนรวมถึงผู้ทำงานต่างด้าว โดยเฉพาะหญิง ต่างด้าวและผู้ทำงานเสี่ยงอันตราย

8.9 วางแผนและดำเนินนโยบายเพื่อส่งเสริมการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืนที่สร้างงานและส่งเสริมวัฒนธรรมท้องถิ่นและผลิตภัณฑ์

8.10 เสริมความแข็งแกร่งของสถาบันทางการเงินภายในประเทศเพื่อส่งเสริมและขยายการเข้าถึงการธนาคารการประกันและบริการทางการเงินแก่ทุกคน

8.a เพิ่มเติมความช่วยเหลือเพื่อการค้า (Aid for Trade) สำหรับประเทศกำลังพัฒนารวมถึงผ่านช่องทางของกรอบการทำงานแบบบูรณาการสำหรับความช่วยเหลือทางวิชาการที่เกี่ยวข้องกับการค้าแก่ประเทศพัฒนาน้อยที่สุด

8.b พัฒนาและทำให้เกิดการ ดำเนินงานของยุทธศาสตร์โลกสำหรับการจ้างงานในเยาวชนและดำเนินงานตามข้อตกลงแรงงานของโลกขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ ภายในปี 2563



9.1 พัฒนาโครงสร้างพื้นฐานที่มีคุณภาพ เชื่อถือได้ ยั่งยืนและมีความทนทาน โดยมุ่งไปที่การเข้าถึงได้ในราคาที่สามารถจ่ายได้และเท่าเทียมสำหรับประชาชนทุกคน

9.2 ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน ให้เพิ่มส่วนแบ่งของอุตสาหกรรมในการจ้างงานและผลิตภัณฑ์มวลรวมของประเทศ

9.3 เพิ่มการเข้าถึงบริการทางการเงินโดยรวมถึงเครดิตในราคาที่สามารถจ่ายได้ให้แก่อุตสาหกรรมและวิสาหกิจขนาดเล็ก โดยเฉพาะในประเทศกำลังพัฒนาและให้เพิ่มการผนวกกลุ่มเหล่านี้ เข้าสู่ห่วงโซ่มูลค่าและตลาด

9.4 ยกกระดับโครงสร้างพื้นฐาน และปรับปรุงอุตสาหกรรม เพื่อให้เกิดความยั่งยืนโดยเพิ่มประสิทธิภาพการใช้ทรัพยากรและการใช้เทคโนโลยีและกระบวนการทางอุตสาหกรรมที่สะอาดและเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมมากขึ้น โดยทุกประเทศดำเนินการตามขีดความสามารถของแต่ละประเทศ ภายในปี 2573

9.5 เพิ่มทุนการวิจัยทางวิทยาศาสตร์ยกระดับขีดความสามารถทางเทคโนโลยีของภาคอุตสาหกรรมในทุกประเทศ โดยเฉพาะในประเทศกำลังพัฒนา และให้ภายในปี 2573 มีการส่งเสริมนวัตกรรมและให้เพิ่มจำนวนผู้ทำงานวิจัยและพัฒนาต่อประชากร 1 ล้านคน และการใช้จ่ายในภาคสาธารณะและเอกชนในการวิจัยและพัฒนาให้เพิ่มมากขึ้น

9.a อำนวยความสะดวกการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานที่ยั่งยืนและทนทานในประเทศกำลังพัฒนาผ่านทางกลไกการสนับสนุนทางการเงิน เทคโนโลยีและด้านวิชาการให้แก่ประเทศในแอฟริกา ประเทศพัฒนาน้อยที่สุด ประเทศกำลังพัฒนาที่ไม่มีทางออกสู่ทะเล และรัฐกำลังพัฒนาที่เป็นหมู่เกาะขนาดเล็ก

9.b สนับสนุนการพัฒนาเทคโนโลยีการวิจัยและนวัตกรรมภายในประเทศกำลังพัฒนารวมถึงการให้มีสภาพแวดล้อมทางนโยบายที่นำไปสู่ความหลากหลายของอุตสาหกรรมและการเพิ่มมูลค่าของสินค้าโภคภัณฑ์

9.c เพิ่มการเข้าถึงเทคโนโลยีด้านข้อมูลและการสื่อสารและจัดให้มีการเข้าถึงอินเทอร์เน็ตโดยถ้วนหน้าในราคาที่สามารถจ่ายได้สำหรับประเทศพัฒนาน้อยที่สุด ภายในปี 2563



10.1 ให้บรรลุอย่างต่อเนื่องและคงการเติบโตของรายได้ในกลุ่มประชากร ร้อยละ 40 ที่ยากจนที่สุดในอัตราที่สูงกว่าค่าเฉลี่ยของประเทศ

10.2 ให้อำนาจและส่งเสริมความครอบคลุมด้านสังคม เศรษฐกิจ การเมืองสำหรับทุกคนโดยไม่คำนึงถึงอายุ เพศ ความบกพร่องทางร่างกาย เชื้อชาติ แหล่งกำเนิด ศาสนา สถานะทางเศรษฐกิจ

10.3 สร้างหลักประกันว่าจะมีโอกาสที่เท่าเทียมและลดความไม่เสมอภาคของผลลัพธ์รวมถึงโดยการขจัดกฎหมายนโยบายและแนวทางปฏิบัติที่เลือกปฏิบัติและส่งเสริมการออกกฎหมายนโยบายและการกระทำที่เหมาะสมในเรื่องนี้

10.4 ใช้นโยบายโดยเฉพาะนโยบายการคลัง ค่าจ้าง และการคุ้มครองทางสังคม และให้บรรลุความเสมอภาคยิ่งขึ้นอย่างต่อเนื่อง

10.5 พัฒนากฎระเบียบและการติดตามตรวจสอบตลาดการเงินและสถาบันการเงินของโลกและเสริมความแข็งแกร่งในการดำเนินการกฎระเบียบดังกล่าว

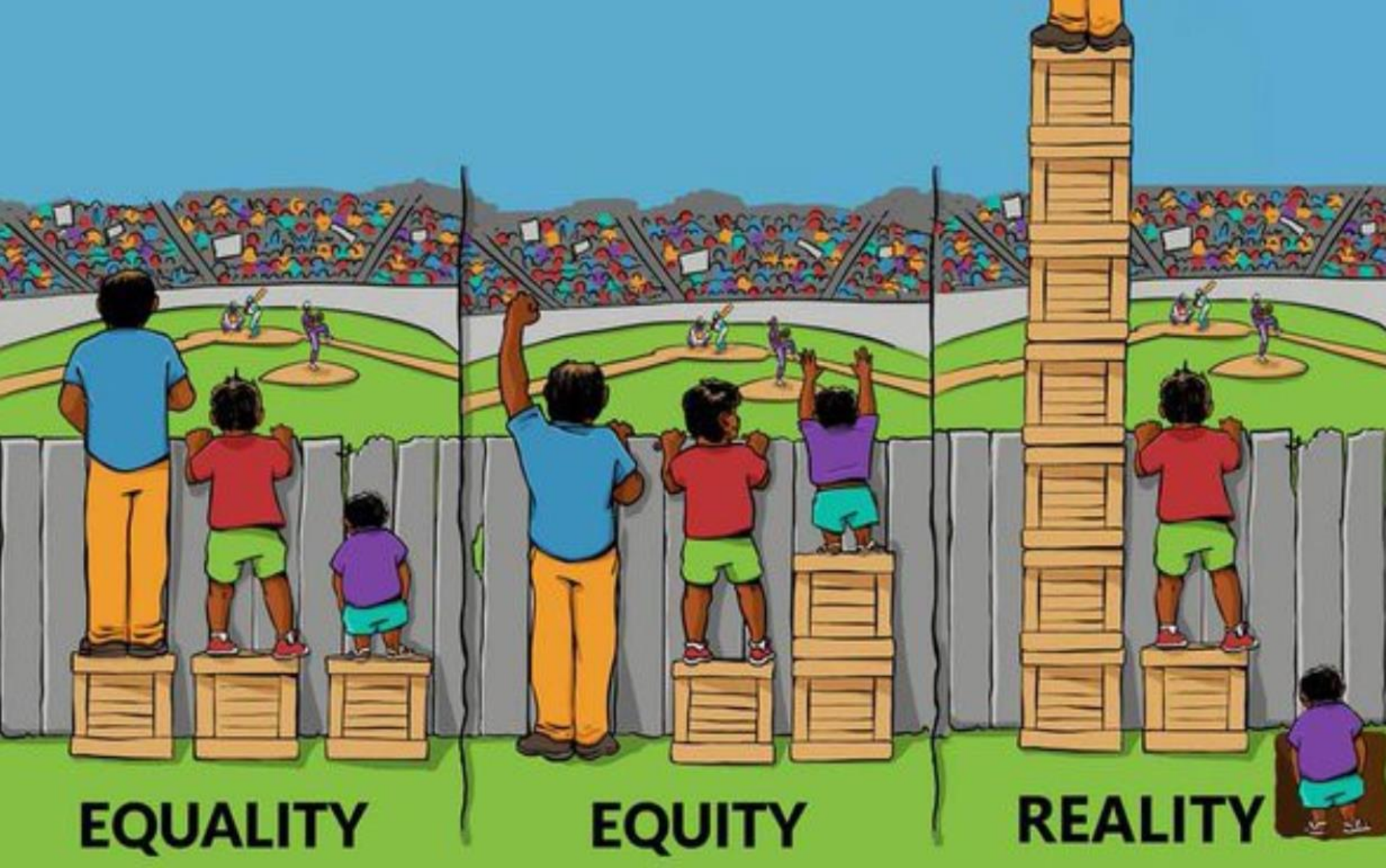
10.6 สร้างหลักประกันว่าจะมีตัวแทนและเสียงสำหรับประเทศกำลังพัฒนาในการตัดสินใจของสถาบันทางเศรษฐกิจและการเงินระหว่างประเทศเพิ่มมากขึ้นเพื่อให้สถาบันมีประสิทธิผลเชื่อถือได้ มีความรับผิดชอบและชอบธรรมมากขึ้น

10.7 อำนวยความสะดวกในการอพยพและเคลื่อนย้ายคนให้เป็นไปด้วยความสงบปลอดภัยเป็นไปตามระเบียบและมีความรับผิดชอบรวมถึงผ่านทาง การดำเนินงานตามนโยบายด้านการอพยพที่มีการวางแผนและการจัดการที่ดี

10.a ดำเนินการตามหลักการปฏิบัติที่เป็นพิเศษและแตกต่างสำหรับประเทศกำลังพัฒนาเฉพาะอย่างยิ่งประเทศพัฒนาน้อยที่สุด

10.b ให้ความช่วยเหลือเพื่อการพัฒนาอย่างเป็นทางการ และการไหลของเงินซึ่งรวมถึงการลงทุนโดยตรงจากต่างประเทศไปยังรัฐที่มีความจำเป็นมากที่สุด โดยเฉพาะอย่างยิ่งประเทศกำลังพัฒนาน้อยที่สุด

10.c ลดค่าใช้จ่ายในการทำธุรกรรมของการส่งเงินกลับประเทศของผู้อพยพ (migrant remittance) ให้ต่ำกว่าร้อยละ 3 และจัดการชำระเงินระหว่างประเทศ (remittance corridors) ที่มีค่าใช้จ่ายสูงกว่าร้อยละ 5 ภายใน ปี 2573



EQUALITY

EQUITY

REALITY

ความเท่าเทียม

ความเสมอภาค
ความยุติธรรม

ความจริง



11.1 เข้าถึงที่อยู่อาศัยและบริการพื้นฐานที่พอเพียงปลอดภัยและในราคาที่สามารถจ่ายได้

11.2 เข้าถึงระบบคมนาคมขนส่งที่ยั่งยืนเข้าถึงได้ปลอดภัยในราคาที่สามารถจ่ายได้สำหรับทุกคน
พัฒนาความปลอดภัยทางถนน โดยการขยายการขนส่งสาธารณะและค้ำึงเป็นพิเศษถึงกลุ่มคนที่อยู่ใน
สถานการณ์ที่เปราะบาง ผู้หญิง เด็ก ผู้มีความบกพร่องทางร่างกายและผู้สูงอายุ

11.3 ยกกระตบการพัฒนาเมืองและขีดความสามารถให้ครอบคลุมและยั่งยืนเพื่อการวางแผนและการบริหารจัดการการตั้งถิ่นฐาน
ของมนุษย์อย่างมีส่วนร่วมบูรณาการและยั่งยืนในทุกประเทศ

11.4 เสริมความพยายามที่จะปกป้องและคุ้มครองมรดกทางวัฒนธรรมและทางธรรมชาติของโลก

11.5 ลดจำนวนการตายและจำนวนคนที่ได้รับผลกระทบและลดการสูญเสียชีวิตโดยตรงทางเศรษฐกิจที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์มวลรวม
ภายในประเทศของโลกที่เกิดจากภัยพิบัติ

11.6 ลดผลกระทบทางลบของเมืองต่อสิ่งแวดล้อมต่อหัวประชากรโดยรวมถึงการให้ความสนใจเป็นพิเศษต่อคุณภาพอากาศและ
การจัดการของเสียของเทศบาลแลอื่น ๆ

11.7 จัดให้มีการเข้าถึงพื้นที่สาธารณะสีเขียวที่ปลอดภัยครอบคลุมและเข้าถึงได้โดยถ้วนหน้า

11.a สนับสนุนการเชื่อมโยงทางเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อมในทางบวกระหว่างพื้นที่เมือง รอบเมือง และชนบท

11.b เพิ่มจำนวนเมืองและกระบวนการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์ที่เลือกใช้และดำเนินการตามนโยบาย และแผนที่บูรณาการเพื่อนำไปสู่
ความครอบคลุม ความมีประสิทธิภาพการใช้ทรัพยากร การลดผลกระทบและปรับตัวต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศมีภูมิทัศน์
ทางต่อภัยพิบัติ และให้พัฒนาและดำเนินการตามการบริหารความเสี่ยงจากภัยพิบัติแบบองค์รวมในทุกกระตบ

11.c สนับสนุนประเทศพัฒนาน้อยที่สุดรวมถึงผ่านทางการเงินและวิชาการในการสร้างอาคารที่ยั่งยืนและ
ทนทานโดยใช้วัสดุท้องถิ่น



- 12.1 ดำเนินการให้เป็นผลตามกรอบการดำเนินงานระยะ 10 ปี ว่าด้วยการผลิตและการบริโภคที่ยั่งยืนทุกประเทศนำไปปฏิบัติ โดยประเทศพัฒนาแล้วเป็นผู้นำโดยคำนึงถึงการพัฒนาและขีดความสามารถของประเทศกำลังพัฒนา
- 12.2 บรรลุการจัดการที่ยั่งยืน และการใช้ทรัพยากรธรรมชาติอย่างมีประสิทธิภาพ

- 12.3 ลดขยะเศษอาหารของโลกลงครึ่งหนึ่งในระดับค้าปลีกและผู้บริโภคและลดการสูญเสียอาหารจากกระบวนการผลิตและห่วงโซ่อุปทาน รวมถึงการสูญเสียหลังการเก็บเกี่ยว
- 12.4 การจัดการสารเคมีและของเสียทุกชนิดตลอดวงจรชีวิตของสิ่งเหล่านั้นด้วยวิธีที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม
- 12.5 ลดการเกิดของเสียโดยให้มีการป้องกันการลดปริมาณการใช้ซ้ำและการนำกลับมาใช้ใหม่
- 12.6 สนับสนุนให้บริษัทโดยเฉพาะบริษัทข้ามชาติและบริษัทขนาดใหญ่รับแนวปฏิบัติที่ยั่งยืนไปใช้
- 12.7 ส่งเสริมแนวปฏิบัติด้านการจัดซื้อจัดจ้างของภาครัฐที่ยั่งยืนตามนโยบายและการให้ลำดับความสำคัญของประเทศ
- 12.8 ประชาชนในทุกแห่งมีข้อมูลที่เกี่ยวข้องและความตระหนักถึงการพัฒนาที่ยั่งยืนและวิถีชีวิตที่สอดคล้องกับธรรมชาติ
- 12.a สนับสนุนประเทศกำลังพัฒนาในการเสริมความแข็งแกร่งของขีดความสามารถด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีที่จะขับเคลื่อนไปสู่รูปแบบการผลิตและการบริโภคที่ยั่งยืนยิ่งขึ้นของผลิตภัณฑ์ท้องถิ่น
- 12.b พัฒนาและใช้เครื่องมือติดตามผลกระทบการพัฒนาที่ยั่งยืนสำหรับการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืนซึ่งสร้างงานและส่งเสริมวัฒนธรรมและผลิตภัณฑ์ท้องถิ่น
- 12.c ลดเชื้อเพลิงฟอสซิลที่ไร้ประสิทธิภาพและการบริโภคที่สิ้นเปลือง การจัดการที่บิดเบือนทางการตลาด ใช้การปรับโครงสร้างภาษีและเลิกการอุดหนุนที่เป็นภัยเหล่านั้น



13.1 เสริมสร้างความยืดหยุ่นและความสามารถในการปรับตัวต่ออันตรายเกี่ยวกับสภาพอากาศ และภัยพิบัติจากธรรมชาติในทุกประเทศ

13.2 ผสมผสานมาตรการการเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศเข้าสู่ นโยบาย กลยุทธ์และการวางแผนระดับชาติ

13.3 ปรับปรุงทางการศึกษา การเพิ่มการรับรู้และการเพิ่มสมรรถนะของมนุษย์และเครื่องมือในเรื่องการบรรเทาความเสียหายจากการเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศ การปรับตัว การลดผลกระทบ และการเตือนภัย

13.a ความมุ่งมั่นในการดำเนินการของกลุ่มประเทศที่พัฒนาแล้ว ไปยัง UNFCCC เป้าหมายเพื่อร่วมกันระดมทุน 100,000 ล้านดอลลาร์ต่อปีให้ได้ในปี2020 จากแหล่งทุนทุกแหล่ง เพื่อสนองความจำเป็นของประเทศกำลังพัฒนา ซึ่งอยู่ในบริบทของความหมายที่ว่า การดำเนินการเพื่อบรรเทาความเสียหาย ผลกระทบ ดำเนินการอย่างโปร่งใส และเต็มความสามารถ และการดำเนินการด้านกองทุน Green Climate ผ่านโครงสร้างเงินทุนที่รวดเร็วที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้

13.b ส่งเสริมกลไกสำหรับเพิ่มขีดความสามารถสำหรับการ วางแผนและการจัดการที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศ ในประเทศด้อยพัฒนามุ่งเน้นไปที่ผู้หญิง วัยรุ่นสาวในท้องถิ่น และชายแดน



14.1 ป้องกันและลดมลพิษทางทะเลทุกประเภทโดยเฉพาะจากกิจกรรมบนแผ่นดิน รวมถึงขยะทะเลและมลพิษของสารอาหาร (nutrient pollution)

14.2 บริหารจัดการและปกป้อง ระบบนิเวศทางทะเลและชายฝั่งอย่างยั่งยืน เพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบเชิงลบ เสริมสร้างภูมิต้านทาน ปฏิบัติการฟื้นฟู เพื่อความอุดมสมบูรณ์และมีผลผลิตของมหาสมุทร

14.3 ลดและระบุผลกระทบของภาวะความเป็นกรดในมหาสมุทรผ่านความร่วมมือทางวิทยาศาสตร์ในทุกระดับ

14.4 กำกับปรองและยุติการประมงที่ผิดกฎหมายการจับสัตว์น้ำที่เกินศักยภาพ รวมทั้งนำแผนการจัดการเชิงวิทยาศาสตร์มาปฏิบัติอย่างมีประสิทธิภาพ

14.5 อนุรักษ์พื้นที่ทางทะเลและชายฝั่งอย่างน้อยร้อยละ10 ให้เป็นไปตามกฎหมายภายในประเทศและระหว่างประเทศ

14.6 ยับยั้งรูปแบบการอุดหนุนที่ส่งเสริมให้เกิดการประมงที่เกินขีดจำกัด ขจัดการอุดหนุนที่มีส่วนทำให้เกิดการประมงที่ผิดกฎหมายที่ไม่มี การรายงานและที่ไม่มีการควบคุม และระงับการริเริ่มการอุดหนุนในลักษณะดังกล่าว

14.7 เพิ่มผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจแก่รัฐกำลังพัฒนาที่เป็นเกาะขนาดเล็กและประเทศกลุ่มพัฒนาน้อยที่สุด จากการใช้ทรัพยากรทางทะเลอย่างยั่งยืน รวมถึงผ่านทางการบริหารจัดการอย่างยั่งยืนในด้านการประมง การเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำ และการท่องเที่ยว

14.a เพิ่มความรู้ทางวิทยาศาสตร์พัฒนาขีดความสามารถในการวิจัยและถ่ายทอดเทคโนโลยีทางทะเล

14.b จัดให้มีการเข้าถึงทรัพยากรทางทะเลและการตลาดสำหรับชาวประมงพื้นบ้านรายเล็ก

14.c เพิ่มพูนการอนุรักษ์และ การใช้มหาสมุทรและ ทรัพยากรอย่างยั่งยืนโดยนำกฎหมายที่สะท้อนใน UNCLOS มาปฏิบัติซึ่งเป็นกรอบทางกฎหมายสำหรับการอนุรักษ์และการใช้มหาสมุทรและทรัพยากรอย่างยั่งยืนตามที่ระบุในย่อหน้าที่ 158 ของเอกสาร

The Future We Want



15.1 มีการอนุรักษ์ การฟื้นฟูและการใช้ระบบนิเวศบนบกและในน้ำจืดในแผ่นดิน รวมทั้งบริการทางระบบนิเวศอย่างยั่งยืน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ป่าไม้พื้นที่ชุ่มน้ำ ภูเขา และเขตแห้งแล้ง

15.2 ส่งเสริมการดำเนินการด้านการบริหารจัดการป่าไม้ทุกประเภทอย่างยั่งยืน หยุดยั้งการตัดไม้ทำลายป่า ฟื้นฟูป่าที่เสื่อมโทรม และเพิ่มการปลูกป่าและฟื้นฟูป่าทั่วโลก

15.3 ต่อสู้การกลายสภาพเป็นทะเลทราย ฟื้นฟูแผ่นดินที่เสื่อมโทรม รวมถึงแผ่นดินที่ได้รับผลกระทบจากการกลายสภาพเป็นทะเลทราย ความแห้งแล้ง และอุทกภัย และพยายามที่จะบรรลุถึงโลกที่ไร้ความเสื่อมโทรมของที่ดิน

15.4 มีการอนุรักษ์ระบบนิเวศภูเขาและความหลากหลายทางชีวภาพ ของระบบนิเวศ

15.5 ปฏิบัติการเพื่อลดการเสื่อมโทรมของดินที่อยู่ตามธรรมชาติ หยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ

15.6 มีการแบ่งปันผลประโยชน์ที่เกิดจากการใช้ประโยชน์ ทรัพยากรพันธุกรรมอย่างเท่าเทียมและยุติธรรม

15.7 ยุติการค้าและการขนย้ายชนิดพันธุ์พืช สัตว์คุ้มครอง และผลิตภัณฑ์สัตว์ป่าที่ผิดกฎหมาย

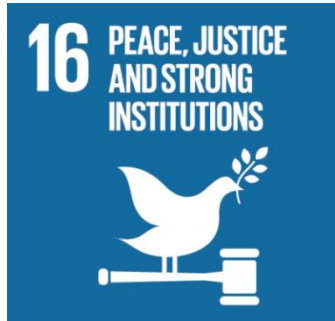
15.8 ป้องกันการนำเข้าและลดผลกระทบของชนิดพันธุ์ต่างถิ่นที่รุกรานในระบบนิเวศบกและน้ำและควบคุม priority species

15.9 บูรณาการมูลค่าของระบบนิเวศและความหลากหลายทางชีวภาพเข้าไปสู่การวางแผนกระบวนการพัฒนายุทธศาสตร์การลดความยากจนและบัญชีที่ระดับท้องถิ่นและระดับประเทศ

15.a ระดมทรัพยากรทางการเงินจากทุกแหล่งเพื่อการอนุรักษ์และการใช้ความหลากหลายทางชีวภาพและระบบนิเวศอย่างยั่งยืน

15.b ระดมทรัพยากรจากทุกแหล่งและทุกระดับเพื่อสนับสนุนเงินแก่การบริหารจัดการป่าไม้อย่างยั่งยืนและจัดหาแรงจูงใจที่เหมาะสมสำหรับประเทศกำลังพัฒนาให้เกิดความก้าวหน้าในการบริหารจัดการ ซึ่งรวมถึงการอนุรักษ์และการปลูกป่า

15.c เพิ่มพูนการสนับสนุนในระดับโลกสำหรับความพยายามที่จะต่อสู้กับการล่า การเคลื่อนย้ายชนิดพันธุ์คุ้มครองรวมถึงโดยการเพิ่มขีดความสามารถของชุมชนท้องถิ่น



- 16.1 ลดความรุนแรงทุกรูปแบบและอัตราการตายที่เกี่ยวข้องในทุกแห่งให้ลดลงอย่างมีนัยสำคัญ
- 16.2 ยุติการข่มเหง การใช้ประโยชน์ การค้ามนุษย์ ความรุนแรงและการทรมานทุกรูปแบบที่มีต่อเด็ก
- 16.3 ส่งเสริมนิติธรรมทั้งในระดับชาติและระหว่างประเทศและสร้างหลักประกันว่าจะมีการเข้าถึงความยุติธรรมอย่างเท่าเทียมแก่ทุกคน

16.4 ลดการลักลอบเคลื่อนย้ายอาวุธและเงิน เสริมความแข็งแกร่งของกระบวนการติดตามและการส่งคืนสินทรัพย์ที่ถูกขโมยไป และต่อสู้กับอาชญากรรมที่จัดตั้งในลักษณะองค์กรทุกรูปแบบ ภายในปี 2573

16.5 ลดการทุจริตในตำแหน่งหน้าที่และการรับสินบนทุกรูปแบบ

16.6 พัฒนาสถาบันที่มีประสิทธิผลมีความรับผิดชอบและโปร่งใสในทุกระดับ

16.7 สร้างหลักประกันว่าจะ มีกระบวนการตัดสินใจที่มีความรับผิดชอบ ครอบคลุม มีส่วนร่วมและมีความเป็นตัวแทนที่ดีในทุก ระดับการตัดสินใจ

16.8 ขยายและเสริมความ แข็งแกร่งของการมีส่วนร่วมของประเทศกำลังพัฒนาในสถาบันโลกาภิบาล

16.9 จัดให้มีเอกลักษณ์ทาง กฎหมายสำหรับทุกคนโดยรวมถึงการให้มีสูติบัตรภายในปี 2573

16.10 สร้างหลักประกันว่าสาธารณชนสามารถเข้าถึงข้อมูลและมีการปกป้องเสรีภาพขั้นพื้นฐานโดยเป็นไปตามกฎหมาย ภายในประเทศและความตกลงระหว่างประเทศ

16.a เสริมความแข็งแกร่งของสถาบันระดับชาติที่เกี่ยวข้องโดยรวมถึงกระทำผ่านทางความร่วมมือระหว่างประเทศ เพื่อสร้างขีด ความสามารถในทุกระดับ โดยเฉพาะในประเทศกำลังพัฒนาเพื่อจะป้องกันความรุนแรงและต่อสู้กับการก่อการร้ายและอาชญากรรม

16.b ส่งเสริมและบังคับใช้กฎหมายและนโยบายที่ไม่เลือกปฏิบัติเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน



- 17.1 เพิ่มประสิทธิภาพในการระดมทรัพยากร ปรับปรุงขีดความสามารถในการจัดเก็บภาษีและรายได้อื่นๆ
- 17.2 ประเทศพัฒนาแล้วดำเนินการอย่างเต็มที่ในการช่วยเหลือประเทศด้อยพัฒนา
- 17.3 การระดมทรัพยากรทางการเงินเพิ่มเติมจากหลายแหล่ง สำหรับประเทศกำลังพัฒนา
- 17.4 การให้ความช่วยเหลือประเทศกำลังพัฒนาในการชำระหนี้ระยะยาวอย่างยั่งยืน
- 17.5 การนำระบบสนับสนุนการลงทุนไปปรับใช้และปฏิบัติตามสำหรับประเทศที่พัฒนาน้อยที่สุด
- 17.6 ยกกระดับความร่วมมือระหว่างประเทศพัฒนาแล้ว ประเทศกำลังพัฒนา กับประเทศด้อยพัฒนา
- 17.7 ส่งเสริมให้เกิดการพัฒนา และกระจายเทคโนโลยีที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมไปยังประเทศกำลังพัฒนา
- 17.8 มีTechnology Bank และ กลไกการสร้างสมรรถนะด้านวิทยาศาสตร์เทคโนโลยี และนวัตกรรมให้แก่ประเทศด้อยพัฒนา
- 17.9 สร้างสมรรถนะให้แก่ประเทศกำลังพัฒนา เพื่อสนับสนุนแผนชาติที่ดำเนินการให้เป็นไปตาม SDGs ทั้งหมด
- 17.10 สนับสนุน การตัดสินใจโดยใช้กฎ การเปิดกว้าง การไม่แบ่งแยก ระบบการค้าพหุภาคีที่ยุติธรรมของทั่วโลก
- 17.11 เพิ่มการส่งออกอย่างมีนัยสำคัญของประเทศกำลังพัฒนา
- 17.12 ผลักดันให้เกิดเขตการค้าเสรีที่ปลอดภาษีและโควตาการนำเข้า ให้ทั่วถึงทั้งในประเทศที่ด้อยพัฒนาและทั่วโลก
- 17.14 เพิ่มการเชื่อมโยงนโยบายเพื่อพัฒนาที่ยั่งยืน
- 17.15 เคารพนโยบายของแต่ละประเทศในการกำหนดและดำเนินการตามนโยบายเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน
- 17.16 เพิ่มความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาอย่างยั่งยืน จากผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกภาคส่วน
- 17.17 สร้างความร่วมมือภาครัฐ-เอกชนและภาคประชาสังคม ในการสร้างประสบการณ์ และกลยุทธ์ความร่วมมือด้านทรัพยากร
- 17.18 เพิ่มการสร้างขีดความสามารถในประเทศกำลังพัฒนา ประเทศพัฒนาน้อยที่สุด และรัฐที่เป็นเกาะขนาดเล็กที่กำลังพัฒนา
- 17.19 สร้างความคิดริเริ่มเพื่อการพัฒนาความคืบหน้าในการพัฒนาอย่างยั่งยืน ที่เสริมผลิตภัณท์มวลรวมภายในประเทศ

มติการพัฒนาที่ยั่งยืน



ตัวชี้วัดการพัฒนาที่ยั่งยืน (Sustainable Development Goals: SDGs) 204 ตัวชี้วัด

Goal	Goal Detail	เป้าหมาย	Target No.	Target Detail	เป้าประสงค์	Indicators	ตัวชี้วัด	Color	Tier
1	End poverty in all its forms everywhere	ขจัดความยากจนทุกรูปแบบใน ทุกพื้นที่	1.1	By 2030, eradicate extreme poverty for all people everywhere, currently measured as people living on less than \$1.25 a day	ภายในปี พ.ศ. 2573 ขจัดความยากจนของประชาชนทุกพื้นที่ โดยเกณฑ์วัดความยากจนคือมีรายได้น้อยกว่า 1.25 ดอลลาร์สหรัฐต่อวัน	1.1.1 Proportion of population below \$1.25 (PPP) per day disaggregated by sex and age group and employment status (or Proportion of employed people living on less than \$1.25 PPP a day)	1.1.1 สัดส่วนของประชากรที่มีรายได้น้อยกว่า \$1.25 (PPP) ต่อวัน จำแนกตามเพศ และกลุ่มอายุ และสถานะการจ้างงาน (หรือสัดส่วนผู้มีงานทำที่ครองชีพด้วยรายได้น้อยกว่า \$1.25 ต่อวัน)	Green	1
1	End poverty in all its forms everywhere	ขจัดความยากจนทุกรูปแบบใน ทุกพื้นที่	1.2	By 2030, reduce at least by half the proportion of men, women and children of all ages living in poverty in all its dimensions according to national definitions	ภายในปี พ.ศ. 2573 สามารถลดสัดส่วนผู้ชาย ผู้หญิง และ เด็กทุกช่วงอายุที่อยู่ในภาวะยากจนอย่างน้อยครึ่งหนึ่งทุก มิติ ตามนิยามที่ประเทศกำหนด	1.2.1. Proportion of population living below national poverty line, disaggregated by sex and age group	1.2.1 สัดส่วนของประชากรที่ต่ำกว่าเส้นความยากจน จำแนกตามเพศและกลุ่มอายุ	Green	1
1	End poverty in all its forms everywhere	ขจัดความยากจนทุกรูปแบบใน ทุกพื้นที่	1.3	Implement nationally appropriate social protection systems and measures for all, including floors, and by 2030 achieve substantial coverage of the poor and the vulnerable	การดำเนินการของระบบคุ้มครองทางสังคม และ มาตรการทั้งหมดที่เหมาะสมในระดับประเทศ รวมทั้งการ รับรองความคุ้มครองพื้นฐานทางสังคม และในปี 2030 บรรลุความคุ้มครองที่สำคัญๆ ให้กับผู้ยากจน และผู้ที่อยู่ในสถานะเปราะบาง	1.3.1 Percentage of population covered by social protection floors/systems, disaggregated by sex, composed of the following: a) Percentage of older persons receiving a pension; b) Percentage of households with children receiving child support; c) Percentage of working-age persons without jobs receiving support; d) Percentage of persons with disabilities receiving benefits; e) Percentage of women receiving maternity benefits at childbirth; f) Percentage of workers covered against occupational injury; and g) Percentage of poor and vulnerable people receiving benefits	1.3.1 ร้อยละของประชากรที่ได้รับความคุ้มครองทางระบบ คุ้มครองทางสังคม (social protection) จำแนก เพศ ประกอบไปด้วย a) ร้อยละของผู้สูงอายุที่ได้รับบำนาญ (pension) b) ร้อยละของครัวเรือนที่มีเด็กได้รับความช่วยเหลือ c) ร้อยละของผู้ที่อยู่ในวัยทำงานแต่ไม่มีงานทำได้รับความช่วยเหลือ d) ร้อยละของผู้พิการที่ได้รับเงินช่วยเหลือ e) ร้อยละของผู้หญิงที่ได้รับเงินช่วยเหลือในการคลอดบุตร f) ร้อยละของผู้มีงานทำที่ได้รับความคุ้มครองเกี่ยวกับการ เจ็บป่วยจากการทำงาน และ g) ร้อยละของผู้ยากจน และผู้อยู่ในสถานะเปราะบางได้รับความช่วยเหลือ	Green	2
1	End poverty in all its forms everywhere	ขจัดความยากจนทุกรูปแบบใน ทุกพื้นที่	1.4	By 2030 ensure that all men and women, particularly the poor and the vulnerable, have equal rights to economic resources, as well as access to basic services, ownership and control over land and other forms of property, inheritance, natural resources, appropriate new technology, and financial services including microfinance	ในปี 2030 ทำให้มั่นใจว่าผู้หญิง และผู้ชายทั้งหมด โดยเฉพาะผู้ยากจน และผู้ที่อยู่ในสถานะเปราะบางได้รับ สิทธิเท่าเทียมกันในการเข้าถึงทรัพยากรทางเศรษฐกิจ เช่นเดียวกับการเข้าถึงบริการขั้นพื้นฐาน การมีสิทธิ ครอบครองที่ดิน และทรัพย์สินทุกรูปแบบ มรดก ทรัพยากรธรรมชาติ และเทคโนโลยีใหม่ๆ อย่างเหมาะสม และการบริการทางการเงิน รวมถึงระบบการเงินระดับฐาน ราก (แหล่งเงินทุนที่ภาครัฐ องค์กร ทั้งในและต่างประเทศ ให้เพื่อพัฒนาความยากจนเป็นต้น)	1.4.1 Proportion of the population living in households with access to basic services.	1.4.1 ร้อยละของประชากรที่อาศัยในครัวเรือนได้รับบริการ ขั้นพื้นฐาน	Grey	2
1	End poverty in all its forms everywhere	ขจัดความยากจนทุกรูปแบบใน ทุกพื้นที่	1.5	By 2030 build the resilience of the poor and those in vulnerable situations, and reduce their exposure and vulnerability to climaterelated extreme events and other economic, social and environmental shocks and disasters	สร้างความยืดหยุ่นพื้นตัวของคนยากจนและบุคคลที่อยู่ใน สถานะลำบาก/ผู้ที่อยู่ในสถานะเปราะบางและลด ผลกระทบจากเหตุการณ์ทางสภาพอากาศที่รุนแรง เหตุการณ์ทางเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อม และภัย พิบัติที่เกิดขึ้น ภายในปี 2573	1.5.1 Number of deaths, missing people, injured, relocated or evacuated due to disasters per 100,000 people.	1.5.1 จำนวนประชากรที่เสียชีวิต สูญหาย ได้รับบาดเจ็บ ต้อง โยกย้ายหรือหนีภัยอยู่อาศัยใหม่ จากผลของภัยพิบัติต่อ ประชากร 100,000 คน	Grey	2

1	End poverty in all its forms everywhere	ขจัดความยากจนทุกรูปแบบในทุกพื้นที่	1.a	Ensure significant mobilization of resources from a variety of sources, including through enhanced development cooperation, in order to provide adequate and predictable means for developing countries, in particular least developed countries, to implement programmes and policies to end poverty in all its dimensions.	ทำให้มั่นใจว่าจะระดมทรัพยากรที่สำคัญจากแหล่งต่างๆ รวมถึงการพัฒนาความร่วมมือเพื่อจัดเตรียมได้อย่างเพียงพอสำหรับประเทศกำลังพัฒนา ประเทศพัฒนาน้อยที่สุดที่จะใช้โครงการและนโยบายที่จะยุติความยากจนในทุกมิติ	1.a.1 Share of total overall government spending (incl. subnationals) on programs directed to bottom 40% of population of country (%)	1.a.1 สัดส่วนของค่าใช้จ่ายของรัฐทั้งหมด (รวมทั้งระดับพื้นที่) ในโครงการที่ลงไปถึงประชาชนในพื้นที่ ร้อยละ 40 ของประชากรทั้งหมด	Green	3
1	End poverty in all its forms everywhere	ขจัดความยากจนทุกรูปแบบในทุกพื้นที่	1.b	Create sound policy frameworks at national, regional and international levels, based on pro-poor and gender-sensitive development strategies, to support accelerated investment in poverty eradication actions	สร้างกรอบนโยบายในระดับชาติ ระดับภูมิภาคและระหว่างประเทศ ขึ้นอยู่กับระดับความยากจนและกลยุทธ์การพัฒนาทางเพศที่มีความสำคัญ ที่จะสนับสนุนการลงทุนในการดำเนินการเร่งรัดขจัดความยากจน	1.b.1 Number of national action plans related to multi-lateral environmental agreements that support accelerated investment in actions that eradicate poverty and sustainably use natural resources.	1.b.1 จำนวนของแผนชาติที่เกี่ยวข้องกับข้อตกลงความร่วมมือพหุภาคีด้านสิ่งแวดล้อมที่สนับสนุนระดับการลงทุนในการดำเนินงานเพื่อขจัดความยากจนและใช้ทรัพยากรธรรมชาติอย่างยั่งยืน	Grey	1
2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.1	By 2030, end hunger and ensure access by all people, in particular the poor and people in vulnerable situations, including infants, to safe, nutritious and sufficient food all year round	ปี พ.ศ. 2573 เป็นปีแห่งการยุติความหิวโหยและการสร้างความมั่นใจว่าทุกคนสามารถเข้าถึงอาหารที่ปลอดภัย มีคุณค่าทางโภชนาการและมีความเพียงพอตลอดทั้งปี สำหรับประชาชนทุกคน โดยเฉพาะอย่างยิ่งคนยากจนและประชาชนที่อยู่ในสถานการณ์เปราะบาง รวมทั้งทารก	2.1.1 Prevalence of Undernourishment (PoU).	2.1.1 อัตราความชุกของการขาดอาหารหรือภาวะทุพโภชนาการ)	Green	1
2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.1	By 2030, end hunger and ensure access by all people, in particular the poor and people in vulnerable situations, including infants, to safe, nutritious and sufficient food all year round	ปี พ.ศ. 2573 เป็นปีแห่งการยุติความหิวโหยและการสร้างความมั่นใจว่าทุกคนสามารถเข้าถึงอาหารที่ปลอดภัย มีคุณค่าทางโภชนาการและมีความเพียงพอตลอดทั้งปี สำหรับประชาชนทุกคน โดยเฉพาะอย่างยิ่งคนยากจนและประชาชนที่อยู่ในสถานการณ์เปราะบาง รวมทั้งทารก	2.1.2 Prevalence of population with moderate or severe food insecurity, based on the Food Insecurity Experience Scale (FIES).	2.1.2 ร้อยละความไม่มั่นคงด้านอาหารของประชากรที่มีในระดับปานกลางหรือรุนแรงในประชากร จำนวนคนพื้นฐานของระดับประสบการณ์ในการขาดความมั่นคงทางอาหาร	Green	2
2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.2	By 2030, end all forms of malnutrition, including achieving, by 2025, the internationally agreed targets on stunting and wasting in children under 5 years of age, and address the nutritional needs of adolescent girls, pregnant and lactating women and older persons.	ปี พ.ศ. 2573 เป็นปีแห่งการบรรลุเป้าหมายของการจัดการสารอาหารในทุกรูปแบบ โดยปี พ.ศ. 2568 กำหนดเป้าหมายเกี่ยวกับการแคระแกร็นและการเสียชีวิตในเด็กอายุต่ำกว่า 5 ปี และการตอบสนองความต้องการทางโภชนาการของหญิงวัยรุ่นที่ตั้งครรภ์ หญิงที่ให้นมบุตร และผู้สูงอายุ	2.2.1 Prevalence of stunting (height for age <-2 SD from the median of the WHO Child Growth Standards) among children under five years of age	2.2.1 อัตราความชุกของเด็กที่มีภาวะแคระแกร็น (ความสูงต่ำกว่าเกณฑ์) ในเด็กอายุต่ำกว่า 5 ปี	Green	1
2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.3	By 2030, double the agricultural productivity and incomes of smallscale food producers, in particular women, indigenous peoples, family farmers, pastoralists and fishers, including through secure and equal access to land, other productive resources and inputs, knowledge, financial services, markets and opportunities for value addition and nonfarm employment	ปี พ.ศ. 2573 เป็นปีแห่งการเพิ่มผลผลิตทางการเกษตรและรายได้เป็นสองเท่าในหญิงผู้ผลิตอาหารขนาดเล็ก คนพื้นเมือง ครุวัณเกษตรกร รวมปศุสัตว์และประมง รวมทั้งการเข้าถึงที่ปลอดภัยในที่ดิน รวมทั้งทรัพยากรการผลิต เช่น ปัจจัยการผลิต ความรู้ การบริหารทางการเงิน การตลาด และโอกาสในการสร้างมูลค่าเพิ่ม และการจ้างงานนอกภาคเกษตร	2.3.1 Value of production per labour unit (measured in constant USD), by classes of farming/pastoral/forestry enterprise size	2.3.1 มูลค่าการผลิตต่อหน่วยแรงงาน (Value of production per labour unit)	Green	2

2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.4	By 2030, ensure sustainable food production systems and implement resilient agricultural practices that increase productivity and production, that help maintain ecosystems, that strengthen capacity for adaptation to climate change, extreme weather, drought, flooding and other disasters and that progressively improve land and soil quality	ปี พ.ศ. 2573 เป็นปีแห่งการสร้างความมั่นใจในมั่นใจว่าระบบการผลิตอาหารอย่างยั่งยืนและการดำเนินการทางเกษตรที่มีความยืดหยุ่นในการเพิ่มผลผลิตและการผลิตที่ช่วยรักษาระบบนิเวศที่ช่วยเสริมสร้างความสามารถในการปรับตัวต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ สภาพอากาศที่รุนแรง ภัยแล้ง อุทกภัยและภัยพิบัติอื่น ๆ และความก้าวหน้าในการปรับปรุงคุณภาพที่ดิน	2.4.1 Percentage of agricultural area under sustainable agricultural practices.	2.4.1 ร้อยละของพื้นที่เกษตรที่มีการทำเกษตรยั่งยืน	Green	2
2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.5	By 2030, maintain the genetic diversity of seeds, cultivated plants and farmed and domesticated animals and their related wild species, including through soundly managed and diversified seed and plant banks at the national, regional and international levels, and promote access to and fair and equitable sharing of benefits arising from the utilization of genetic resources and associated traditional knowledge, as internationally agreed.	ภายในปี พ.ศ.2563 ต้องรักษาไว้ซึ่งความหลากหลายทางพันธุกรรมของเมล็ดพันธุ์และพืชที่เพาะปลูก รวมทั้งความหลากหลายในสัตว์เลี้ยงต่างๆ ทั้งสัตว์ที่เลี้ยงในฟาร์ม และสัตว์ที่อาศัยอยู่ในป่า นอกจากนี้ยังต้องมีจัดการธนาคารพันธุพืชและเมล็ดพันธุ์อย่างถูกต้องในระดับประเทศ ภูมิภาค และนานาชาติ และเสริมสร้างการเข้าถึงประโยชน์จากทรัพยากรทางพันธุกรรมเหล่านั้นได้อย่างยุติธรรมและเท่าเทียม รวมถึงมีการแลกเปลี่ยนผลประโยชน์จากทรัพยากรและความรู้ดั้งเดิมต่างๆ ตามที่ตกลงกันในระดับสากล	2.5.1 Ex Situ Crop Collections Enrichment index	2.5.1 ดัชนีความสมบูรณ์ของกรเก็บเมล็ดในธนาคารพันธุกรรม (หรือการเก็บนอกสถานธรรมชาติ)	Grey	1
2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.a	Increase investment, including through enhanced international cooperation, in rural infrastructure, agricultural research and extension services, technology development and plant and livestock gene banks in order to enhance agricultural productivity capacity in developing countries, in particular in least developed countries.	การเพิ่มการลงทุนและเพิ่มความร่วมมือระหว่างประเทศ ให้มากยิ่งขึ้นในเรื่องของโครงสร้างพื้นฐานในชนบท เพิ่มการวิจัยทางการเกษตร และมีการขยายบริการ มีการพัฒนาทางเทคโนโลยี และมีธนาคารทางพันธุกรรมและพืชพันธุ์ เพื่อเพิ่มความสามารถในการผลิตทางการเกษตรในประเทศที่กำลังพัฒนา โดยเฉพาะอย่างยิ่งประเทศที่พัฒนาน้อย	2.a.1 Agriculture Orientation Index for Government Expenditures.	2.a.1 ดัชนีการเตรียมความพร้อมทางการเกษตรต่อค่าใช้จ่ายของภาครัฐ	Grey	1
2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.b	Correct and prevent trade restrictions and distortions in world agricultural markets, including through the parallel elimination of all forms of agricultural export subsidies and all export measures with equivalent effect, in accordance with the mandate of the Doha Development Round	แก้ไขและการป้องกันไม่ให้เกิดข้อจำกัดทางการค้าและการบิดเบือนราคาในตลาดสินค้าเกษตรโลก ควบคู่ไปกับการกำจัดอุดหนุนเพื่อการส่งออกสินค้าเกษตร รวมทั้ง กำจัดมาตรการส่งออกต่างๆ ที่เป็นไปตามข้อบังคับในการเจรจาอบโตอา	2.b.1 Percent change in Import and Export tariffs on agricultural products	2.b.1 ร้อยละของเปลี่ยนแปลงภาษีส่งออกและนำเข้าในสินค้าเกษตร	Green	1
2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.b	Correct and prevent trade restrictions and distortions in world agricultural markets, including through the parallel elimination of all forms of agricultural export subsidies and all export measures with equivalent effect, in accordance with the mandate of the Doha Development Round	แก้ไขและการป้องกันไม่ให้เกิดข้อจำกัดทางการค้าและการบิดเบือนราคาในตลาดสินค้าเกษตรโลก ควบคู่ไปกับการกำจัดอุดหนุนเพื่อการส่งออกสินค้าเกษตร รวมทั้ง กำจัดมาตรการส่งออกต่างๆ ที่เป็นไปตามข้อบังคับในการเจรจาอบโตอา	2.b.2 Agricultural Export Subsidies	2.b.2 การสนับสนุนการส่งออกทางการเกษตร	Green	1

2	End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	ขจัดความหิวโหย บรรลุความมั่นคงทางอาหาร ปรับปรุงโภชนาการ และสนับสนุนการทำเกษตรกรรมอย่างยั่งยืน	2.c	Adopt measures to ensure the proper functioning of food commodity markets and their derivatives and facilitate timely access to market information, including on food reserves, in order to help limit extreme food price volatility.	การใช้มาตรการต่างๆซึ่งเหมาะสมกับตลาดสินค้าโภคภัณฑ์ อาหารและอนุพันธ์ และอำนวยความสะดวกให้เข้าถึงข้อมูลของตลาดได้ทันเวลา รวมทั้งมีการสำรองอาหารเพื่อช่วยขจัดความผันผวนของราคาอาหารที่รุนแรง	2.c.1 Indicator of (food) Price Anomalies (IPA) Cassava bacterial blight (CBB)	2.c.1 ตัวชี้วัดราคา (อาหาร) ที่ผิดปกติ	Grey	2
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.1	By 2030, reduce the global maternal mortality ratio to less than 70 per 100,000 live births.	ภายในปี 2030 ลดอัตราการตายของมารดา ระดับสากล เหลือน้อยกว่า 70 คนต่อการเกิดมีชีวิต 100,000 คน	3.1.1 Maternal deaths per 100,000 live births	3.1.1 จำนวนมารดาที่เสียชีวิตต่อการเกิดมีชีวิต 100,000 คน	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.1	By 2030, reduce the global maternal mortality ratio to less than 70 per 100,000 live births.	ภายในปี 2030 ลดอัตราการตายของมารดา ระดับสากล เหลือน้อยกว่า 70 คนต่อการเกิดมีชีวิต 100,000 คน	3.1.2 Proportion of births attended by skilled health personnel	3.1.2 สัดส่วนของการคลอดบุตรที่ดูแลโดยบุคลากรด้านสาธารณสุขที่มีความชำนาญ	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.2	By 2030, end preventable deaths of newborns and children under 5 years of age, with all countries aiming to reduce neonatal mortality to at least as low as 12 per 1,000 live births and under-5 mortality to at least as low as 25 per 1,000 live births	ภายในปี 2030 ยุติการตายของทารกแรกเกิดหรือเด็กที่มีอายุต่ำกว่า 5 ปี โดยทุกประเทศตั้งเป้าหมายที่จะลดอัตราการตายของทารกแรกเกิดอย่างน้อยให้ต่ำที่สุดที่ 12 คนต่อเด็กเกิดมีชีวิต 1,000 คน และ ลดอัตราการตายของเด็กที่อายุต่ำกว่า 5 ปีให้น้อยที่สุดที่ 25 คนต่อเด็กเกิดมีชีวิต 1,000 คน	3.2.1 Under-five mortality rate (deaths per 1,000 live births)	3.2.1 อัตราการตายของทารกอายุต่ำกว่า 5 ปี (การตายต่อการเกิด 1,000 คน)	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.2	By 2030, end preventable deaths of newborns and children under 5 years of age, with all countries aiming to reduce neonatal mortality to at least as low as 12 per 1,000 live births and under-5 mortality to at least as low as 25 per 1,000 live births	ภายในปี 2030 ยุติการตายของทารกแรกเกิดหรือเด็กที่มีอายุต่ำกว่า 5 ปี โดยทุกประเทศตั้งเป้าหมายที่จะลดอัตราการตายของทารกแรกเกิดอย่างน้อยให้ต่ำที่สุดที่ 12 คนต่อเด็กเกิดมีชีวิต 1,000 คน และ ลดอัตราการตายของเด็กที่อายุต่ำกว่า 5 ปีให้น้อยที่สุดที่ 25 คนต่อเด็กเกิดมีชีวิต 1,000 คน	3.2.2 Neonatal mortality rate (deaths per 1,000 live births)	3.2.2 อัตราการตายของทารกแรกเกิด (การตายต่อการเกิด 1,000 คน)	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.3	By 2030, end the epidemics of AIDS, tuberculosis, malaria and neglected tropical diseases and combat hepatitis, waterborne diseases and other communicable diseases.	ภายในปี 2030 การยุติการระบาดของโรคเอดส์ วัณโรค มาลาเรียและ Neglected tropical diseases (เชื้อโรคที่เกิดขึ้นในเขตร้อน) และการต่อสู้กับโรคไวรัสตับอักเสบ การติดเชื้อมากัน้ำและโรคติดต่ออื่น ๆ	3.3.1 Number of new HIV infections per 1,000 susceptible population (by age, sex, and key populations)	3.3.1 อัตราการติดเชื้อ HIV รายใหม่ต่อประชากรที่อ่อนแอ 1,000 คน (จำแนกตามอายุ เพศ และประชากรกลุ่มหลัก)	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.3	By 2030, end the epidemics of AIDS, tuberculosis, malaria and neglected tropical diseases and combat hepatitis, waterborne diseases and other communicable diseases.	ภายในปี 2030 การยุติการระบาดของโรคเอดส์ วัณโรค มาลาเรียและ Neglected tropical diseases (เชื้อโรคที่เกิดขึ้นในเขตร้อน) และการต่อสู้กับโรคไวรัสตับอักเสบ การติดเชื้อมากัน้ำและโรคติดต่ออื่น ๆ	3.3.2 TB incidence per 1,000 person years	3.3.2 อัตราการเกิดของโรควัณโรคต่อประชากร 1,000 คน	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.3	By 2030, end the epidemics of AIDS, tuberculosis, malaria and neglected tropical diseases and combat hepatitis, waterborne diseases and other communicable diseases.	ภายในปี 2030 การยุติการระบาดของโรคเอดส์ วัณโรค มาลาเรียและ Neglected tropical diseases (เชื้อโรคที่เกิดขึ้นในเขตร้อน) และการต่อสู้กับโรคไวรัสตับอักเสบ การติดเชื้อมากัน้ำและโรคติดต่ออื่น ๆ	3.3.3 Malaria incident cases per 1,000 person per year	3.3.3 อัตราการเกิดโรคมลาเรียต่อประชากร 1,000 คน ต่อปี	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.3	By 2030, end the epidemics of AIDS, tuberculosis, malaria and neglected tropical diseases and combat hepatitis, waterborne diseases and other communicable diseases.	ภายในปี 2030 การยุติการระบาดของโรคเอดส์ วัณโรค มาลาเรียและ Neglected tropical diseases (เชื้อโรคที่เกิดขึ้นในเขตร้อน) และการต่อสู้กับโรคไวรัสตับอักเสบ การติดเชื้อมากัน้ำและโรคติดต่ออื่น ๆ	3.3.4 Estimated number of new hepatitis B infections per 100,000 population in a given year	3.3.4 จำนวนค่าประมาณของผู้ติดเชื้อไวรัสตับอักเสบบีต่อประชากร 100,000 คนในปีที่กำหนด	Green	1

3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.4	By 2030, reduce by one third premature mortality from noncommunicable diseases through prevention and treatment and promote mental health and well being.	ภายในปี 2030 ลดลงของการตายก่อนกำหนดจากโรคไม่ติดต่อลดจนการป้องกันและการรักษาและการส่งเสริมสุขภาพภาวะทางจิตและความเป็นอยู่ที่ดี	3.4.1 Probability of dying of cardiovascular disease, cancer, diabetes, or chronic respiratory disease between ages 30 and 70	3.4.1 โอกาสการเสียชีวิตจากโรคหัวใจและหลอดเลือด โรคมะเร็งเรื้อรังเบาหวาน หรือโรคระบบหายใจเรื้อรัง ของประชากรที่มีอายุระหว่าง 30 และ 70 ปี	Green	2
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.5	Strengthen the prevention and treatment of substance abuse, including narcotic drug abuse and harmful use of alcohol	สร้างความเข้มแข็งในการป้องกันและการรักษา สำหรับผู้ใช้สารในทางที่ผิด รวมถึงในการใช้ยาเสพติดและการใช้แอลกอฮอล์ในทางที่เป็นอันตราย	3.5.1 Coverage of treatment interventions (pharmacological, psychosocial and rehabilitation and aftercare services) for substance use disorders	3.5.1 ความครอบคลุมของการบำบัดรักษา (การใช้ยา จิตวิทยาสังคม และการฟื้นฟูหลังการรักษา) ของผู้ป่วยที่ใช้สารเสพติด	Green	2
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.6	By 2020, halve the number of global deaths and injuries from road traffic accidents	ภายในปี 2030 การลดผู้เสียชีวิตและผู้บาดเจ็บเนื่องจากอุบัติเหตุทางจราจรบนท้องถนน	3.6.1 Number of road traffic fatal injury deaths per 100 000 population (age standardized)	3.6.1 จำนวนผู้เสียชีวิตจากการบาดเจ็บจากอุบัติเหตุทางถนน ต่อประชากร 100,000 คน (อายุมาตรฐาน)	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.7	By 2030, ensure universal access to sexual and reproductive healthcare services, including for family planning, information and education, and the integration of reproductive health into national strategies and programmes.	ภายในปี 2030 สร้างหลักประกันให้ทั่วโลกเข้าถึงเรื่องบริการด้านสุขภาพเกี่ยวกับเพศสัมพันธ์ และอนามัยเจริญพันธุ์ รวมทั้งข้อมูลและการศึกษาด้านการวางแผนครอบครัว และการบูรณาการข้อมูลด้านอนามัยการเจริญพันธุ์ เข้ากับแผนยุทธศาสตร์ในระดับชาติ	3.7.1 Percentage of women of reproductive age (15-49 years) who have their need for family planning satisfied with modern methods.	3.7.1 ร้อยละของหญิงวัยเจริญพันธุ์อายุ (15-49 ปี) ที่ต้องการวางแผนครอบครัวมีความพอใจวิธีใหม่	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.7	By 2030, ensure universal access to sexual and reproductive healthcare services, including for family planning, information and education, and the integration of reproductive health into national strategies and programmes.	ภายในปี 2030 สร้างหลักประกันให้ทั่วโลกเข้าถึงเรื่องบริการด้านสุขภาพเกี่ยวกับเพศสัมพันธ์ และอนามัยเจริญพันธุ์ รวมทั้งข้อมูลและการศึกษาด้านการวางแผนครอบครัว และการบูรณาการข้อมูลด้านอนามัยการเจริญพันธุ์ เข้ากับแผนยุทธศาสตร์ในระดับชาติ	3.7.2 Adolescent birth rate (10-14; 15-19) per 1,000 women in that age group	3.7.2 อัตราการตั้งครรภ์ในวัยรุ่น (10-14, 15-19 ปี) ต่อผู้หญิง 1,000 คน ในแต่ละกลุ่มอายุ	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.8	Achieve universal health coverage, including financial risk protection, access to quality essential healthcare services and access to safe, effective, quality and affordable essential medicines and vaccines for all.	บรรลุหลักประกันสุขภาพถ้วนหน้า (Universal Health Coverage: UHC) รวมทั้งการป้องกันความเสี่ยงทางการเงิน การเข้าถึงบริการสุขภาพที่มีคุณภาพ การเข้าถึงที่มีความปลอดภัย มีประสิทธิภาพ มีคุณภาพและสามารถจ่ายค่ายาพื้นฐานและวัคซีนที่จำเป็นได้สำหรับทุกๆ คน	3.8.1 Coverage of tracer interventions (e.g. child full immunization, ARV therapy, TB treatment, hypertension treatment, skilled attendant at birth, etc	3.8.1 ความทันสมัยของการติดตามการรักษา (เช่น การฉีดวัคซีนเด็กเต็มรูปแบบ, การรักษาด้วยยาต้านไวรัส การรักษาวัณโรค การรักษาความดันโลหิตสูง, การดูแลการคลอดโดยผู้ชำนาญ)	Grey	2
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.8	Achieve universal health coverage, including financial risk protection, access to quality essential healthcare services and access to safe, effective, quality and affordable essential medicines and vaccines for all.	บรรลุหลักประกันสุขภาพถ้วนหน้า (Universal Health Coverage: UHC) รวมทั้งการป้องกันความเสี่ยงทางการเงิน การเข้าถึงบริการสุขภาพที่มีคุณภาพ การเข้าถึงที่มีความปลอดภัย มีประสิทธิภาพ มีคุณภาพและสามารถจ่ายค่ายาพื้นฐานและวัคซีนที่จำเป็นได้สำหรับทุกๆ คน	3.8.2 Fraction of the population protected against catastrophic/impoverishing out-of-pocket health expenditure	3.8.2 สัดส่วนของประชากรที่ได้รับการคุ้มครองจากภัยพิบัติ/การเสียค่าใช้จ่ายการรักษาพยาบาล	Grey	2
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.9	By 2030, substantially reduce the number of deaths and illnesses from hazardous chemicals and air, water and soil pollution and contamination.	การลดจำนวนผู้เสียชีวิตและผู้บาดเจ็บจากสารเคมีอันตราย มลภาวะเป็นพิษทางอากาศ น้ำ และดิน และสิ่งปนเปื้อนอย่างยั่งยืน	3.9.1 Population in urban areas exposed to outdoor air pollution levels above WHO guideline values	3.9.1 ประชากรในเขตเมืองที่ได้รับมลพิษทางอากาศกลางแจ้งเกินค่ามาตรฐานตามค่าที่กำหนดของ WHO (องค์การอนามัยโลก)	Grey	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาวะที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.a	Strengthen the implementation of the World Health Organization Framework Convention on Tobacco Control in all countries, as appropriate.	เสริมสร้างความเข้มแข็งให้กับการดำเนินการของ WHO FCTC ในทุกประเทศอย่างเหมาะสม WHO FCTC : สนธิสัญญาที่ตกลงกันภายใต้ชื่อของ WHO ในเรื่องยาสูบ	3.a.1 Tobacco use among persons 18 years and older Age-standardized prevalence of current tobacco use among persons aged 18 years and older	3.a.1 การสูบบุหรี่ของผู้มีอายุ 18 ปีขึ้นไป (อายุมาตรฐานของผู้สูบบุหรี่รายใหม่)	Green	1

3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาพที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.b	Support the research and development of vaccines and medicines for the communicable and noncommunicable diseases that primarily affect developing countries, provide access to affordable essential medicines and vaccines, in accordance with the Doha Declaration on the TRIPS Agreement and Public Health, which affirms the right of developing countries to use to the full the provisions in the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights regarding flexibilities to protect public health, and, in particular, provide access to medicines for all.	สนับสนุนการวิจัยและพัฒนาวัคซีนและยาสำหรับโรคติดต่อและไม่ติดต่อที่ส่งผลกระทบต่อประเทศกำลังพัฒนา ให้ประเทศกำลังพัฒนาสามารถเข้าถึงยาที่จำเป็นและวัคซีนในราคาที่ไม่แพง เพื่อให้สอดคล้องกับปฏิญญาโดฮาในข้อตกลง TRIPS และสาธารณสุขซึ่งยืนยันสิทธิของประเทศกำลังพัฒนาในการใช้ข้อตกลงอย่างเต็มรูปแบบตาม TRIPS เกี่ยวกับความยืดหยุ่นในการปกป้องสุขภาพของประชาชนและโดยเฉพาะอย่างยิ่งให้การเข้าถึงยาทั้งหมด TRIPS : TRIPS หรือ Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights เป็นเครื่องมือ และกลไกที่สำคัญในการวางระเบียบของข้อตกลงทางการค้าที่ว่าการปกป้องทรัพย์สินทางปัญญา	3.b.1 Proportion of population with access to affordable essential medicines on a sustainable basis	3.b.1 สัดส่วนของประชากรที่เข้าถึงยาที่จำเป็นพื้นฐานของความยั่งยืน	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาพที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.c	Substantially increase health financing and the recruitment, development, training and retention of the health workforce in developing countries, especially least developed countries and small island developing states.	เพิ่มเงินลงทุนและการจ้างงานบุคลากรด้านสุขภาพ การพัฒนา การอบรมและการคงไว้ซึ่งแรงงานด้านสุขภาพในประเทศกำลังพัฒนา โดยเฉพาะประเทศด้อยพัฒนา และเมืองที่กำลังพัฒนาในหมู่เกาะเล็ก	3.c.1 Health worker density and distribution	3.c.1 ความหนาแน่นและการกระจายตัวของผู้ทำงานด้านสาธารณสุข	Green	1
3	Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages	สร้างหลักประกันให้คนมีชีวิตที่มีคุณภาพ และส่งเสริมสุขภาพที่ดีของคนทุกเพศทุกวัย	3.d	Strengthen the capacity of all countries, in particular developing countries, for early warning, risk reduction and management of national and global health risks.	เสริมสร้างความเข้มแข็งด้านสมรรถนะในทุกประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศกำลังพัฒนา เพื่อการเตือนภัย การลดความเสี่ยง และการจัดการความเสี่ยงด้านสุขภาพในระดับประเทศและทั่วโลก	3.d.1 Percentage of attributes of 13 core capacities that have been attained at a specific point in time.	3.d.1 ร้อยละขององค์ลักษณะ 13 ประการหลักของขีดความสามารถประเทศที่มีอยู่ในช่วงเวลาที่กำหนด	Green	2
4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษาที่มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.1	By 2030, ensure that all girls and boys complete free, equitable and quality primary and secondary education leading to relevant and effective learning outcomes.	ภายในปี 2030 ทำให้มั่นใจได้ว่าทั้งเด็กผู้หญิง เด็กผู้ชายได้รับอิสระ ความเป็นธรรม และการศึกษาขั้นประถมศึกษาและมัธยมศึกษาอย่างสมบูรณ์ที่นำไปสู่ผลการเรียนรู้ที่ต่อเนื่องและมีประสิทธิภาพ	4.1.1 Percentage of children/young people at the end of each level of education achieving at least a minimum proficiency level in (a) reading and (b) mathematics. Disaggregations: sex, location, wealth (and others where data are available)	4.1.1 ร้อยละของเด็ก/เยาวชนที่สำเร็จการศึกษาตามมาตรฐานขั้นต่ำ โดยสามารถอ่านและคำนวณทางคณิตศาสตร์ได้ จำแนกตามเพศ สถานที่ตั้ง สถานะทางเศรษฐกิจ (และข้อมูลอื่นที่มี)	Green	3
4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษาที่มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.2	By 2030, ensure that all girls and boys have access to quality early childhood development, care and preprimary education so that they are ready for primary education.	ภายในปี 2030 ทำให้มั่นใจได้ว่าทั้งเด็กผู้หญิง เด็กผู้ชายได้รับการพัฒนาก่อนวัยเด็กที่มีคุณภาพ ได้รับการดูแล การศึกษาขั้นพื้นฐานที่นับพวกเข้างจึงมีความพร้อมในการศึกษาขั้นปฐมภูมิ	4.2.1 Percentage of children under 5 years of age who are developmentally on track in health, learning and psychosocial well-being. Disaggregations: sex, location, wealth (and others where data are available)	4.2.1 ร้อยละของเด็กอายุ 5 ปีขึ้นไปที่มีการติดตามการพัฒนาทางด้านสุขภาพ การเรียนรู้ และจิตวิทยาสังคมที่ดี จำแนกตามเพศ สถานที่ตั้ง สถานะทางเศรษฐกิจ (และข้อมูลอื่นที่มี)	Green	3
4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษาที่มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.3	By 2030, ensure equal access for all women and men to affordable and quality technical, vocational and tertiary education, including university	ภายในปี 2030 ทำให้มั่นใจว่าผู้หญิง และผู้ชายมีความสามารถที่จะหาเข้ารับการศึกษาระดับเทคนิค ศึกษา อาชีวศึกษา และการศึกษาระดับอุดมศึกษา รวมถึงระดับมหาวิทยาลัย	4.3.1 Participation rate of adults in formal and non-formal education and training in the last 12 months	4.3.1 อัตราการมีส่วนร่วมทางการศึกษา (Participation rate) ของผู้ใหญ่ในระบบและนอกระบบการศึกษาและการอบรมในช่วง 12 เดือนที่ผ่านมา	Green	2
4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษาที่มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.4	By 2030, substantially increase the number of youth and adults who have relevant skills, including technical and vocational skills, for employment, decent jobs and entrepreneurship	ภายในปี 2030 เพิ่มจำนวนวัยรุ่น และผู้ใหญ่ที่มีทักษะทางด้านเทคนิค และวิชาชีพอย่างจริงจัง เพื่อการจ้างงานงานที่มีคุณค่า และการเป็นผู้ประกอบการ	4.4.1 Percentage of youth/adults with ICT skills by type of skill	4.4.1 ร้อยละของเยาวชน/ผู้ใหญ่ที่มีทักษะทางด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร จำแนกตามประเภททักษะ	Green	1

4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษา มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.5	By 2030, eliminate gender disparities in education and ensure equal access to all levels of education and vocational training for the vulnerable, including persons with disabilities, indigenous peoples and children in vulnerable situations.	ภายในปี 2030 จัดความไม่เสมอภาคทางเพศในการศึกษาและการเข้าถึงทุกระดับการศึกษาและการฝึกอบรมวิชาชีพสำหรับผู้อยู่ในภาวะเสี่ยง รวมถึงบุคคลที่มีความพิการ ชนพื้นเมืองและเด็กในสถานการณ์ที่มีความเสี่ยง	4.5.1 Parity indices (female/male, urban/rural, bottom/top wealth quintile) for all indicators on this list that can be disaggregated	4.5.1 คำนวณความเท่าเทียมกัน (ผู้หญิง/ผู้ชาย/ ในเขต/ นอกเขต/ คนจน/ คนรวย) สำหรับตัวชี้วัดทั้งหมดในรายการที่สามารถจำแนกได้	Green	1
4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษา มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.6	By 2030, ensure that all youth and substantial proportion of adults, both men and women, achieve literacy and numeracy.	ภายในปี 2030 จัดความไม่เสมอภาคทางเพศในการศึกษาและการเข้าถึงทุกระดับการศึกษาและการฝึกอบรมวิชาชีพสำหรับผู้อยู่ในภาวะเสี่ยง รวมถึงบุคคลที่มีความพิการ ชนพื้นเมืองและเด็กในสถานการณ์ที่มีความเสี่ยง	4.6.1 Percentage of the population in a given age group achieving at least a fixed level of proficiency in functional (a) literacy and (b) numeracy skills. Disaggregations: sex, location, wealth (and others where data are available)	4.6.1 ร้อยละของประชากรในกลุ่มอายุมีความรู้สำหรับการทำงานในระดับพื้นฐาน a.อ่านออกเขียนได้ b.ทักษะในการคำนวณ จำนวนเป็น เพศ สถานที่ สถานะทางเศรษฐกิจ (และข้อมูลอื่นที่มี)	Green	3
4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษา มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.7	By 2030, ensure that all learners acquire the knowledge and skills needed to promote sustainable development, including, among others, through education for sustainable development and sustainable lifestyles, human rights, gender equality, promotion of a culture of peace and nonviolence, global citizenship and appreciation of cultural diversity and of culture's contribution to sustainable development.	ภายในปี 2030 ทำให้มั่นใจว่าผู้เรียนทุกคนได้รับความรู้และทักษะที่จำเป็นในการส่งเสริมการพัฒนาที่ยั่งยืน รวมทั้งคนที่ผ่านการศึกษเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืนและการดำเนินชีวิตที่ยั่งยืน สิทธิมนุษยชนความเสมอภาคทางเพศ, การส่งเสริมวัฒนธรรมสันติภาพและไม่เบียดเบียนกันของพลเมืองทั่วโลกและความเข้มแข็งของวัฒนธรรม ความหลากหลายและการมีส่วนร่วมในวัฒนธรรมของการพัฒนาที่ยั่งยืน	4.7.1 Percentage of 15 year old students enrolled in secondary school demonstrating at least a fixed level of knowledge across a selection of topics in environmental science and geoscience. The exact choice/range of topics will depend on the survey or assessment in which the indicator is collected. Disaggregations: sex and location (and others where data are available)	4.7.1 ร้อยละของนักเรียนอายุ 15 ปี ที่เข้าเรียนในโรงเรียนสาธิตระดับมัธยมศึกษาที่มีความรู้อย่างน้อยในระดับที่กำหนดไว้ตามหัวข้อที่เลือกในด้านวิทยาศาสตร์สิ่งแวดล้อม และธรณีวิทยา การเลือกหัวข้อที่แน่นอนจะขึ้นอยู่กับการสำรวจหรือการประเมินจากตัวบ่งชี้ที่เก็บรวบรวมได้ จำแนกตามเพศ ที่อยู่ สถานะทางเศรษฐกิจ (และข้อมูลอื่นที่มี)	Grey	3
4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษา มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.a	Build and upgrade education facilities that are child, disability and gender sensitive and provide safe, nonviolent, inclusive and effective learning environments for all	สร้างและยกระดับสิ่งอำนวยความสะดวกทางการศึกษา ให้แก่เด็ก ผู้พิการ และ ผู้มีความรู้สึกลังใจในโรงเรียน (คือกรณีการรับรู้ด้านเพศที่แบ่งแยก เช่น ผู้หญิงอยู่บ้านเสี่ยงถูก ผู้ชายเป็นช่างเท้าหน้าเป็นต้น) และให้ความปลอดภัย ปราศจากความรุนแรง ให้ครอบคลุม และมีสภาพแวดล้อมการเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพสำหรับทุกคน	4.a.1 Percentage of schools with access to (i) electricity; (ii) Internet for pedagogical purposes (iii) basic drinking water and (iv) basic sanitation facilities; and (v) basic hand washing facilities (as per the WASH indicator definitions)	4.a.1 ร้อยละของโรงเรียนที่มีการเข้าถึง (1) ไฟฟ้า (2) อินเทอร์เน็ตที่ใช้ในการเรียนการสอน (3) น้ำดื่มสะอาด (4) ล้างที่ถูกสุขลักษณะ และ (5) สิ่งอำนวยความสะดวกในการล้างมือ (ตามนิยามของตัวชี้วัดของ WASH)	Green	2
4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษา มีคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.b	By 2020, substantially globally the number of scholarships available to developing countries, in particular least developed countries, small island developing States and African countries, for enrolment in higher education, including vocational training and information and communications technology, technical, engineering and scientific programmes, in developed countries and other developing countries.	ภายในปี 2020 เพิ่มจำนวนการให้ทุนแก่ประเทศกำลังพัฒนาทั่วโลกอย่างจริงจัง โดยเฉพาะอย่างยิ่งประเทศด้อยพัฒนา เมืองที่กำลังพัฒนาในเกาะเล็ก และประเทศแอฟริกา เพื่อการศึกษาในระดับที่สูงขึ้น รวมทั้งการอบรมด้านอาชีพ และเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร เทคโนโลยีศึกษา การช่างศึกษา และหลักสูตรวิทยาศาสตร์ ในประเทศกำลังพัฒนาและประเทศอื่นๆ	4.b.1 Volume of ODA flows for scholarships by sector and type of study Total net official development assistance (ODA) for scholarships and student costs in donor countries (types of aid E01 and E02). Data expressed in US dollars at the average annual exchange rate.	4.b.1 มูลค่าความช่วยเหลือแบบไม่เปล่าเพื่อการพัฒนา (Official Development Assistance) สำหรับทุนการศึกษาตามสาขาและประเภทการศึกษา การช่วยเหลือแบบไม่เปล่าเพื่อการพัฒนา รวมถึงทุนการศึกษา การช่วยเหลือแบบไม่เปล่าเพื่อการพัฒนา รวมถึงทุนการศึกษาในประเภทการศึกษาและค่าใช้จ่ายของนักศึกษาในประเทศของผู้บริจาค (ประเภทของการช่วยเหลือ E01 และ E02) ข้อมูลแสดงเป็นเงิน US ดอลลาร์ในอัตราแลกเปลี่ยนเฉลี่ยรายปี	Green	1

4	Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all	สร้างหลักประกันให้การศึกษาคุณภาพอย่างเท่าเทียมและครอบคลุม และส่งเสริมโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับทุกคน	4.c	By 2030, substantially increase the supply of qualified teachers, including through international cooperation for teacher training in developing countries, especially least developed countries and small island developing States	ภายในปี 2030 เพิ่มจำนวนผู้สอนที่มีคุณภาพอย่างจริงจัง รวมทั้งความร่วมมือระหว่างประเทศในการอบรมครู การสอนในประเทศกำลังพัฒนา และโดยเฉพาะประเทศด้อยพัฒนา และเมืองที่กำลังพัฒนาในประเทศหมู่เกาะย่อย	4.c.1 Percentage of teachers in (i) pre-primary (ii) primary, (iii) lower secondary and (iv) upper secondary education who have received at least the minimum organized teacher (i.e. pedagogical training) pre-service or in-service required for teaching at the relevant level in a given country. Disaggregations: sex (and others where data are available)	4.c.1 ร้อยละของครูในระดับ (1) ก่อนประถมศึกษา (2) ประถมศึกษา (3) มัธยมศึกษาตอนต้น และ (4) มัธยมศึกษาตอนปลาย ที่อย่างน้อยได้รับการอบรมครู (เช่น การฝึกอบรมการสอน) ให้บริการก่อนหรือระหว่างให้บริการที่ต้องการสอนที่ระดับที่เกี่ยวข้องในประเทศที่กำหนด จำนวนตามเพศ (หรือข้อมูลอื่นที่มี)	Green	1/3
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศและเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.1	End all forms of discrimination against all women and girls everywhere	การจัดจัดการเลือกปฏิบัติต่อสตรีและเด็กหญิงในทุกรูปแบบ	5.1.1 Whether or not legal frameworks are in place to promote equality and non-discrimination on the basis of sex	5.1.1 กรอบทางกฎหมายเกี่ยวกับการส่งเสริมความเท่าเทียมและไม่เลือกปฏิบัติทางเพศ	Green	3
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศและเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.2	Eliminate all forms of violence against all women and girls in public and private spheres, including trafficking and sexual and other types of exploitation	การจัดความรุนแรงต่อสตรีและเด็กหญิงทั้งในที่สาธารณะและที่ส่วนบุคคล รวมทั้งการค้ามนุษย์ การแสวงหาประโยชน์ทางเพศและการแสวงหาประโยชน์ในรูปแบบอื่นๆ	5.2.1 Proportion of ever-partnered women and girls (aged 15-49) subjected to physical and/or sexual violence by a current or former intimate partner, in the last 12 months	5.2.1 สัดส่วนของสตรีและเด็กหญิงที่เคยสมรส (everpartnered) (อายุระหว่าง 15-49 ปี) ที่ถูกระทำความรุนแรงทางร่างกายและ/หรือความรุนแรงทางเพศจากคนใกล้ชิดในรอบ 12 เดือน	Green	2
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศและเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.2	Eliminate all forms of violence against all women and girls in public and private spheres, including trafficking and sexual and other types of exploitation	การจัดความรุนแรงต่อสตรีและเด็กหญิงทั้งในที่สาธารณะและที่ส่วนบุคคล รวมทั้งการค้ามนุษย์ การแสวงหาประโยชน์ทางเพศและการแสวงหาประโยชน์ในรูปแบบอื่นๆ	5.2.2 Proportion of women and girls (aged 15-49) subjected to sexual violence by persons other than an intimate partner, since age 15.	5.2.2 สัดส่วนของสตรีและเด็กหญิง (อายุระหว่าง 15-49 ปี) ที่ถูกระทำความรุนแรงตั้งแต่อายุ 15 ปี จากผู้ที่ไม่ใช่คนใกล้ชิด	Green	2
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศและเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.3	Eliminate all harmful practices, such as child, early and forced marriage and female genital mutilations	การจัดจัดการปฏิบัติที่เป็นอันตราย เช่น บังคับให้เด็กแต่งงานแบบคลุมถุงชน และการขลิบอวัยวะเพศสตรี	5.3.1 Percentage of women aged 20-24 who were married or in a union before age 18 (i.e. child marriage)	5.3.1 ร้อยละของสตรีอายุระหว่าง 20-24 ปี ที่แต่งงานหรืออยู่ด้วยก่อนอายุ 18 ปี (เช่น การแต่งงานในวัยเด็ก)	Green	1
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศและเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.3	Eliminate all harmful practices, such as child, early and forced marriage and female genital mutilations	การจัดจัดการปฏิบัติที่เป็นอันตราย เช่น บังคับให้เด็กแต่งงานแบบคลุมถุงชน และการขลิบอวัยวะเพศสตรี	5.3.2 Percentage of girls and women aged 15-49 years who have undergone FGM/C, by age group (for relevant countries only)	5.3.2 ร้อยละของเด็กหญิงและสตรี (อายุระหว่าง 15-49 ปี) โดยกลุ่มอายุที่ได้รับการขลิบอวัยวะเพศสตรี (สำหรับประเทศที่เกี่ยวข้องเท่านั้น)	Green	1
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศและเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.4	Recognize and value unpaid care and domestic work through the provision of public services, infrastructure and social protection policies, and the promotion of shared responsibility within the household and the family as nationally appropriate	การยอมรับและเห็นคุณค่าของการทำงานบ้านและดูแลครอบครัวโดยไม่ได้รับค่าจ้าง ผ่านข้อกำหนดของการบริการสาธารณะ นโยบายการคุ้มครองทางสังคมและโครงสร้างพื้นฐาน และการสนับสนุนการแบ่งความรับผิดชอบภายในครัวเรือนและครอบครัว ตามความเหมาะสมในแต่ละประเทศ	5.4.1 Average daily (24 hours) spent on unpaid domestic and care work, by sex, age and location (for individuals five years and above)	5.4.1 จำนวนชั่วโมงเฉลี่ยต่อวัน(24 ชั่วโมง) ที่ใช้ในการทำงานบ้านและดูแลคนในครัวเรือนที่ไม่ได้รับค่าตอบแทน จำนวนตามเพศ อายุ และสถานที่อยู่ (สำหรับผู้ที่อายุตั้งแต่ 5 ปีขึ้นไป)	Green	2
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศและเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.5	Ensure women's full and effective participation and equal opportunities for leadership at all levels of decision making in political, economic, and public life	สร้างหลักประกันให้ผู้หญิงมีส่วนร่วมอย่างมีประสิทธิภาพ และมีโอกาสที่เท่าเทียมสำหรับการเป็นผู้นำในทุกระดับการตัดสินใจ ทั้งในด้านการเมือง เศรษฐกิจ และชีวิตของประชาชน	5.5.1 Proportion of seats held by women in national parliaments	5.5.1 สัดส่วนของผู้หญิงที่ดำรงตำแหน่งในรัฐสภาแห่งชาติ	Green	1
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศและเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.5	Ensure women's full and effective participation and equal opportunities for leadership at all levels of decision making in political, economic, and public life	สร้างหลักประกันให้ผู้หญิงมีส่วนร่วมอย่างมีประสิทธิภาพ และมีโอกาสที่เท่าเทียมสำหรับการเป็นผู้นำในทุกระดับการตัดสินใจ ทั้งในด้านการเมือง เศรษฐกิจ และชีวิตของประชาชน	5.5.2 Proportion of seats held by women in local governments	5.5.2 สัดส่วนของผู้หญิงที่ดำรงตำแหน่งในการปกครองท้องถิ่น	Green	1

5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศ และเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.6	Ensure universal access to sexual and reproductive health and reproductive rights as agreed in accordance with the Programme of Action of the ICPD and the Beijing Platform for Action and the outcome documents of their review conferences.	สร้างหลักประกันให้ทั่วโลกเข้าถึงทางเพศและอนามัยการเจริญพันธุ์ และสิทธิการเจริญพันธุ์ตามข้อตกลงของโครงการปฏิบัติการของการประชุมระหว่างประเทศว่าด้วยประชากรและการพัฒนา (Programme of Action of ICPD), แผนปฏิบัติการปักกิ่งเพื่อความก้าวหน้าของสตรี (Beijing Platform for Action), และเอกสารผลของการทบทวนการประชุม	5.6.1 Proportion of women (aged 15-49) who make their own sexual and reproductive decisions.	5.6.1 ร้อยละของสตรีและเด็กหญิงที่สามารถตัดสินใจทางเพศและอนามัยการเจริญพันธุ์ และสิทธิอนามัยการเจริญพันธุ์ด้วยตนเอง	Green	2
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศ และเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.6	Ensure universal access to sexual and reproductive health and reproductive rights as agreed in accordance with the Programme of Action of the ICPD and the Beijing Platform for Action and the outcome documents of their review conferences.	สร้างหลักประกันให้ทั่วโลกเข้าถึงทางเพศและอนามัยการเจริญพันธุ์ และสิทธิการเจริญพันธุ์ตามข้อตกลงของโครงการปฏิบัติการของการประชุมระหว่างประเทศว่าด้วยประชากรและการพัฒนา (Programme of Action of ICPD), แผนปฏิบัติการปักกิ่งเพื่อความก้าวหน้าของสตรี (Beijing Platform for Action), และเอกสารผลของการทบทวนการประชุม	5.6.2 (Proportion (%)) of countries with laws and regulations that guarantee all women and adolescents access to sexual and reproductive health services, information and education (official records)	5.6.2 สัดส่วนหรือร้อยละของประเทศที่มีกฎหมายและข้อบังคับการรับประกันการเข้าถึงบริการพื้นฐานทางเพศและอนามัยการเจริญพันธุ์ สารสนเทศและการศึกษา (มีการบันทึกอย่างเป็นทางการ)	Green	2
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศ และเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.a	Undertake reforms to give women equal rights to economic resources, as well as access to ownership and control over land and other forms of property, financial services, inheritance, and natural resources in accordance with national laws	การดำเนินการปฏิรูปเพื่อให้ผู้หญิงมีสิทธิเท่าเทียมกันในด้านทรัพยากรทางเศรษฐกิจ ตลอดจนสิทธิการเข้าถึงการเป็นเจ้าของและควบคุมเหนือที่ดินและทรัพย์สินอื่นๆ การบริการทางการเงิน มรดก และทรัพยากรธรรมชาติ ให้เป็นไปตามกฎหมายของประเทศ	5.a.1 Share of women among agricultural land owners by age and location (U/R)	5.a.1 ส่วนแบ่งของผู้หญิงในจำนวนของผู้ที่เป็นเจ้าของที่ดินทางการเกษตร แยกตามอายุ และสถานที่ตั้ง (เขตเมือง/เขตชนบท)	Green	2/3
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศ และเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.a	Undertake reforms to give women equal rights to economic resources, as well as access to ownership and control over land and other forms of property, financial services, inheritance, and natural resources in accordance with national laws	การดำเนินการปฏิรูปเพื่อให้ผู้หญิงมีสิทธิเท่าเทียมกันในด้านทรัพยากรทางเศรษฐกิจ ตลอดจนสิทธิการเข้าถึงการเป็นเจ้าของและควบคุมเหนือที่ดินและทรัพย์สินอื่นๆ การบริการทางการเงิน มรดก และทรัพยากรธรรมชาติ ให้เป็นไปตามกฎหมายของประเทศ	5.a.2 The legal framework includes special measures to guarantee women's equal rights to land ownership and control.	5.a.2 กรอบกฎหมาย รวมทั้งมาตรการพิเศษที่รับประกันสิทธิความเท่าเทียมกันของผู้หญิงในการเป็นเจ้าของ และมีอำนาจในที่ดิน	Green	2
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศ และเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.b	Enhance the use of enabling technologies, in particular ICT, to promote the empowerment of women	การเพิ่มความสามารถใช้งานเทคโนโลยี โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านไอซีที เพื่อส่งเสริมการเพิ่มขีดความสามารถของผู้หญิง	5.b.1 Proportion of individuals who own a mobile telephone, by sex	5.b.1 สัดส่วนของผู้ที่เป็นเจ้าของโทรศัพท์มือถือ จำแนกเพศ	Green	2
5	Achieve gender equality and empower all women and girls	บรรลุความเท่าเทียมระหว่างเพศ และเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่สตรีและเด็กหญิง	5.c	Adopt and strengthen sound policies and enforceable legislation for the promotion of gender equality and the empowerment of all women and girls at all levels	การปรับปรุงและเพิ่มความเข้มแข็งของนโยบายและการบังคับใช้กฎระเบียบสำหรับการส่งเสริมความเสมอภาคทางเพศและการเพิ่มบทบาทสตรีและเด็กหญิงในทุกระดับ	5.c.1 Percentage of countries with systems to track and make public allocations for gender equality and women's empowerment	5.c.1 ร้อยละของประเทศที่มีระบบติดตามและการจัดสรรสาธารณะประโยชน์เพื่อความเท่าเทียมกันทางเพศและเพิ่มบทบาทสตรี	Green	3
6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้ และมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.1	By 2030, achieve universal and equitable access to safe and affordable drinking water for all	ภายในปี 2030 ผู้คนทั่วโลกเข้าถึงน้ำดื่มที่สะอาด และสามารถซื้อหาได้อย่างเท่าเทียมกัน	6.1.1. Percentage of population using safely managed drinking water services	6.1.1 ร้อยละของประชากรที่ใช้บริการน้ำดื่มที่ได้รับการจัดการอย่างปลอดภัย	Green	1
6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้ และมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.2	By 2030, achieve access to adequate and equitable sanitation and hygiene for all and end open defecation, paying special attention to the needs of women and girls and those in vulnerable situations.	ภายในปี 2030 บรรลุการทำให้ทุกคนเข้าถึงระบบบริการด้านสุขาภิบาลที่ถูกละทิ้งและให้ครอบคลุมทั่วถึง ในระดับสากล โดยเน้นให้ความสำคัญต่อเด็กหญิง สตรี และบุคคลที่อยู่ในสถานะลำบาก ให้ได้	6.2.1. Percentage of population using safely managed sanitation services Definition: Population using a basic sanitation facility (current JMP Categories for improved sanitation) which is not shared with other households and where excreta is safely disposed in situ or transported to a designated place for safe disposal or treatment	6.2.1 ร้อยละของจำนวนประชากรที่ใช้สุขาภิบาลลักษณะคำนิยาม : ประชากรที่ใช้สิ่งอำนวยความสะดวกสุขอนามัยพื้นฐาน ซึ่งไม่ได้ใช้ร่วมกับครัวเรือนอื่นและเป็นที่สามารถถ่ายอุจจาระอย่างถูกละทิ้งหรือมีการขนส่งไปยังจุดที่มีการทิ้งหรือจัดการอย่างถูกละทิ้ง	Green	2

6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้ และมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.3	By 2030, improve water quality by reducing pollution, eliminating dumping and minimizing release of hazardous chemicals and materials, halving the proportion of untreated wastewater and increasing recycling and safe reuse globally.	ภายในปี 2030 เพิ่มคุณภาพน้ำโดยการลดมลพิษ ที่เกิดจากการทิ้งขยะมูลฝอยและการปล่อยสารเคมีที่เป็นอันตรายลงสู่แหล่งน้ำ และลดปริมาณน้ำเสียที่ไม่ได้รับการบำบัดลงให้ได้ครึ่งหนึ่ง และเพิ่มการนำน้ำกลับมาใช้ใหม่อย่างมีประสิทธิภาพ และปลอดภัยทั่วโลก	6.3.1 Percentage of wastewater safely treated , disaggregated by economic activity Definition: Proportion of waste water generated both through domestic and industrial sources safely treated compared to total waste water generated both through domestic and industrial sources. A ladder will define progressive improvement of "safely treated wastewater" from no treatment the highest level of service	6.3.1 ร้อยละของปริมาณน้ำเสียที่ได้รับการบำบัดให้ปลอดภัย จำแนกตามกิจกรรมทางเศรษฐกิจ นิยาม : สัดส่วนของน้ำเสียที่เกิดขึ้นในครัวเรือนและอุตสาหกรรมที่ได้รับการบำบัดอย่างปลอดภัย เทียบกับปริมาณน้ำเสียทั้งหมดที่เกิดขึ้นทั้งจากครัวเรือนและอุตสาหกรรม ระดับความก้าวหน้าของการปรับปรุง คือ "การได้รับการบำบัดน้ำเสียอย่างปลอดภัย" จากการไม่ได้รับการบำบัดเลยไปถึงระดับสูงสุดของการบริการ	Green	2
6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้ และมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.3	By 2030, improve water quality by reducing pollution, eliminating dumping and minimizing release of hazardous chemicals and materials, halving the proportion of untreated wastewater and increasing recycling and safe reuse globally.	ภายในปี 2030 เพิ่มคุณภาพน้ำโดยการลดมลพิษ ที่เกิดจากการทิ้งขยะมูลฝอยและการปล่อยสารเคมีที่เป็นอันตรายลงสู่แหล่งน้ำ และลดปริมาณน้ำเสียที่ไม่ได้รับการบำบัดลงให้ได้ครึ่งหนึ่ง และเพิ่มการนำน้ำกลับมาใช้ใหม่อย่างมีประสิทธิภาพ และปลอดภัยทั่วโลก	6.3.2. Percentage of receiving water bodies with ambient water quality not presenting risk to the environment or human health.	6.3.2 ร้อยละของคุณภาพแหล่งน้ำโดยรอบที่ไม่ส่งผลกระทบต่อสุขภาพของมนุษย์หรือสิ่งแวดล้อม	Green	2
6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้ และมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.4	By 2030, substantially increase wateruse efficiency across all sectors and ensure sustainable withdrawals and supply of freshwater to address water scarcity and substantially reduce the number of people suffering from water scarcity.	ภายในปี 2030 เพิ่มประสิทธิภาพการใช้น้ำจัดให้ครอบคลุมทั่วถึงทุกภาคส่วนอย่างเป็นรูปธรรม และลดจำนวนผู้ที่ได้รับผลกระทบขาดแคลนน้ำจัดและมีการจัดการกับปัญหาการขาดแคลนน้ำจัดอย่างจริงจัง	6.4.1 Percentage change in water use efficiency over time. Definition: Value added over water use, by industry.	6.4.1 ร้อยละความเปลี่ยนแปลงของการใช้น้ำอย่างมีประสิทธิภาพตลอดช่วงระยะเวลา นิยาม : มูลค่าเพิ่มต่อการใช้น้ำ จำแนกตามอุตสาหกรรม	Grey	1
6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้ และมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.4	By 2030, substantially increase wateruse efficiency across all sectors and ensure sustainable withdrawals and supply of freshwater to address water scarcity and substantially reduce the number of people suffering from water scarcity.	ภายในปี 2030 เพิ่มประสิทธิภาพการใช้น้ำจัดให้ครอบคลุมทั่วถึงทุกภาคส่วนอย่างเป็นรูปธรรม และลดจำนวนผู้ที่ได้รับผลกระทบขาดแคลนน้ำจัดและมีการจัดการกับปัญหาการขาดแคลนน้ำจัดอย่างจริงจัง ให้ได้ภายในปี พ.ศ. 2573	6.4.2 Percentage of total available water resources used, taking environmental water requirements into account (Level of Water Stress)	6.4.2 ร้อยละของปริมาณน้ำที่สามารถใช้ประโยชน์ถูกใช้ไปรวม โดยนำความต้องการของสิ่งแวดล้อมมาพิจารณาด้วย	Grey	1
6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้ และมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.5	By 2030, implement integrated water resources management at all levels, including through transboundary cooperation as appropriate	ภายในปี 2030 สร้างระบบบริหารจัดการน้ำที่มีลักษณะข้ามพรมแดนและบูรณาการในทุกระดับ	6.5.1. Degree of integrated water resources management (IWRM) implementation (0-100)	6.5.1 ระดับการดำเนินงานการจัดการทรัพยากรน้ำแบบบูรณาการ IWRM (0-100)	Grey	1
6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้ และมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.6	By 2020, protect and restore waterrelated ecosystems, including mountains, forests, wetlands, rivers, aquifers and lakes.	ภายในปี 2020 ปกป้องและฟื้นฟูระบบนิเวศที่เกี่ยวข้องกับน้ำ รวมถึงภูเขา ป่าไม้ พื้นที่ชุ่มน้ำ แม่น้ำ ชั้นหินอุ้มน้ำและทะเลสาบ	6.6.1. Percentage of change in wetlands extent over time	6.6.1 ร้อยละการเปลี่ยนแปลงของพื้นที่ชุ่มน้ำในตลอดทุกช่วงเวลา	Green	2
6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้ และมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.a	By 2030, expand international cooperation and capacity-building support to developing countries in water and sanitation-related activities and programmes, including water harvesting, desalination, water efficiency, waste-water treatment, recycling and reuse technologies	ภายในปี 2030 ขยายความร่วมมือระหว่างประเทศ และสนับสนุนการสร้างสมรรถนะของประเทศกำลังพัฒนาในเรื่องของน้ำ และกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับสุขอนามัย และหลักอุตสาหกรรม รวมทั้งเรื่องการเก็บกักน้ำ การขจัดเกลือออกจากน้ำ น้ำที่มีประสิทธิภาพ การกักน้ำเสีย เทคโนโลยีการแปรสภาพน้ำกลับมาใช้ และการนำน้ำกลับมาใช้ประโยชน์อื่นๆ	6.a.1 ODA for water and sanitation related activities and programmes	6.a.1 ความช่วยเหลือเพื่อการพัฒนาอย่างเป็นทางการ (การช่วยเหลือแบบให้เปล่า) สำหรับกิจกรรมและโครงการที่เกี่ยวข้องกับน้ำ และสุขาภิบาล	Green	2
6	Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	สร้างหลักประกันให้มีน้ำใช้ และมีการบริหารจัดการน้ำและการสุขาภิบาลอย่างยั่งยืนสำหรับทุกคน	6.b	Support and strengthen the participation of local communities in improving water and sanitation management.	สนับสนุน และเสริมสร้างการมีส่วนร่วมของชุมชนให้มีความเข้มแข็งในการปรับปรุงน้ำ และการจัดการสุขอนามัยที่ดีขึ้น	-	-	Green	

7	Ensure access to affordable, reliable, sustainable and modern energy for all	สร้างหลักประกันให้ทุกคนสามารถเข้าถึงพลังงานสมัยใหม่ในราคาที่ย่อมเยา และยั่งยืน	7.1	By 2030 ensure universal access to affordable, reliable, and modern energy services	ภายในปี 2030 สร้างหลักประกันการเข้าถึงพลังงานด้วยราคาที่เหมาะสม เชื่อถือได้ และการบริการด้านพลังงานที่ทันสมัย	7.1.1. Percentage of population with electricity access (%)	7.1.1 ร้อยละของประชากรที่มีไฟฟ้าใช้ (%)	Green	1
7	Ensure access to affordable, reliable, sustainable and modern energy for all	สร้างหลักประกันให้ทุกคนสามารถเข้าถึงพลังงานสมัยใหม่ในราคาที่ย่อมเยา และยั่งยืน	7.1	By 2030 ensure universal access to affordable, reliable, and modern energy services	ภายในปี 2030 สร้างหลักประกันการเข้าถึงพลังงานด้วยราคาที่เหมาะสม เชื่อถือได้ และการบริการด้านพลังงานที่ทันสมัย	7.1.2. Percentage of population with primary reliance on non-solid fuels (%)	7.1.2 ร้อยละของประชากรที่ไม่พึ่งพาเชื้อเพลิงแข็ง (%)	Green	1
7	Ensure access to affordable, reliable, sustainable and modern energy for all	สร้างหลักประกันให้ทุกคนสามารถเข้าถึงพลังงานสมัยใหม่ในราคาที่ย่อมเยา และยั่งยืน	7.2	By 2030, increase substantially the share of renewable energy in the global energy mix	ภายในปี 2030 เพิ่มการแลกเปลี่ยนพลังงานหมุนเวียนอย่างยั่งยืนในระดับนานาชาติ	7.2.1 Renewable energy share in the total energy final energy consumption (%)	7.2.1 ส่วนแบ่งของพลังงานหมุนเวียนในการใช้พลังงานขั้นสุดท้ายทั้งสิ้น (%)	Green	1
7	Ensure access to affordable, reliable, sustainable and modern energy for all	สร้างหลักประกันให้ทุกคนสามารถเข้าถึงพลังงานสมัยใหม่ในราคาที่ย่อมเยา และยั่งยืน	7.3	By 2030, double the global rate of improvement in energy efficiency	ภายในปี 2030 เพิ่มประสิทธิภาพการใช้พลังงานโลกให้เป็นสองเท่า	7.3.1 Rate of improvement in energy intensity (%) measured in terms of primary energy and GDP	7.3.1 อัตราการปรับปรุงความเข้มข้นของการใช้พลังงาน (energy intensity) (%) วัดในรูปของพลังงานหลักและ GDP	Green	1
7	Ensure access to affordable, reliable, sustainable and modern energy for all	สร้างหลักประกันให้ทุกคนสามารถเข้าถึงพลังงานสมัยใหม่ในราคาที่ย่อมเยา และยั่งยืน	7.a	By 2030 enhance international cooperation to facilitate access to clean energy research and technologies, including renewable energy, energy efficiency, and advanced and cleaner fossilfuel technologies, and promote investment in energy infrastructure and clean energy technologies	ภายในปี 2030 สร้างความร่วมมือระหว่างประเทศในการเข้าถึงการวิจัยและเทคโนโลยี พลังงานสะอาด รวมทั้งพลังงานทดแทน พลังงานที่มีประสิทธิภาพ ทนสมัยและเทคโนโลยีเชื้อเพลิงฟอสซิลสะอาดลดมลพิษส่งเสริมการลงทุนในโครงสร้างพื้นฐานด้านพลังงานและเทคโนโลยีพลังงานสะอาด	7.a.1 Improvement in the net carbon intensity of the energy sector (GHG/TFC in CO2 equivalents).	7.a.1 การปรับปรุงดัชนีการเกิดคาร์บอนต่อ GDP หรือต่อผลิตภัณฑ์สุทธิของภาคพลังงาน (GHG/TFC เทียบเท่า Co2).	Green	2
7	Ensure access to affordable, reliable, sustainable and modern energy for all	สร้างหลักประกันให้ทุกคนสามารถเข้าถึงพลังงานสมัยใหม่ในราคาที่ย่อมเยา และยั่งยืน	7.b	By 2030, expand infrastructure and upgrade technology for supplying modern and sustainable energy services for all in developing countries, in particular least developed countries, small island developing States, and land-locked developing countries, in accordance with their respective programmes of support	ภายในปี 2030 ขยายโครงสร้างพื้นฐานและเพิ่มศักยภาพทางเทคโนโลยีเพื่อที่จะรองรับบริการการใช้พลังงานอย่างยั่งยืนและพลังงานรูปแบบใหม่ (เน้นกลุ่มประเทศกำลังพัฒนาและกลุ่มประเทศด้อยพัฒนาและประเทศกำลังพัฒนาที่เป็นหมู่เกาะขนาดเล็ก) และประเทศกำลังพัฒนาที่ไม่มีเขตติดต่อกับทะเล ให้สอดคล้องกับโครงการที่ประเทศนั้นๆได้รับการสนับสนุน	7.b.1 Ratio of value added to net domestic energy use, by industry. Same as 7.3	7.b.1 อัตราส่วนของมูลค่าเพิ่มต่อการใช้พลังงานภายในประเทศสุทธิ จำนวนตามประเภทอุตสาหกรรม ตัวเดียวกับ 7.3	Grey	1
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.1	Sustain per capita economic growth in accordance with national circumstances, and in particular at least 7% per annum GDP growth in the least developed countries	รักษาการเติบโตทางเศรษฐกิจต่อหัว ที่สอดคล้องกับสภาพการณ์ของแต่ละประเทศ และโดยเฉพาะการเติบโตของ GDP อย่างน้อย 7% ต่อปี ในประเทศที่พัฒนาน้อยที่สุด	8.1.1 GDP per capita, PPP	8.1.1 GDP ต่อหัว, PPP ผลิตภัณฑ์มวลรวมประชาชาติต่อหัว (GDP) ภายใต้การปรับความเสมอภาคของอำนาจการใช้จ่ายของประเทศ (PPP)	Green	1
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.2	Achieve higher levels of productivity of economies through diversification, technological upgrading and innovation, including through a focus on highvalueadded and labourintensive sectors	บรรลุผลิตภาพระดับสูงขึ้นทางเศรษฐกิจผ่านความหลากหลาย การพัฒนาเทคโนโลยี และนวัตกรรม รวมถึงมุ่งมูลค่าเพิ่มที่สูงและภาคแรงงานเข้มข้น	8.2.1 Growth rate of GDP per employed person	8.2.1 อัตราการเติบโตของ GDP ต่อผู้จ้างงานท่า	Green	1

8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.3	Promote development-oriented policies that support productive activities, decent job creation, entrepreneurship, creativity and innovation, and encourage the formalization and growth of micro, small and medium-sized enterprises, including through access to financial services	ส่งเสริมนโยบายที่มุ่งเน้นการพัฒนาที่สนับสนุนกิจกรรมการผลิต, การสร้างงานที่เหมาะสม, การเป็นผู้ประกอบการ, ความคิดสร้างสรรค์และนวัตกรรม, และส่งเสริมความเป็นแบบแผนและการเติบโตธุรกิจรายย่อย ขนาดเล็กและกลาง รวมถึงการเข้าถึงบริการทางการเงิน	8.3.1 Share of informal employment in non-agriculture employment by sex.	8.3.1 ส่วนแบ่งของการจ้างงานนอกระบบในการจ้างงานนอกภาคเกษตร แยกตามเพศ	Green	2
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.4	Improve progressively, through 2030, global resource efficiency in consumption and production and endeavour to decouple economic growth from environmental degradation, in accordance with the 10-year framework of programmes for sustainable consumption and production, with developed countries taking the lead	ปรับปรุงอย่างต่อเนื่อง, ถึงปี 2030, เกี่ยวกับประสิทธิภาพทรัพยากรทั่วโลกทั้งในการบริโภคและการผลิต และพยายามแยกการเติบโตทางเศรษฐกิจจากความเสื่อมโทรมของสิ่งแวดล้อม, ตามกรอบการทำงาน 10 ปี ของโครงการการผลิตและการบริโภคอย่างยั่งยืน, ที่ประเทศพัฒนาแล้วเป็นผู้นำ	8.4.1 Resource productivity.	8.4.1 ผลิตภาพของทรัพยากร	Grey	2
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.5	By 2030, achieve full and productive employment and decent work for all women and men, including for young people and persons with disabilities, and equal pay for work of equal value	ในปี 2030, บรรลุการจ้างทั้งหมดและมีประสิทธิภาพ และงานที่เหมาะสมสำหรับผู้หญิงและผู้ชาย, รวมถึงวัยรุ่นและคนพิการ, ค่าจ้างที่เป็นธรรมสำหรับงานที่มีค่าเท่าเทียมกัน	8.5.1 Average hourly earnings of female and male employees by occupations (Wages/Gender wage gap)	8.5.1 รายได้เฉลี่ยรายชั่วโมงของผู้มีงานทำชายและหญิง แบ่งเป็นอาชีพ (ค่าจ้าง/ความต่างของค่าจ้างตามเพศ)	Green	2
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.5	By 2030, achieve full and productive employment and decent work for all women and men, including for young people and persons with disabilities, and equal pay for work of equal value	ในปี 2030, บรรลุการจ้างทั้งหมดและมีประสิทธิภาพ และงานที่เหมาะสมสำหรับผู้หญิงและผู้ชาย, รวมถึงวัยรุ่นและคนพิการ, ค่าจ้างที่เป็นธรรมสำหรับงานที่มีค่าเท่าเทียมกัน	8.5.2 Unemployment rate by sex, age group and disability	8.5.2 อัตราการว่างงาน จำแนกตามเพศ กลุ่มอายุ และคนพิการ	Green	1/2
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.6	By 2020, substantially reduce the proportion of youth not in employment, education or training	ในปี 2020, ลดสัดส่วนของเยาวชน ที่ไม่ได้อยู่ในการทำงาน การศึกษาหรือการฝึกอบรม	8.6.1 Percentage of youth (15-24) not in education, employment or training (NEET) * NEET : Not in Education, Employment, or Training	8.6.1 ร้อยละของเยาวชน (15-24ปี) ไม่ได้อยู่ในการศึกษา การจ้างงานหรือการฝึกอบรม (NEET) * NEET คือ คนวัยหนุ่มสาวที่อยู่เฉยๆ ไม่กระตือรือร้นที่จะรับการศึกษาหรือทำงาน	Green	1
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.7	Take immediate and effective measures to eradicate forced labour, end modern slavery and human trafficking and secure the prohibition and elimination of the worst forms of child labour, including recruitment and use of child soldiers, and by 2025 end child labour in all its forms	ใช้มาตรการเร่งด่วน และมีประสิทธิภาพ เพื่อขจัดการบังคับใช้แรงงาน ยุติรูปแบบแรงงานทาส และการค้ามนุษย์ และทำให้มั่นใจในการยับยั้ง และกำจัดการใช้แรงงานเด็กทุกรูปแบบ รวมทั้งการจ้างงาน และใช้เด็กในการทหาร และโดยในปี 2025 ขจัดการใช้แรงงานเด็กในทุกรูปแบบ	8.7.1 Percentage and number of children aged 5-17 years engaged in child labour, per sex and age group (disaggregated by the worst forms of child labour)	8.7.1 ร้อยละและจำนวนของเด็กอายุ 5-17 ปี ที่เป็นแรงงานเด็ก จำแนกตามเพศและกลุ่มอายุ (แยกตามรูปแบบที่แย่ที่สุดของแรงงานเด็ก)	Green	2
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.8	Protect labour rights and promote safe and secure working environments for all workers, including migrant workers, in particular women migrants, and those in precarious employment	ปกป้องสิทธิแรงงานและส่งเสริมสภาพแวดล้อมการทำงานที่ปลอดภัยและมั่นคงสำหรับทุกคน, รวมถึงแรงงานข้ามชาติ, โดยเฉพาะแรงงานข้ามชาติหญิง และผู้ที่อยู่ในการทำงานที่ไม่ปลอดภัย	8.8.1 Frequency rates of fatal and non-fatal occupational injuries and time lost due to occupational injuries by gender and migrant status	8.8.2 อัตราความถี่ของการบาดเจ็บร้ายแรง และไม่ร้ายแรงจากการทำงานทั้งอาชีพหลักและอาชีพรอง และเวลาที่สูญเสียจากการบาดเจ็บ จำแนกตามเพศและสถานภาพพลเมือง	Green	2

8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.8	Protect labour rights and promote safe and secure working environments for all workers, including migrant workers, in particular women migrants, and those in precarious employment	ปกป้องสิทธิแรงงานและส่งเสริมสภาพแวดล้อมการทำงานที่ปลอดภัยและมีมั่นคงสำหรับทุกคน, รวมถึงแรงงานข้ามชาติ, โดยเฉพาะแรงงานข้ามชาติหญิง และผู้ที่อยู่ในการจ้างงานที่ไม่ปลอดภัย	8.8.2 Number of ILO conventions ratified by type of convention.	8.8.2 จำนวนข้อตกลงที่มีการยอมรับอย่างเป็นทางการขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ แยกตามประเภทข้อตกลง	Grey	1
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.9	By 2030, devise and implement policies to promote sustainable tourism that creates jobs and promotes local culture and products	ในปี 2030, วางแผนและดำเนินนโยบายเพื่อส่งเสริมการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืนที่สร้างงานและส่งเสริมวัฒนธรรมท้องถิ่นและผลิตภัณฑ์	8.9.1 Tourism direct GDP (as % of total GDP and in growth rate); and Number of jobs in tourism industries (as % total jobs and growth rate of jobs, by gender)	8.9.1 GDP จากการท่องเที่ยวโดยตรง (คิดเป็นร้อยละของ GDP และในอัตราการเติบโตทั้งหมด) และจำนวนงานในอุตสาหกรรมท่องเที่ยว (คิดเป็นร้อยละของงาน และอัตราการเติบโตทั้งหมดของงาน แยกตามเพศ)	Grey	2
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.10	Strengthen the capacity of domestic financial institutions to encourage and expand access to banking, insurance and financial services for all	เสริมสร้างศักยภาพของสถาบันการเงินในประเทศ เพื่อส่งเสริมและขยายการเข้าถึงบริการทางการเงิน ประกันภัย และการธนาคาร ทั้งหมด	8.10.1 Number of commercial bank branches and ATMs per 100,000 adults	8.10.2 จำนวนของสาขาธนาคารพาณิชย์และตู้เอทีเอ็มต่อประชากรผู้ใหญ่ 100,000 คน	Green	1
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.10	Strengthen the capacity of domestic financial institutions to encourage and expand access to banking, insurance and financial services for all	เสริมสร้างศักยภาพของสถาบันการเงินในประเทศ เพื่อส่งเสริมและขยายการเข้าถึงบริการทางการเงิน ประกันภัย และการธนาคาร ทั้งหมด	8.10.2 % adults with a formal account or personally using a mobile money service in the past 12 months*. Possible to have a break down by income e.g. bottom 40% of income share or <\$1.25/day, by gender, age (youth) and rural. Adults: ages 15+	8.10.2 ร้อยละของผู้ใหญ่ที่มีบัญชีปกติ หรือมีการใช้บริการการเงินทางมือถือส่วนบุคคลในระยะเวลา 12 เดือนที่ผ่านมา เป็นไปได้ที่จะมีการแบ่งรายได้ลดลง ด้านล่าง 40% ของส่วนแบ่งรายได้หรือ <1.25 \$ / วัน โดยเพศอายุ (เยาวชน) และชนบท ผู้ใหญ่: อายุ 15 +	Green	1
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.a	Increase Aid for Trade support for developing countries, in particular least developed countries, including through the Enhanced Integrated Framework for TradeRelated Technical Assistance to Least Developed Countries	เพิ่มการช่วยเหลือเพื่อสนับสนุนทางการค้าสำหรับประเทศกำลังพัฒนา, โดยเฉพาะในประเทศที่พัฒนาน้อยที่สุด, รวมทั้งผ่านกรอบการทำงานที่บูรณาการยกระดับการช่วยเหลือด้านเทคนิคที่เกี่ยวข้องกับการค้าต่อประเทศพัฒนาน้อยที่สุด	8.a.1 Aid for Trade Commitments and Disbursements (CBB)	8.a.1 ความช่วยเหลือสำหรับข้อตกลงทางการค้า และการเบิกจ่ายเงินช่วยเหลือ	Green	2
8	Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	ส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และครอบคลุม และการจ้างงานเต็มอัตรา และงานที่มีคุณค่าสำหรับทุกคน	8.b	By 2020, develop and operationalize a global strategy for youth employment and implement the Global Jobs Pact of the International Labour Organization	ในปี 2020, การพัฒนาและการดำเนินการกลยุทธ์ทั่วโลกสำหรับกรจ้างงานเยาวชนและการดำเนินงานข้อตกลงเรื่องงานของโลก(Global Jobs Pact) ขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ	8.b.1 Total government spending in social protection and employment programmes as percentage of the national budgets and GDP and collective bargaining rates	8.b.1 ค่าใช้จ่ายทั้งหมดของรัฐบาลในโครงการคุ้มครองทางสังคม และการจ้างงาน คิดเป็นร้อยละของงบประมาณประเทศ และ GDP และอัตราข้อตกลงแรงงาน	Green	1
9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.1	Develop quality, reliable, sustainable and resilient infrastructure, including regional and transborder infrastructure, to support economic development and human wellbeing, with a focus on affordable and equitable access for all	พัฒนาคุณภาพ ความน่าเชื่อถือ ความยั่งยืน และที่พึงฟูและบูรณะโครงสร้างพื้นฐาน ทั้งในระดับภูมิภาคและระหว่างพรมแดน (Transborder) เพื่อสนับสนุนการพัฒนาเศรษฐกิจและคุณภาพชีวิตของมนุษย์ โดยเน้นในสิ่งที่มีอยู่ และการเข้าถึงที่เท่าเทียมกันของทุกคน	9.1.1 Share of the rural population who live within 2km of an all season road	9.1.1 ส่วนแบ่งของประชากรเมืองที่อาศัยอยู่ในระยะ 2 กิโลเมตรของถนนที่สามารถใช้งานได้ทุกฤดู	Green	2
9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.1	Develop quality, reliable, sustainable and resilient infrastructure, including regional and transborder infrastructure, to support economic development and human wellbeing, with a focus on affordable and equitable access for all	พัฒนาคุณภาพ ความน่าเชื่อถือ ความยั่งยืน และที่พึงฟูและบูรณะโครงสร้างพื้นฐาน ทั้งในระดับภูมิภาคและระหว่างพรมแดน (Transborder) เพื่อสนับสนุนการพัฒนาเศรษฐกิจและคุณภาพชีวิตของมนุษย์ โดยเน้นในสิ่งที่มีอยู่ และการเข้าถึงที่เท่าเทียมกันของทุกคน	9.1.2 Passenger and freight volumes	9.1.2 ปริมาณผู้โดยสารและค่าระวาง	Green	2

9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.2	Promote inclusive and sustainable industrialization and, by 2030, significantly raise industry's share of employment and gross domestic product, in line with national circumstances, and double its share in least developed countries	ส่งเสริมด้านอุตสาหกรรมให้ครอบคลุมและยั่งยืน โดยในปี 2030 ส่วนแบ่งของอุตสาหกรรมจ้างงานและผลิตภัณฑ์มวลรวมภายในประเทศเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญ และสอดคล้องกับสถานการณ์ของแต่ละประเทศ และเพิ่มส่วนแบ่งเป็นสองเท่าในประเทศพัฒนาน้อยที่สุด (least developed countries)	9.2.1. Manufacturing value added (MVA) (share in GDP, per capita, % growth)	9.2.1 มูลค่าเพิ่มของอุตสาหกรรมผลิต (สัดส่วนของผลิตภัณฑ์มวลรวมในประเทศ , ต่อประชากร , อัตราการเติบโตทางเศรษฐกิจ)	Green	1
9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.2	Promote inclusive and sustainable industrialization and, by 2030, significantly raise industry's share of employment and gross domestic product, in line with national circumstances, and double its share in least developed countries	ส่งเสริมด้านอุตสาหกรรมให้ครอบคลุมและยั่งยืน โดยในปี 2030 ส่วนแบ่งของอุตสาหกรรมจ้างงานและผลิตภัณฑ์มวลรวมภายในประเทศเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญ และสอดคล้องกับสถานการณ์ของแต่ละประเทศ และเพิ่มส่วนแบ่งเป็นสองเท่าในประเทศพัฒนาน้อยที่สุด (least developed countries)	9.2.2. Manufacturing employment, in percent to total employment	9.2.2 การจ้างงานในอุตสาหกรรมผลิต เป็นร้อยละของการจ้างงานรวมทั้งหมด	Green	1
9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.3	Increase the access of smallscale industrial and other enterprises developing countries, to financial services, including affordable credit, and their integration into value chains and markets	เพิ่มการเข้าถึงของธุรกิจขนาดเล็กลงและสถานประกอบการอื่นๆ จากประเทศกำลังพัฒนา ในการบริการด้านการเงิน รวมถึงการให้สินเชื่อ และการบูรณาการของห่วงโซ่มูลค่า (value chains) และการตลาด	9.3.1. Percentage share of (M) small scale industries' value added in total industry value added	9.3.1 ส่วนแบ่งร้อยละมูลค่าเพิ่มของอุตสาหกรรมขนาดเล็กและขนาดกลาง ต่อมูลค่าเพิ่มของอุตสาหกรรมทั้งหมด	Green	1/2
9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.4	By 2030, upgrade infrastructure and retrofit industries to make them sustainable, with increased resource use efficiency and greater adoption of clean and environmentally sound technologies and industrial processes, with all countries taking action in accordance with their respective capabilities	ในปี 2030 ยกระดับโครงสร้างพื้นฐานและการปรับปรุงด้านอุตสาหกรรมเพื่อสร้างความยั่งยืนในภาคอุตสาหกรรม ด้วยการเพิ่มประสิทธิภาพในการใช้ทรัพยากร และใช้เทคโนโลยีที่สะอาดและเป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมในมากยิ่งขึ้น โดยดำเนินการให้สอดคล้องกับความสามารถของแต่ละประเทศ	9.4.1 Carbon emission per unit of value added	9.4.1 การปล่อยสารคาร์บอนต่อหน่วยมูลค่าเพิ่ม	Green	1
9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.5	Enhance scientific research, upgrade the technological capabilities of industrial sectors in all countries, in particular developing countries, including, by 2030, encouraging innovation and increasing the number of research and development workers per 1 million people and public and private research and development spending	การเพิ่มการวิจัยทางวิทยาศาสตร์ การยกระดับความสามารถด้านเทคโนโลยีของภาคอุตสาหกรรมในทุกประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศที่กำลังพัฒนา ภายในปี 2030 สนับสนุนการสร้างนวัตกรรมและการเพิ่มจำนวนนักวิจัยและพัฒนาต่อประชากรล้านคน รวมถึงสนับสนุนค่าใช้จ่ายการวิจัยและพัฒนาทั้งในภาครัฐและเอกชน	9.5.1 R&D expenditure as percentage of GDP	9.5.1 ค่าใช้จ่ายการวิจัยและพัฒนาคิดเป็นร้อยละของ GDP	Green	1
9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.a	Facilitate sustainable and resilient infrastructure development in developing countries through enhanced financial, technological and technical support to African countries, least developed countries and small island developing states	การอำนวยความสะดวกในการพัฒนาเพื่อความยั่งยืน รวมถึงฟื้นฟูและบูรณะโครงสร้างพื้นฐานในประเทศกำลังพัฒนา ผ่านการสนับสนุนทางการเงิน เทคโนโลยี และการสนับสนุนทางเทคนิคให้แก่กลุ่มประเทศแอฟริกัน ประเทศด้อยพัฒนา และประเทศกำลังพัฒนาที่เป็นเกาะขนาดเล็ก	9.a.1 Amount of investments in infrastructure as a % of GDP	9.a.1 จำนวนการลงทุนในโครงสร้างพื้นฐานคิดเป็นร้อยละของ GDP	Green	2

9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.b	Support domestic technology development, research and innovation in developing countries, including by ensuring a conducive policy environment for, inter alia, industrial diversification and value addition to commodities	การสนับสนุนการพัฒนาเทคโนโลยีการวิจัยและนวัตกรรมภายในประเทศ ในประเทศกำลังพัฒนา รวมถึงสภาพแวดล้อมที่เอื้อต่อนโยบายและการขยายตัวด้านอุตสาหกรรม รวมถึงการริเริ่มมูลค่าเพิ่มให้กับสินค้า	9.b.1 Percentage share of medium and high-tech (MHT) industry value added in total value added	9.b.1 ส่วนแบ่งร้อยละของมูลค่าเพิ่มอุตสาหกรรมเทคโนโลยีระดับสูง และระดับกลางในมูลค่าเพิ่มรวมทั้งหมด	Green	1
9	Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	สร้างโครงสร้างพื้นฐานที่มีความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลง ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมและยั่งยืน และส่งเสริมนวัตกรรม	9.c	Significantly increase access to information and communication technology and strive to provide universal and affordable access to the Internet in least developed countries by 2020	การเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญของการเข้าถึงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร และมีเป้าหมายที่จะให้บริการอย่างทั่วถึง และสามารถเข้าถึงอินเทอร์เน็ตได้ในราคาที่เหมาะสมในประเทศที่พัฒนาน้อย ภายในปี 2020	9.c.1 Percentage of the population covered by a mobile network, broken down by technology	9.c.1 ร้อยละของประชากรครอบคลุมด้วยเครือข่ายมือถือแยกตามเทคโนโลยี	Green	1
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.1	by 2030 progressively achieve and sustain income growth of the bottom 40% of the population at a rate higher than the national average.	ภายในปี 2030 จะต้องประสบความสำเร็จและรักษาอัตราการเติบโตของรายได้ของประชากรกลุ่มรายได้ต่ำร้อยละ 40 ให้มีอัตราที่สูงกว่าค่าเฉลี่ยของประเทศ	10.1.1 Growth rates of household expenditure or income per capita among the bottom 40 percent of the population and the total population	10.1.1 อัตราการเติบโตของการใช้จ่ายในครัวเรือน หรือรายได้ต่อหัวในจำนวนประชากรรายได้ต่ำร้อยละ 40 และประชากรทั้งหมด	Green	1
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.2	by 2030 empower and promote the social, economic and political inclusion of all irrespective of age, sex, disability, race, ethnicity, origin, religion or economic or other status.	ภายในปี 2030 เพิ่มศักยภาพ และส่งเสริมทางด้านสังคม เศรษฐกิจ และการเมือง โดยไม่คำนึงถึง อายุ เพศ ความพิการ เชื้อชาติ เผ่าพันธุ์ กัมเนิด ศาสนา หรือเศรษฐกิจ หรือสถานะอื่น ๆ	10.2.1 Proportion of people living below 50% of median income disaggregated by age and sex	10.2.2 สัดส่วนของคนที่มียาได้ต่ำกว่า 50% ของรายได้มีอยู่ฐาน จำนวนตามอายุและเพศ	Green	1
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.3	ensure equal opportunity and reduce inequalities of outcome, including through eliminating discriminatory laws, policies and practices and promoting appropriate legislation, policies and actions in this regard.	10.3 มั่นใจว่าได้รับโอกาสที่เสมอภาค และลดผลการปฏิบัติที่ไม่เท่าเทียมกัน รวมถึงยกเลิกกฎหมาย นโยบาย และการดำเนินงานที่เลือกปฏิบัติ และส่งเสริมกฎหมายนโยบายและการกระทำที่เหมาะสมในเรื่องเหล่านี้	10.3.1 Percentage of population reporting having personally felt discriminated against or harassed within the last 12 months on the basis of a ground of discrimination prohibited under international human rights law	10.3.1 ร้อยละของการรายงานประชากรที่รู้สึกถูกแบ่งแยกเชื้อชาติ หรือถูกข่มขู่ใน 12 เดือนที่ผ่านมาข้อบัญญัติพื้นฐานของการห้ามเลือกปฏิบัติในการแบ่งแยกเชื้อชาติ ภายใต้กฎหมายสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศ จำนวนเป็น อายุ เพศ ศาสนา และกลุ่มประชากร	Green	2
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.4	adopt policies especially fiscal, wage, and social protection policies and progressively achieve greater equality.	10.4 การนำนโยบาย โดยเฉพาะด้านการคลัง ค่าจ้าง และ นโยบายการคุ้มครองทางสังคม และมีความก้าวหน้าเพิ่มขึ้นจนบรรลุความเท่าเทียมกัน	10.4.1 Labor share of GDP, comprising wages and social protection transfers.	10.4.1 ส่วนแบ่งแรงงานใน GDP ประกอบไปด้วยการให้ค่าแรง และการให้ความคุ้มครองทางสังคม	Green	1
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.5	improve regulation and monitoring of global financial markets and institutions and strengthen implementation of such regulations.	10.5 ปรับปรุงกฎระเบียบและการตรวจสอบสถาบันการเงิน/ตลาดเงินโลก และเสริมสร้างการดำเนินการตามกฎระเบียบดังกล่าว	10.5.1 Adoption of a financial transaction tax (Tobin tax) at a world level	10.5.1 การนำระบบภาษีการทำธุรกรรมทางการเงิน (Tobin tax) ในระดับสากล มาใช้	Grey	3
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.6	ensure enhanced representation and voice of developing countries in decision making in global international economic and financial institutions in order to deliver more effective, credible, accountable and legitimate institutions.	10.6 เพิ่มความมั่นใจในการเป็นตัวแทนของประเทศกำลังพัฒนา ที่มีสิทธิเสียงในการตัดสินใจในสถาบันเศรษฐกิจ และการเงินระหว่างประเทศในระดับโลก เพื่อนำมาสู่การเพิ่มประสิทธิภาพ ความน่าเชื่อถือ และถูกกฎหมาย	10.6.1 Percentage of members or voting rights of developing countries in international organizations.	10.6.1 ร้อยละของสมาชิก หรือสิทธิการออกเสียงของประเทศกำลังพัฒนาในองค์กรระหว่างประเทศ	Green	1
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.7	facilitate orderly, safe, regular and responsible migration and mobility of people, including through implementation of planned and wellmanaged migration policies.	10.7 จำนวนความสะดวกตามกฎระเบียบ ความปลอดภัย รับผิดชอบในการอพยพย้ายถิ่นของประชาชน ตลอดจนการจัดทำแผนและนโยบายการบริหารจัดการที่ดี	10.7.1 Recruitment cost born by employee as percentage of yearly income earned in country of destination.	10.7.1 ค่าใช้จ่ายในการสรรหาพนักงานใหม่คิดเป็นร้อยละของค่าจ้างรายประจำปีที่ได้รับของประเทศต้นทาง	Green	3

10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.7	facilitate orderly, safe, regular and responsible migration and mobility of people, including through implementation of planned and wellmanaged migration policies.	10.7 อำนวยความสะดวกตามกฎระเบียบ ความปลอดภัย รับผิดชอบในการอพยพย้ายถิ่นของประชาชน ตลอดจนการจัดทำแผนและนโยบายการบริหารจัดการที่ดี	10.7.2 International Migration Policy Index	10.7.2 ดัชนีชี้วัดนโยบายการย้ายถิ่นฐานระหว่างประเทศ	Grey	3
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.7	facilitate orderly, safe, regular and responsible migration and mobility of people, including through implementation of planned and wellmanaged migration policies.	10.7 อำนวยความสะดวกตามกฎระเบียบ ความปลอดภัย รับผิดชอบในการอพยพย้ายถิ่นของประชาชน ตลอดจนการจัดทำแผนและนโยบายการบริหารจัดการที่ดี	10.7.3 Number of detected and non-detected victims of human trafficking per 100,000; by sex, age and form of exploitation	10.7.3 จำนวนเหยื่อการค้ามนุษย์ที่ถูกจับกุมและไม่ถูกจับกุมต่อประชากร 100,000 คน แยกเป็นเพศ อายุ และรูปแบบการแสวงหาประโยชน์	Grey	2
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.a	implement the principle of special and differential treatment for developing countries, in particular least developed countries, in accordance with WTO agreements.	10.a จัดทำหลักเกณฑ์ของการปฏิบัติเฉพาะและแตกต่าง (SDT) แก่ประเทศกำลังพัฒนา ประเทศที่พัฒนาน้อยที่สุดตามข้อตกลงขององค์การการค้าโลก (WTO)	10.a.1 Share of tariff lines applied to imports from LDCs/developing countries with zero-tariff	10.a.1 ส่วนแบ่งของรายการสินค้าที่ต้องเสียภาษีนำเข้าสินค้าจากประเทศด้อยพัฒนาและประเทศกำลังพัฒนาที่ไม่มีข้อกีดกันทางภาษีอากร (zero-tariff)	Green	1
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.b	encourage ODA and financial flows, including foreign direct investment, to states where the need is greatest, in particular LDCs, African countries, SIDS, and LLDCs, in accordance with their national plans and programmes.	10.b ส่งเสริมการให้ความช่วยเหลือเพื่อการพัฒนา การเงินการลงทุนโดยตรงจากต่างประเทศ ที่สอดคล้องกับแผนพัฒนาประเทศ สำหรับพื้นที่ที่มีความจำเป็นมากที่สุด LDCs -ประเทศพัฒนาน้อยที่สุด, ประเทศแอฟริกัน, SIDS -ประเทศที่เป็นเกาะขนาดเล็ก, LLDCs -ประเทศที่ไม่มีทางออกทะเลหรือแลนดล็อก	10.b.1 OECD ODA data, diaggregated by recipient and donor countries	10.b.2 ความช่วยเหลือเพื่อการพัฒนาอย่างเป็นทางการที่ให้แก่วางประเทศ ข้อมูลโดย OECD แยกตามประเทศผู้รับและผู้บริจาค	Green	2
10	Reduce inequality within and among countries	ลดความไม่เท่าเทียมทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ	10.c	by 2030, reduce to less than 3% the transaction costs of migrant remittances and eliminate remittance corridors with costs higher than 5%	10.c ลดค่าใช้จ่ายหรือค่าธรรมเนียมในการทำธุรกรรมการเงินที่ส่งกลับประเทศ ให้เหลือน้อยกว่า 3% และขจัด การโอนเงิน (remittance corridors) ที่มีค่าธรรมเนียมสูงกว่า 5%	10.c.1 Remittance costs as a percentage of the amount remitted	10.c.1 ค่าใช้จ่ายการส่งเงินกลับประเทศคิดเป็นร้อยละของจำนวนเงินรวมที่ส่งกลับไป	Green	1
11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุมและยั่งยืน	11.1	by 2030, ensure access for all to adequate, safe and affordable housing and basic services, and upgrade slums	ในปี 2030 ทำให้มั่นใจว่าประชากรได้รับความปลอดภัย สามารถมีที่อยู่อาศัย และได้รับบริการขั้นพื้นฐานอย่างเพียงพอ และยกระดับชุมชนแออัด	11.1.1 Proportion of urban population living in slums	11.1.1 สัดส่วนประชากรเมืองที่อาศัยในชุมชนแออัด	Green	1
11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุมและยั่งยืน	11.2	by 2030, provide access to safe, affordable, accessible and sustainable transport systems for all, improving road safety, notably by expanding public transport, with special attention to the needs of those in vulnerable situations, women, children, persons with disabilities and older persons	ในปี 2030 ทำให้ประชากรได้รับความปลอดภัย(ในการเดินทาง)สามารถจ่าย(ค่าโดยสาร) สามารถเข้าถึง(ระบบขนส่ง) และระบบขนส่งที่ยั่งยืน การปรับปรุงความปลอดภัยทางถนน ตัวอย่างที่ดีที่สุด เช่น โดยการขยายเส้นทางขนส่งสาธารณะให้ตรงกับความต้องการของผู้ที่อยู่ในสถานการณ์เสี่ยงอย่างผู้หญิง เด็ก คนพิการ และผู้สูงอายุ	11.2.1 Proportion of the population that has a public transit stop within 0.5 km	11.2.1 สัดส่วนประชากรที่มีจุดบริการขนส่งสาธารณะในระยะ 0.5 กิโลเมตร	Green	2
11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุมและยั่งยืน	11.3	by 2030 enhance inclusive and sustainable urbanization and capacities for participatory, integrated and sustainable human settlement planning and management in all countries	ในปี 2030 การทำให้ดีขึ้นอย่างครอบคลุม และการทำให้มีลักษณะเป็นเมืองยั่งยืน และประชากรมีส่วนร่วม มีการรวมกลุ่ม และการวางแผนด้านที่อยู่อาศัยที่ยั่งยืนของมนุษย์ และการจัดการในทุกๆประเทศ	11.3.1 Efficient land use	11.3.1 การใช้ที่ดินอย่างมีประสิทธิภาพ	Green	2

11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุมและยั่งยืน	11.4	strengthen efforts to protect and safeguard the world's cultural and natural heritage	เสริมสร้างความเข้มแข็งซึ่งกันและกันการปกป้องรักษามรดกวัฒนธรรมโลก และมรดกทางธรรมชาติ	11.4.1 Share of national (or municipal) budget which is dedicated to preservation, protection and conservation of national cultural natural heritage including World Heritage sites	11.4.1 ส่วนแบ่งประมาณของประเทศ (หรือเทศบาล) ที่ถูกกำหนดให้ใช้เพื่อการรักษา ปกป้อง และอนุรักษ์มรดกธรรมชาติทางวัฒนธรรมของชาติ รวมทั้งสถานที่ที่เป็นมรดกโลก	Grey	2
11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุมและยั่งยืน	11.5	By 2030, significantly reduce the number of deaths and the number of people affected and substantially decrease the direct economic losses relative to global gross domestic product caused by disasters, including water-related disasters, with a focus on protecting the poor and people in vulnerable situations	ในปี 2030 ลดจำนวนผู้ที่ได้รับผลกระทบ และการสูญเสียทางเศรษฐกิจทางตรงที่เกิดจากภัยพิบัติอย่างมีนัยสำคัญ เมื่อเทียบกับผลิตภัณฑ์มวลรวมในประเทศทั่วโลก รวมถึงภัยพิบัติที่เกี่ยวข้องกับน้ำ ซึ่งมุ่งเน้นที่การปกป้องคนยากจน และผู้ที่อยู่ในสถานะเปราะบาง	11.5.1 Number of deaths, missing people, injured, relocated or evacuated due to disasters per 100,000 people.	11.5.1 จำนวนผู้เสียชีวิต สูญหาย บาดเจ็บ ย้ายถิ่นฐาน หรือย้ายไปอยู่ในที่ปลอดภัยกว่าเนื่องมาจากภัยพิบัติ ต่อประชากร 100,000 คน	Grey	2
11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุมและยั่งยืน	11.6	by 2030, reduce the adverse per capita environmental impact of cities, including by paying special attention to air quality, municipal and other waste management	ในปี 2030 ลดผลกระทบสิ่งแวดล้อมเมืองที่เป็นอันตรายต่อหัว รวมถึงการให้ความสำคัญเป็นพิเศษกับคุณภาพอากาศ เทศบาล และการจัดการสิ่งปฏิกูล	11.6.1 Percentage of urban solid waste regularly collected and recycled (disaggregated by Ewaste and non-Ewaste type of waste)	11.6.1 ร้อยละของขยะที่เป็นของแข็งในเขตเมืองที่มีการจัดเก็บตามปกติ และถูกนำกลับมาใช้ใหม่ (จำแนกตามประเภทของเสีย)	Green	3
11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุมและยั่งยืน	11.6	by 2030, reduce the adverse per capita environmental impact of cities, including by paying special attention to air quality, municipal and other waste management	ในปี 2030 ลดผลกระทบสิ่งแวดล้อมเมืองที่เป็นอันตรายต่อหัว รวมถึงการให้ความสำคัญเป็นพิเศษกับคุณภาพอากาศ เทศบาล และการจัดการสิ่งปฏิกูล	11.6.2 level of ambient particulate matter (PM 10 and PM 2.5)	11.6.2 ระดับฝุ่นละอองโดยรอบ (PM 10 และ PM 2.5)	Green	1
11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุมและยั่งยืน	11.7	by 2030, provide universal access to safe, inclusive and accessible, green and public spaces, particularly for women and children, older persons and persons with disabilities	ในปี 2030 ทำให้ทั่วโลกได้รับความปลอดภัย ครอบคลุม และสามารถเข้าถึงพื้นที่สีเขียว และพื้นที่สาธารณะ โดยเฉพาะสำหรับผู้หญิงและเด็ก ผู้สูงอายุและผู้พิการ	11.7.1 The average share of the built-up areas of cities in open space in public ownership and use.	11.7.1 ส่วนแบ่งเฉลี่ยของการสร้างเมืองในพื้นที่ว่างเปล่าที่รัฐเป็นเจ้าของและใช้ประโยชน์	Green	3
11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุมและยั่งยืน	11.a	support positive economic, social and environmental links between urban, periurban and rural areas by strengthening national and regional development planning	สร้างความเชื่อมโยงทางเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อมที่เชื่อมโยงระหว่างพื้นที่เมือง ชานเมือง และชนบท โดยสร้างความเข้มแข็งในระดับชาติ และแผนการพัฒนาภูมิภาค	11.a.1 Cities with more than 100,000 inhabitants that implement urban and regional development plans integrating population projections and resource needs.	11.a.1 เมืองที่มีผู้อยู่อาศัยมากกว่า 100,000 คน ที่นำแผนการพัฒนาเมืองและภูมิภาคไปบูรณาการกับการคาดการณ์ประชากรและความต้องการทรัพยากร	Grey	1
11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุมและยั่งยืน	11.b	By 2020, substantially increase the number of cities and human settlements adopting and implementing integrated policies and plans towards inclusion, resource efficiency, mitigation and adaptation to climate change, resilience to disasters, and develop and implement, in line with the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction 2015-2030, holistic disaster risk management at all levels	ในปี 2020 เพิ่มจำนวนเมือง และที่อยู่อาศัยประชากรโดย การรับและดำเนินการตามนโยบายแบบบูรณา และแผนที่จะนำไปสู่ความครอบคลุม การใช้ทรัพยากรอย่างมีประสิทธิภาพ การบรรเทา และการปรับตัวต่อการเปลี่ยนแปลงของสภาพอากาศ การรับมือต่อภัยพิบัติ และการพัฒนา และการนำไปปฏิบัติให้เกิดผล การจัดการความเสี่ยงจากภัยพิบัติในทุกระดับ ตามกรอบข้อตกลง Sendai เรื่องการลดความเสี่ยงจากภัยพิบัติ ปี 2015-2030	11.b.1 Percentage of cities implementing risk reduction and resilience policies that include vulnerable and marginalized groups.	11.b.1 ร้อยละของเมืองที่มีการนำนโยบายลดความเสี่ยงและความสามารถในการกลับคืนสู่สภาพเดิมจากภัยพิบัติ (risk reduction and resilience policies) ไปปฏิบัติที่รวมถึงกลุ่มเสี่ยง และกลุ่มคนชายขอบ	Green	1

11	Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable	ทำให้เมืองและการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์มีความปลอดภัย ความต้านทานและยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงอย่างครอบคลุมและยั่งยืน	11.c	support least developed countries, including through financial and technical assistance, for sustainable and resilient buildings utilizing local materials	สนับสนุนประเทศด้อยพัฒนา รวมถึงลดถึงด้านการเงิน และการช่วยเหลือทางเทคโนโลยี เพื่อความยั่งยืนและความยืดหยุ่นของสิ่งปลูกสร้างโดยใช้ประโยชน์จากวัสดุในพื้นที่ท้องถิ่น	11.c.1 Percentage of financial support that is allocated to the construction and retrofitting of sustainable, resilient and resource efficient buildings	11.c.1 ร้อยละของการสนับสนุนทางการเงินที่จัดสรรไว้กับการก่อสร้าง และการเพิ่มเติมเพื่อให้มีความยั่งยืน ยืดหยุ่น และอาคารที่ใช้ทรัพยากรอย่างมีประสิทธิภาพ	Grey	2
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.1	implement the 10Year Framework of Programmes on sustainable consumption and production (10YFP), all countries taking action, with developed countries taking the lead, taking into account the development and capabilities of developing countries	ดำเนินการตามกรอบการทำงาน 10 ปีของโครงการในการบริโภคและการผลิตอย่างยั่งยืน โดยให้ประเทศที่พัฒนาแล้วเป็นผู้นำโดยคำนึงถึงการพัฒนาและความสามารถของประเทศที่กำลังพัฒนา	12.1.1 Number of countries with SCP National Actions Plans or SCP mainstreamed as a priority or target into national policies, poverty reduction strategies and sustainable development strategies.	12.1.1 จำนวนประเทศที่ดำเนินการแผนการบริโภคและการผลิตอย่างยั่งยืน (SCP) หรือการบริโภคและการผลิตอย่างยั่งยืนเป็นเป้าหมายสำคัญของนโยบายระดับชาติ กลยุทธ์การลดความยากจนและการพัฒนาที่ยั่งยืน	Green	2
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.2	by 2030, achieve sustainable management and efficient use of natural resources	พ.ศ.2573 บรรลุการจัดการอย่างยั่งยืนและใช้ทรัพยากรทางธรรมชาติอย่างมีประสิทธิภาพ	12.2.1 Material footprint (MF) and MF/capita	12.2.1 ตัวชี้วัดการบริโภคพื้นฐานต่อการใช้ทรัพยากร (MF) และ MF ต่อคน	Grey	2
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.3	by 2030 halve per capita global food waste at the retail and consumer level, and reduce food losses along production and supply chains, including postharvest losses.	พ.ศ.2573 ลดของเสียจากอาหารที่ถูกทิ้งของโลกต่อหัวประชากรครึ่งหนึ่ง ในระดับค้าปลีกและผู้บริโภคและลดการสูญเสียอาหารในกระบวนการผลิตและห่วงโซ่อุปทาน รวมทั้งการสูญเสียหลังการเก็บเกี่ยว	12.3.1 Global Food Loss Index (GFLI)	12.3.1 การวัดการสูญเสียอาหารและอาหารที่ถูกทิ้ง: **ดัชนีการสูญเสียอาหารทั่วโลก (GFLI)	Green	2
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.4	by 2020 achieve environmentally sound management of chemicals and all wastes throughout their life cycle in accordance with agreed international frameworks and significantly reduce their release to air, water and soil to minimize their adverse impacts on human health, environment	พ.ศ.2573 ประสิทธิภาพสำเร็จในการบริหารจัดการสิ่งแวดล้อม โดยเฉพาะของเสียจากสารเคมีและของเสียทั้งหมด ให้เป็นไปตามกรอบข้อตกลงระหว่างประเทศ เพื่อการแพร่กระจายไปในอากาศ น้ำและดิน และเพื่อลดผลกระทบที่ไม่พึงประสงค์ต่อสุขภาพของมนุษย์และสภาพแวดล้อม	12.4.1 Number of Parties to international multilateral environmental agreements on hazardous and other chemicals and waste that meet their commitments and obligations in transmitting information as required by each relevant agreement	12.4.1 จำนวนภาคีที่ทำข้อตกลงพหุภาคีด้านสิ่งแวดล้อมในเรื่องสารเคมีที่เป็นอันตรายและสารเคมีอื่นๆ และของเสียที่ตอบสนองพันธะสัญญา และหน้าที่ในการส่งสารสนเทศตามที่กำหนดไว้ในสัญญาที่เกี่ยวข้อง	Green	1
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.5	by 2030, substantially reduce waste generation through prevention, reduction, recycling, reuse	พ.ศ.2573 ลดและป้องกันการสร้างของเสียและขยะ โดยเน้นกระบวนการป้องกัน การลด การรีไซเคิล และการนำมาใช้ใหม่ อย่างยั่งยืน	12.5.1 National recycling rate, tonnes of material recycled	12.5.1 อัตราการนำขยะกลับมาใช้ใหม่ (recycling rate) ของประเทศ (หน่วยตันของวัสดุที่ถูกรีไซเคิล)	Green	2
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.6	encourage companies, especially large and transnational companies, to adopt sustainable practices and to integrate sustainability information into their reporting cycle	สนับสนุนให้บริษัท โดยเฉพาะบริษัทขนาดใหญ่และบริษัทข้ามชาติ นำปฏิบัติอย่างยั่งยืนมาใช้และบูรณาการข้อมูลการพัฒนาในกระบวนการรายงาน	12.6.1 Number of companies publishing sustainability reporting	12.6.1 จำนวนบริษัทที่ตีพิมพ์รายงานความยั่งยืน	Green	1
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.7	promote public procurement practices that are sustainable in accordance with national policies and priorities	ส่งเสริมการจัดซื้อจัดจ้างสาธารณะให้มีการพัฒนาอย่างยั่งยืนสอดคล้องกับนโยบายระดับชาติและจัดตั้งการจัดลำดับความสำคัญ	12.7.1 Number of countries implementing Sustainable Public Procurement policies and action plans	12.7.1 จำนวนประเทศที่ดำเนินนโยบายการจัดซื้อจัดจ้างภาครัฐอย่างยั่งยืนและดำเนินการตามแผนปฏิบัติการ	Green	2
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีแบบแผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.8	by 2030, ensure that people everywhere have the relevant information and awareness for sustainable development and lifestyles in harmony with nature.	ในปี 2030 ทำให้มั่นใจว่าประชากรทุกคนที่มีข้อมูลและการรับรู้เกี่ยวกับการพัฒนาที่ยั่งยืนและการดำเนินชีวิตที่เกื้อกูลกับธรรมชาติ	12.8.1 Number of countries reporting inclusion of sustainable development and lifestyles topics in formal education curricula	12.8.1 จำนวนประเทศที่รายงานรวมของการพัฒนาที่ยั่งยืนและการดำเนินชีวิตในหัวข้อหลักสูตรการศึกษาอย่างเป็นทางการ	Grey	3

12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีความมั่นคงและยั่งยืน	12.a	support developing countries to strengthen their scientific and technological capacities to move towards more sustainable patterns of consumption and production	การสนับสนุนประเทศกำลังพัฒนาเพื่อเสริมสร้างขีดความสามารถทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ที่จะก้าวไปสู่รูปแบบของการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	12.a.1 Number of qualified green patent applications	12.a.1 จำนวนการใช้งานสิทธิบัตรสีเขียวที่เหมาะสม	Grey	3
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีความมั่นคงและยั่งยืน	12.b	develop and implement tools to monitor sustainable development impacts for sustainable tourism which creates jobs, promotes local culture and products	พัฒนาและใช้เครื่องมือในการติดตามผลกระทบต่อการพัฒนาที่ยั่งยืน สำหรับด้านการท่องเที่ยวที่ยั่งยืนซึ่งก่อให้เกิดการจ้างงาน ส่งเสริมวัฒนธรรมและผลิตภัณฑ์ท้องถิ่น	12.b.1 Residual flows generated as a result of tourism direct GDP (derived from an extended version of the System of Environmental-Economic Accounting (SEEA) for tourism)	12.b.1 มูลค่าเพิ่มที่เป็นผลมาจาก GDP ของการท่องเที่ยวโดยตรง (มาจากเวอร์ชันที่ถูกขยายของ SEEA สำหรับการท่องเที่ยว)	Grey	3
12	Ensure sustainable consumption and production patterns	สร้างหลักประกันให้มีความมั่นคงและยั่งยืน	12.c	rationalize inefficient fossil fuel subsidies that encourage wasteful consumption by removing market distortions, in accordance with national circumstances, including by restructuring taxation and phasing out those harmful subsidies, where they exist, to reflect their environmental impacts, taking fully into account the specific needs and conditions of developing countries and minimizing the possible adverse impacts on their development in a manner that protects the poor and the affected communities	ให้เหตุผลเพื่อลดการอุดหนุนเชื้อเพลิงฟอสซิลที่ไม่มีประสิทธิภาพ มุ่งจัดการกับปัญหาการบริโภคที่สิ้นเปลืองโดยการกำจัดการบิดเบือนทางการตลาดให้สอดคล้องกับสถานการณ์ของแต่ละประเทศ รวมถึงการปรับโครงสร้างระบบภาษีอากร เพื่อยุติการอุดหนุนที่ก่อให้เกิดผลกระทบเชิงลบ โดยเน้นให้เห็นถึงผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม ทั้งนี้ ต้องคำนึงถึงความต้องการและข้อจำกัดของประเทศไทยที่กำลังพัฒนา เพื่อให้กระทบต่อการพัฒนาประเทศ โดยเฉพาะคนยากจนและชุมชน	12.c.1 Amount of fossil fuel subsidies, per unit of GDP (production and consumption), and as proportion of total national expenditure on fossil fuels	12.c.1 จำนวนเงินอุดหนุนเชื้อเพลิงฟอสซิลต่อหน่วยของ GDP (การผลิตและการบริโภค) และสัดส่วนของค่าใช้จ่ายรวมของประเทศในด้านเชื้อเพลิงฟอสซิล	Green	2
13	Take urgent action to combat climate change and its impacts	ดำเนินการอย่างเร่งด่วนเพื่อต่อสู้กับสภาวะการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและผลกระทบ	13.1	strengthen resilience and adaptive capacity to climate related hazards and natural disasters in all countries	เสริมสร้างความยืดหยุ่นและความสามารถในการปรับตัวต่ออันตรายเกี่ยวกับสภาพอากาศ และภัยพิบัติจากธรรมชาติในทุกประเทศ	13.1.1 Number of deaths, missing people, injured, relocated or evacuated due to disasters per 100,000 people.	13.1.1 จำนวนผู้เสียชีวิต สูญหาย บาดเจ็บ ย้ายถิ่นฐาน หรือย้ายไปอยู่ในที่ที่ปลอดภัยกว่าเนื่องจากภัยพิบัติ ต่อประชากร 100,000 คน	Grey	2
13	Take urgent action to combat climate change and its impacts	ดำเนินการอย่างเร่งด่วนเพื่อต่อสู้กับสภาวะการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและผลกระทบ	13.2	integrate climate change measures into national policies, strategies, and planning	ผสมผสานมาตรการการเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศเข้าสู่นโยบาย กลยุทธ์ และการวางแผนระดับชาติ	13.2.1 Number of countries that have formally communicated the establishment of integrated low-carbon, climate-resilient, disaster risk reduction development strategies (e.g. a national adaptation plan process, national policies and measures to promote transition to environmentally-friendly substances and technologies).	13.2.1 จำนวนประเทศที่มีการสื่อสารให้รู้อย่างเป็นทางการถึงการสร้างยุทธศาสตร์การพัฒนาด้วยกรรมผสมผสานในเรื่องการบรรเทา การปรับตัวต่อภูมิอากาศ และการลดความเสี่ยงจากภัยพิบัติ (เช่น ขั้นตอนการวางแผนการปรับตัวของชาติ และมาตรการสนับสนุนเพื่อส่งเสริมการเปลี่ยนไปใช้สารและเทคโนโลยีที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม)	Grey	2
13	Take urgent action to combat climate change and its impacts	ดำเนินการอย่างเร่งด่วนเพื่อต่อสู้กับสภาวะการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและผลกระทบ	13.3	improve education, awareness raising and human and institutional capacity on climate change mitigation, adaptation, impact reduction, and early warning	ปรับปรุงทางด้านการศึกษา การเพิ่มการรับรู้ และการเพิ่มสมรรถนะของมนุษย์และเครื่องมือในเรื่องการบรรเทา ความเสียหายจากการเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศ การปรับตัว การลดผลกระทบ และการเตือนภัย	13.3.1 Number of countries that have integrated mitigation, adaptation, impact reduction and early warning into primary, secondary and tertiary curricula	13.3.1 ประเทศที่มีบูรณาการการบรรเทาความเสียหาย การปรับตัว การลดผลกระทบ และการเตือนภัยล่วงหน้าเข้าไปในหลักสูตรระดับประถม มัธยม และอุดมศึกษา	Grey	3

13	Take urgent action to combat climate change and its impacts	ดำเนินการอย่างเร่งด่วนเพื่อต่อสู้กับสภาวะการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและผลกระทบ	13.a	implement the commitment undertaken by developed country Parties to the UNFCCC to a goal of mobilizing jointly USD100 billion annually by 2020 from all sources to address the needs of developing countries in the context of meaningful mitigation actions and transparency on implementation and fully operationalize the Green Climate Fund through its capitalization as soon as possible	ความมุ่งมั่นในการดำเนินการของกลุ่มประเทศที่พัฒนาแล้ว ไปยัง UNFCCC เป้าหมายเพื่อร่วมกันระดมทุน 100,000 ล้านดอลลาร์ต่อปีให้ได้ในปี 2020 จากแหล่งทุนทุกแหล่ง เพื่อสนองความจำเป็นของประเทศกำลังพัฒนา ซึ่งอยู่ในบริบทของความหมายที่ว่า การดำเนินการเพื่อบรรเทาความเสียหาย ผลกระทบ ดำเนินการอย่างโปร่งใส และเพิ่มความสามารรถ และการดำเนินการด้านกองทุน Green Climate ผ่านโครงสร้างเงินทุนที่รวดเร็วที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้	13.a.1 Mobilized amount of USD per year starting in 2020 accountable towards the USD 100 billion commitment	13.a.1 การเคลื่อนย้ายเงิน (USD) ต่อปี ตั้งแต่ปี 2020 ภายใต้เงินที่ได้รับ 100,000 ล้านดอลลาร์จากความเห็นชอบ	Green	1
13	Take urgent action to combat climate change and its impacts	ดำเนินการอย่างเร่งด่วนเพื่อต่อสู้กับสภาวะการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและผลกระทบ	13.b	Promote mechanisms for raising capacities for effective climate change related planning and management, in LDCs, including focusing on women, youth, local and marginalized communities	ส่งเสริมกลไกสำหรับเพิ่มขีดความสามารถสำหรับการวางแผนและการจัดการที่เกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศ ในประเทศด้อยพัฒนาที่เปราะบางเป็นพิเศษ ผู้หญิง วัยรุ่น สลวในท้องถิ่น และชายแดน	13.b.1 Number of LDCs that are receiving specialized support for mechanisms for raising capacities for effective climate change related planning and management, including focusing on women, youth, local and marginalized communities	13.b.1 จำนวนประเทศด้อยพัฒนาที่ได้รับการสนับสนุนพิเศษสำหรับกลไกเพื่อเสริมรณะการวางแผนและการจัดการที่เกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ โดยมุ่งเน้นไปยังผู้หญิง วัยรุ่น ที่ในท้องถิ่น และชายขอบ	Grey	3
14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.1	by 2025, prevent and significantly reduce marine pollution of all kinds, particularly from landbased activities, including marine debris and nutrient pollution	ป้องกันและลดมลพิษทางทะเลทุกชนิด โดยเฉพาะอย่างยิ่ง กิจกรรมบนบกพื้นดิน รวมทั้งมลพิษจากขยะ และธาตุอาหารทางทะเล	14.1.1 Nitrogen use efficiency composite indicator	14.1.1 ตัวชี้วัดจากหลายส่วนในเรื่องการใช้ไนโตรเจนอย่างมีประสิทธิภาพ	Grey	3
14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.2	by 2020, sustainably manage and protect marine and coastal ecosystems to avoid significant adverse impacts, including by strengthening their resilience, and take action for their restoration, to achieve healthy and productive oceans	จัดการและคุ้มครองระบบนิเวศทางทะเลอย่างยั่งยืน เพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบสำคัญซึ่งเป็นอันตราย รวมทั้งสิ่งที่มีผลต่อการฟื้นคืนสู่ปกติ และการดำเนินการให้คืนกลับสภาพเดิม เพื่อบรรลุเป้าหมายมหาสมุทรที่มีสุขภาพดี และอุดมสมบูรณ์ภายในปี 2020	14.2.1 % of coastal and marine development (to be defined) with formulated or implemented ICIM/MSP plans (that are harmonized where applicable), based on an ecosystem approach, that builds resilient human communities and ecosystems and provides for equitable benefit sharing and decent work	14.2.1 ร้อยละของการนำแผน ICIM/MSP มากำหนดและนำไปดำเนินการ (ซึ่งถูกประสานเข้าไว้ด้วยกันอย่างเหมาะสม) โดยยึดหลักความคล้ายคลึงของระบบนิเวศที่สร้างสังคม และระบบนิเวศที่มีความยืดหยุ่น และเตรียมพร้อมสำหรับการร่วมกันแบ่งปันผลประโยชน์ และงานที่มีคุณค่า	Grey	3
14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.3	minimize and address the impacts of ocean acidification, including through enhanced scientific cooperation at all levels	ระบุและลดผลกระทบที่มีความเป็นกรดของมหาสมุทร รวมทั้งสนับสนุนการเพิ่มความร่วมมือทางวิทยาศาสตร์ในระดับทุกระดับ	14.3.1 Average marine acidity (pH) measured at agreed suite of representative sampling stations	14.3.1 ภาวะความเป็นกรดในทะเลเฉลี่ย (pH) วัดที่สถานีตัวแทนการสุ่มตัวอย่าง	Green	2
14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.4	by 2020, effectively regulate harvesting, and end overfishing, illegal, unreported and unregulated (IUU) fishing and destructive fishing practices and implement sciencebased management plans, to restore fish stocks in the shortest time feasible at least to levels that can produce maximum sustainable yield as determined by their biological characteristics	มีกฎเกณฑ์ที่ผลบังคับใช้ควบคุมการผลิต และจัดการประมงที่เกินกำลังการผลิต การทำประมงที่ผิดกฎหมาย ชาติการรายงาน และไร้การควบคุม (IUU) และการปฏิบัติที่ทำลายการทำประมง และดำเนินการตามแผนการจัดการทางวิทยาศาสตร์ เพื่อฟื้นฟูประชากรสัตว์น้ำในระยะเวลาที่สั้นที่สุดที่เป็นไปได้ อย่างน้อยที่สุดให้อยู่ในระดับที่สามารถให้ผลผลิตได้สูงสุด ตามที่กำหนดโดยลักษณะทางชีววิทยา ภายในปี 2020	14.4.1 Proportion of fish stocks within biologically sustainable level	14.4.1 สัดส่วนของฝูงปลาภายในระดับความยั่งยืนทางชีวภาพ	Green	1

14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.5	by 2020, conserve at least 10 per cent of coastal and marine areas, consistent with national and international law and based on best available scientific information	อนุรักษ์พื้นที่ทางทะเลและชายฝั่ง ซึ่งสอดคล้องกับกฎหมายระดับชาติและระหว่างประเทศ และอยู่บนพื้นฐานของข้อมูลทางด้านวิทยาศาสตร์ที่ดีที่สุดที่มีอยู่ ได้อย่างน้อยร้อยละ 10	14.5.1 Coverage of protected areas	14.5.1 ความครอบคลุมของพื้นที่คุ้มครอง	Green	1
14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.6	by 2020, prohibit certain forms of fisheries subsidies which contribute to overcapacity and overfishing, and eliminate subsidies that contribute to IUU fishing, and refrain from introducing new such subsidies, recognizing that appropriate and effective special and differential treatment for developing and least developed countries should be an integral part of the WTO fisheries subsidies negotiation	ห้ามการอุดหนุนภาคการประมงในรูปแบบที่จะนำไปสู่การประมงที่เกินกำลังผลิต และการประมงมากเกินไป และกำจัดการอุดหนุนที่นำไปสู่การประมงแบบ IUU โดยตระหนักว่าต้องพิจารณาข้อข้อยกเว้นให้แก่ประเทศกำลังพัฒนา และประเทศพัฒนาน้อยที่สุด ในขอบเขตการเจรจาต่อรองด้านการประมงภายใต้ WTO ภายในปี 2020	14.6.1 Dollar value of negative fishery subsidies against 2015 baseline	14.6.1 มูลค่าดอลลาร์ของการอุดหนุนการประมงด้านลบเทียบกับฐานปี 2015	Grey	3
14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.7	by 2030 increase the economic benefits to SIDS and LDCs from the sustainable use of marine resources, including through sustainable management of fisheries, aquaculture and tourism	เพิ่มผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจให้แก่ กลุ่มประเทศที่เป็นเกาะ และประเทศพัฒนาน้อยที่สุด จากการใช้ทรัพยากรอย่างยั่งยืน รวมทั้งการจัดการประมง การเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำ และการท่องเที่ยว ที่ยั่งยืน	14.7.1 Fisheries as a % of GDP	14.7.1 ร้อยละของ GDP สาขาประมง	Grey	1
14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.a	increase scientific knowledge, develop research capacities and transfer marine technology taking into account the Intergovernmental Oceanographic Commission Criteria and Guidelines on the Transfer of Marine Technology, in order to improve ocean health and to enhance the contribution of marine biodiversity to the development of developing countries, in particular SIDS and LDCs	เพิ่มความรู้ทางวิทยาศาสตร์ ชีวความสามารภในการพัฒนาการวิจัย และการถ่ายทอดเทคโนโลยีทางทะเล โดยคำนึงถึงเกณฑ์และแนวทางของคณะกรรมการสมุทรศาสตร์ระหว่างประเทศว่าด้วยการถ่ายทอดเทคโนโลยีด้านมหาสมุทร (IOC) เพื่อปรับปรุงสุขภาพของมหาสมุทรให้ดีขึ้น และยกระดับการอุดหนุนด้านวิชาการทางทะเลให้แก่ประเทศกำลังพัฒนา โดยเฉพาะอย่างยิ่ง กลุ่มประเทศที่เป็นเกาะ และประเทศพัฒนาน้อยที่สุด	14.a.1 Budget allocation to research in the field of sustainable marine technology as a percentage of all research in field of marine technology	14.a.1 การจัดสรรงบประมาณให้กับการค้นคว้าวิจัยทางสาขาเทคโนโลยีทางทะเลที่ยั่งยืน คิดเป็นร้อยละของการค้นคว้าวิจัยทางสาขานี้ในเทคโนโลยีทางทะเลทั้งหมด	Green	3
14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.b	provide access of smallscale artisanal fishers to marine resources and markets	จัดเตรียมให้ชาวประมงขนาดเล็ก หรือชาวประมงพื้นบ้านสามารถเข้าถึงทรัพยากรทางทะเล และตลาดเป้าหมาย	14.b.1 Percentage of catches that are subject to a catch documentation scheme or similar traceability system as a percentage of the total catches that are less than x tons and traded in major markets.	14.b.1 ร้อยละของการจับสัตว์น้ำที่อยู่ภายใต้การจับสัตว์น้ำ (Catch documentation scheme : CDS) หรือระบบที่สามารถติดตามที่คล้ายคลึงกัน โดยคิดเป็นร้อยละของการจับสัตว์น้ำทั้งหมดที่มีน้ำหนักน้อยกว่า X ตัน และถูกขายในตลาดขนาดใหญ่	Grey	3
14	Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development	อนุรักษ์และใช้มหาสมุทร ทะเล และทรัพยากรทางทะเลอื่นๆ อย่างยั่งยืนเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	14.c	Enhance the conservation and sustainable use of oceans and their resources by implementing international law as reflected in UNCLOS, which provides the legal framework for the conservation and sustainable use of oceans and their resources, as recalled in paragraph 158 of The Future We Want	เสริมสร้างการอนุรักษ์และการใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืนของมหาสมุทร และทรัพยากรทางทะเล โดยการใช้อกฎหมายระหว่างประเทศที่แสดงในอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยกฎหมายทางทะเล ซึ่งมีกรอบกฎหมายเพื่อการอนุรักษ์ และใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืนของมหาสมุทร และทรัพยากรทางทะเล เช่นที่ได้ถูกนำกลับมาทบทวนใน The Future We Want	14.c.1 Number of countries implementing either legally or programmatically the provisions set out in regional seas protocols and ratification and implementation of the ILO Maritime and Fisheries Conventions	14.c.1 จำนวนประเทศที่ดำเนินการอย่างถูกต้องตามกฎหมาย หรือถูกต้องตามรายการข้อกำหนดที่แถลงไว้ในข้อตกลงทางทะเลของภูมิภาค (RSP) และให้สัตยาบัน และดำเนินการตามสนธิสัญญาของ ILO ว่าด้วยการเดินเรือ และประมง	Green	2

15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.1	by 2020 ensure conservation, restoration and sustainable use of terrestrial and inland freshwater ecosystems and their services, in particular forests, wetlands, mountains and drylands, in line with obligations under international agreements	ในปี ค.ศ. 2020 มั่นใจว่าการอนุรักษ์ การฟื้นฟู และการใช้ประโยชน์ที่ดิน และระบบนิเวศแหล่งน้ำจืด ภายในประเทศ และการบริการที่เกี่ยวข้อง โดยเฉพาะอย่างยิ่งป่าไม้ พื้นที่ชุ่มน้ำ ภูเขา และพื้นที่แห้งแล้งอย่างยั่งยืน ให้สอดคล้องกับภาระผูกพันตามสัญญาภายใต้ข้อตกลงระหว่างประเทศ	15.1.1 Forest area as a percentage of total land area	15.1.1 ร้อยละของพื้นที่ป่าไม้ต่อพื้นที่ดินทั้งหมด	Grey	1
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.2	by 2020, promote the implementation of sustainable management of all types of forests, halt deforestation, restore degraded forests, and increase afforestation and reforestation by x% globally	ในปี 2020 ส่งเสริมให้มีการดำเนินการจัดการป่าไม้ทุกประเภทอย่างยั่งยืน หยุดการตัดไม้ทำลายป่า ฟื้นฟูสภาพป่าไม้ที่เสื่อมโทรม และเพิ่มพื้นที่การปลูกป่า และการปลูกป่าทดแทนทั่วโลก	15.2.1 Forest cover under sustainable forest management	15.2.1 จำนวนรวมของพืช (พืช ผัก ผลไม้ สมุนไพร ฯลฯ) ที่เป็นส่วนประกอบใน Forest Floor (Forest Floor : ชั้นดินที่มีความมั่งคั่งของอินทรีย์และลักษณะดินที่เป็นป่า)	Grey	2
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.3	by 2020, combat desertification, and restore degraded land and soil, including land affected by desertification, drought and floods, and strive to achieve a land degradation neutral world	ในปี 2020 ต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทรายและ ความแห้งแล้ง และฟื้นฟูสภาพดินที่เสื่อมโทรม รวมทั้งที่ดินที่ได้รับผลกระทบจากความแห้งแล้ง ภัยแล้งและ อุทกภัย	15.3.1 Trends in land degradation	15.3.1 แนวโน้มของปัญหาที่ดินเสื่อมโทรม	Green	2
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.4	by 2030 ensure the conservation of mountain ecosystems, including their biodiversity, to enhance their capacity to provide benefits which are essential for sustainable development	ในปี 2030 ความมั่นใจด้านการอนุรักษ์ระบบนิเวศภูเขา รวมทั้งความหลากหลายทางชีวภาพ เพื่อเสริมสร้างขีดความสามารถให้เกิดประโยชน์ ซึ่งเป็นเรื่องสำคัญสำหรับการพัฒนาอย่างยั่งยืน	15.4.1 Coverage of protected areas	15.4.1 พื้นที่อนุรักษ์/คุ้มครอง	Green	1
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ป่าไม้ และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.4	by 2030 ensure the conservation of mountain ecosystems, including their biodiversity, to enhance their capacity to provide benefits which are essential for sustainable development	ในปี 2030 ความมั่นใจด้านการอนุรักษ์ระบบนิเวศภูเขา รวมทั้งความหลากหลายทางชีวภาพ เพื่อเสริมสร้างขีดความสามารถให้เกิดประโยชน์ ซึ่งเป็นเรื่องสำคัญสำหรับการพัฒนาอย่างยั่งยืน	15.4.2 Mountain Green Cover Index	15.4.2 ดัชนีพื้นที่ภูเขาสีเขียว	Green	1

15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ฟื้นฟู และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.5	take urgent and significant action to reduce degradation of natural habitat, halt the loss of biodiversity, and by 2020 protect and prevent the extinction of threatened species	จะต้องมีการดำเนินการอย่างเร่งด่วนและมีความสำคัญ เพื่อลดการเสื่อมสภาพของถิ่นที่อยู่อาศัยตามธรรมชาติ หรือหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ และในปี 2020 ได้มีการป้องกันการสูญพันธุ์ของสายพันธุ์บางชนิดที่ถูกคุกคาม	15.5.1 Red List Index	15.5.1 Red List Index (RLI)	Green	1
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ฟื้นฟู และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.6	Promote fair and equitable sharing of the benefits arising from the utilization of genetic resources and promote appropriate access to such resources, as internationally agreed	สนับสนุนความยุติธรรมและเท่าเทียมในแบ่งปันผลกำไรที่ เกิดขึ้นจากการใช้ทรัพยากรทางพันธุกรรม และส่งเสริม การเข้าถึงทรัพยากรตามข้อตกลงระหว่างประเทศ	15.6.1 Number of countries that have adopted legislative, administrative and policy frameworks for the implementation of the Nagoya Protocol	15.6.1 จำนวนของประเทศที่มีการนำกฎหมาย การบริหารงานและนโยบายของพิธีสารนาโงยาไปดำเนินการตาม พิธีสารนาโงยาว่าด้วยการเข้าถึงทรัพยากรพันธุกรรมและการแบ่งปันผลประโยชน์ที่เกิดขึ้นจากการใช้ประโยชน์ ทรัพยากรพันธุกรรมอย่างเท่าเทียมและยุติธรรม	Green	1
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ฟื้นฟู และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.7	take urgent action to end poaching and trafficking of protected species of flora and fauna, and address both demand and supply of illegal wildlife products	มีการดำเนินการอย่างเร่งด่วนเพื่อยุติการรุกรานและการค้า สายพันธุ์ของพืชและสัตว์คุ้มครอง โดยเน้นทั้งอุปสงค์และ อุปทานของผลิตภัณฑ์ของป่าที่ผิดกฎหมาย	15.7.1 Red List Index for species in trade	15.7.1 Red List Index ของสายพันธุ์ทางการค้า	Green	1
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ฟื้นฟู และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.7	take urgent action to end poaching and trafficking of protected species of flora and fauna, and address both demand and supply of illegal wildlife products	มีการดำเนินการอย่างเร่งด่วนเพื่อยุติการรุกรานและการค้า สายพันธุ์ของพืชและสัตว์คุ้มครอง โดยเน้นทั้งอุปสงค์และ อุปทานของผลิตภัณฑ์ของป่าที่ผิดกฎหมาย	15.7.2 Proportion of detected trade in wildlife and wildlife products that is illegal	15.7.2 สัดส่วนการป้องกันการค้าสัตว์ป่า และสินค้าจากสัตว์ ป่าที่ผิดกฎหมาย	Grey	2
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ฟื้นฟู และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.8	by 2020 introduce measures to prevent the introduction and significantly reduce the impact of invasive alien species on land and water ecosystems, and control or eradicate the priority species	ภายในปี 2020 มีมาตรการเพื่อป้องกันและลดผลกระทบ ของสายพันธุ์ต่างถิ่นที่รุกรานต่อระบบนิเวศบนบกและทาง น้ำ และการควบคุมหรือกำจัดสายพันธุ์ที่สำคัญ	15.8.1 Adoption of national legislation relevant to the prevention or control of invasive alien species	15.8.1 การใช้กฎหมายระดับชาติในการป้องกันหรือควบคุม สายพันธุ์ต่างถิ่นที่ถูกคุกคาม	Grey	1

15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ฟื้นฟู และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.9	by 2020, integrate ecosystems and biodiversity values into national and local planning, development processes and poverty reduction strategies, and accounts	ภายในปี 2020 มีการบูรณาการระบบนิเวศและมูลค่าความหลากหลายทางชีวภาพไปสู่การวางแผนระดับชาติ และท้องถิ่น กระบวนการพัฒนาและกลยุทธ์ลดความยากจนและปัญหาต่างๆ	15.9.1 Number of national development plans and processes integrating biodiversity and ecosystem services values	15.9.2 จำนวนแผนพัฒนาชาติและกระบวนการบูรณาการความหลากหลายทางชีวภาพและมูลค่าระบบบริการทางนิเวศวิทยา	Grey	2
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ฟื้นฟู และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.a	mobilize and significantly increase from all sources financial resources to conserve and sustainably use biodiversity and ecosystems	การเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญจากแหล่งทรัพยากรทางการเงินเพื่อการอนุรักษ์และใช้ความหลากหลายทางชีวภาพและระบบนิเวศอย่างยั่งยืน	15.a.1 Official Development Assistance in support of CBD * CBD : Convention on Biological Diversity	15.a.1 ความช่วยเหลือเพื่อการพัฒนาของรัฐบาลให้เปล่า ภายใต้สนธิสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ (CBD : Convention on Biological Diversity)	Green	1
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ฟื้นฟู และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.b	mobilize significantly resources from all sources and at all levels to finance sustainable forest management, and provide adequate incentives to developing countries to advance sustainable forest management at local level, including for conservation and reforestation as well as participating in carbon markets to ensure multiple benefits	การจัดสรรทรัพยากรอย่างมีนัยสำคัญจากแหล่งและในทุกระดับเพื่อเป็นเงินทุนการจัดการป่าไม้อย่างยั่งยืน และเป็นแรงจูงใจที่เพียงพอแก่ประเทศกำลังพัฒนาเพื่อความก้าวหน้าของการจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืนในระดับท้องถิ่น และการอนุรักษ์และฟื้นฟูสภาพป่า รวมทั้งการมีส่วนร่วมในตลาดคาร์บอนเพื่อให้ได้ประโยชน์ที่หลากหลาย	15.b.1 Forestry official development assistance and forestry FDI	15.b.2 การช่วยเหลือการพัฒนาป่าไม้ของรัฐบาลและการลงทุนโดยตรงจากต่างประเทศด้านป่าไม้ (FDI)	Grey	2
15	Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	ปกป้อง ฟื้นฟู และส่งเสริมการใช้ระบบนิเวศบนบกอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย หยุดยั้งการเสื่อมโทรมของดินและฟื้นฟูสภาพดิน และหยุดยั้งการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ	15.c	enhance global support to efforts to combat poaching and trafficking of protected species, including by increasing the capacity of local communities to Calibri	ส่งเสริมการสนับสนุนทั่วโลกในความพยายามที่จะต่อสู้กับการลักลอบและการค้าสายพันธุ์ที่คุ้มครอง รวมถึงการเพิ่มขีดความสามารถของชุมชนท้องถิ่นเพื่อ Calibri	15.c.1 Proportion of detected trade in wildlife and wildlife products that is illegal	15.c.1 สัดส่วนการป้องกันการค้าสัตว์ป่า และสินค้าจากสัตว์ป่าที่ผิดกฎหมาย	Grey	2
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกกระดับ	16.1	Significantly reduce all forms of violence and related death rates everywhere	ลดความรุนแรงทุกรูปแบบและอัตราการตายในทุกที่	16.1.1 Number of victims of intentional homicide by age, sex, mechanism and where possible type of perpetrator, per 100,000 population	16.1.1 จำนวนเหยื่อการฆาตกรรมโดยตั้งใจ แยกเป็นอายุ เพศ วิธีการ และที่ซึ่งมีความเป็นไปได้ในการเตรียมการฆาตกรรม ต่อประชากร 100,000 คน	Green	1/2

16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.1	Significantly reduce all forms of violence and related death rates everywhere	ลดความรุนแรงทุกรูปแบบและอัตราการตายในทุกที่	16.1.2 Conflict-related deaths per 100,000 people (disaggregated by age, sex and cause)	16.1.2 การเสียชีวิตที่เกี่ยวข้องกับการทะเลาะวิวาท ต่อประชากร 100,000 คน (จำแนกเป็น อายุ เพศ และคดี)	Grey	2
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.2	End abuse, exploitations, trafficking and all forms of violence against and torture of children	ยุติการกระทำทารุณ การแสวงหาประโยชน์ที่ไม่ถูกต้อง การค้ามนุษย์ และความรุนแรง และทารุณเด็กในทุกรูปแบบ	16.2.1 Percentage of children aged 1-14 years who experienced any physical punishment by caregivers in the past month	16.2.1 ร้อยละของเด็กที่มีอายุ 1-14 ปี ที่ประสบการลงโทษทางร่างกายโดยผู้ดูแลในเดือนที่ผ่านมา	Green	2
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.2	End abuse, exploitations, trafficking and all forms of violence against and torture of children	ยุติการกระทำทารุณ การแสวงหาประโยชน์ที่ไม่ถูกต้อง การค้ามนุษย์ และความรุนแรง และทารุณเด็กในทุกรูปแบบ	16.2.2 Number of detected and non-detected victims of human trafficking per 100,000; by sex, age and form of exploitation	16.2.2 จำนวนเหยื่อการค้ามนุษย์ที่ถูกจับกุมและไม่ถูกจับกุม ต่อประชากร 100,000 คน แยกเป็นเพศ อายุ และรูปแบบการแสวงหาประโยชน์	Green	1
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.3	Promote the rule of law at the national and international levels and ensure equal access to justice for all	สนับสนุน กฎระเบียบ กฎหมาย ทั้งในและต่างประเทศ และทำให้มั่นใจว่าทุกคนได้รับความยุติธรรมที่เท่าเทียมกัน	16.3.1 Percentage of victims of violence in the previous 12 months who reported their victimization to competent authorities or other officially recognized conflict resolution mechanisms (also called crime reporting rate)	16.3.1 ร้อยละของเหยื่อความรุนแรงใน 12 เดือนที่ผ่านมา ซึ่งได้ถูกรายงานการกระทำอันรุนแรงนั้นต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ หรือหน่วยงาน/เจ้าหน้าที่ที่ได้รับการยอมรับอย่างเป็นทางการในการแก้ปัญหาเหล่านี้ (สามารถเรียกว่าอัตราการรายงานอาชญากรรมได้อีกด้วย)	Grey	2
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.3	Promote the rule of law at the national and international levels and ensure equal access to justice for all	สนับสนุน กฎระเบียบ กฎหมาย ทั้งในและต่างประเทศ และทำให้มั่นใจว่าทุกคนได้รับความยุติธรรมที่เท่าเทียมกัน	16.3.2 Unsensetioned detainees as percentage of overall prison population	16.3.2 ร้อยละของจำนวนผู้ต้องหาก็ยังไม่ได้รับการพิพากษา ต่อจำนวนนักโทษทั้งหมด	Green	2
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.4	By 2030, significantly reduce illicit financial and arms flows, strengthen the recovery and return of stolen assets and combat all forms of organized crime	ในปี 2030 มีการลดลงของการเงินที่ผิดกฎหมาย และแขนงอื่นๆที่เกี่ยวข้อง สร้างความเข้มแข็งในการสืบสวนและนำทรัพย์สินที่ถูกขโมยไปกลับ และต่อสู้กับการก่ออาชญากรรมทุกรูปแบบ	16.4.1 Total volume of inward and outward illicit financial flows (in current US\$)	16.4.1 มูลค่ารวมทั้งหมดของกระแสเข้าออกของเงินที่ผิดกฎหมาย (หน่วยเป็นดอลลาร์สหรัฐ)	Grey	2

16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.4	By 2030, significantly reduce illicit financial and arms flows, strengthen the recovery and return of stolen assets and combat all forms of organized crime	ในปี 2030 มีการลดลงของเงินที่ผิดกฎหมาย และแขนงอื่นๆที่เกี่ยวข้อง สร้างความเข้มแข็งในการสืบสวนและนำทรัพย์สินที่ถูกลักขโมยไปกลับมา และต่อสู้กับกรก่ออาชญากรรมทุกรูปแบบ	16.4.2 Percentage of seized and collected firearms that are recorded and traced, in accordance with international standards and legal instruments	16.4.2 ร้อยละการยึดครอง และเก็บอาวุธปืนขนาดเล็กที่ได้ถูกบันทึก และถูกติดตามมาได้ โดยเป็นไปตามมาตรฐานระหว่างประเทศ และวิธีการทางกฎหมาย	Green	3
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.5	Substantially reduce corruption and bribery in all their forms	ลดการทุจริต และติดสินบนทุกรูปแบบ	16.5.1 Percentage of persons who had at least one contact with a public official, who paid a bribe to a public official, or were asked for a bribe by these public officials, during the last 12 months. Disaggregate by age, sex, region and population group. This concept of bribery prevalence makes clear that it has to be measured amongst those who had contact with a public official.	16.5.1 ร้อยละของผู้ที่ติดสินบนเจ้าหน้าที่อย่างน้อย 1 ครั้ง หรือถูกร้องขอสินบนโดยเจ้าหน้าที่รัฐ ในช่วงระยะเวลา 12 เดือนที่ผ่านมา จำแนกเป็นอายุ เพศ ศาสนา และกลุ่มประชากร แนวคิดความชุกการติดสินบนนี้เข้าใจให้ชัดเจนว่าจะวัดจากผู้ที่มีติดต่อกับหน่วยงานรัฐ	Grey	2
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.6	Develop effective, accountable and transparent institutions at all levels	พัฒนาสถาบันที่มีประสิทธิภาพ โปร่งใส ตรวจสอบได้ในทุกระดับ	16.6.1 Primary government expenditures as a percentage of original approved budget	16.6.1 การใช้จ่ายของรัฐบาลคิดเป็นร้อยละของงบประมาณนั้นๆ ที่ได้รับอนุมัติ	Green	1
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.6	Develop effective, accountable and transparent institutions at all levels	พัฒนาสถาบันที่มีประสิทธิภาพ โปร่งใส ตรวจสอบได้ในทุกระดับ	16.6.2 Percentage of recommendations to strengthen national anti-corruption frameworks (institutional and legislative) implemented, as identified through the UNCAC Implementation Review Mechanism.	16.6.2 ร้อยละของข้อเสนอในการสร้างความเข้มแข็งของกรอบการทำงานเพื่อต่อต้านการคอร์รัปชันในระดับชาติ (ที่เกี่ยวข้องกับการออกกฎหมายต่างๆ) ได้นำไปดำเนินการ เช่นที่ได้ถูกนิยามไว้ใน กลไกการทบทวนการดำเนินการของ UNCAC	Green	No Tier
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.7	Ensure responsive, inclusive, participatory and representative decision-making at all levels	สร้างความมั่นใจในการตอบรับ ครอบคลุม การมีส่วนร่วม รวมถึงการเข้าร่วมเป็นตัวแทนในการตัดสินใจในทุกระดับ	16.7.1 Proportions of positions (by sex, disability and population groups) in public institutions (national and local legislatures, public service, and judiciary) compared to national distributions.	16.7.1 สัดส่วนตำแหน่งในองค์กรภาครัฐ (สถานิติบัญญัติของประเทศ และท้องถิ่น องค์กรที่ให้บริการสาธารณะ และศาลยุติธรรม) เปรียบเทียบกับการกระจายในประเทศ แยกเป็น เพศ ความพิการ และกลุ่มประชากร	Green	2
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.7	Ensure responsive, inclusive, participatory and representative decision-making at all levels	สร้างความมั่นใจในการตอบรับ ครอบคลุม การมีส่วนร่วม รวมถึงการเข้าร่วมเป็นตัวแทนในการตัดสินใจในทุกระดับ	16.7.2 Proportion of countries that address young people's multi-sectoral needs with their national development plans and poverty reduction strategies	16.7.2 สัดส่วนของประเทศที่ระบุความต้องการคนรุ่นใหม่ในหลากหลายสาขาในแผนพัฒนาชาติของประเทศนั้นๆ และยุทธศาสตร์ลดความยากจนในประเทศ	Grey	3

16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.8	Broaden and strengthen the participation of developing countries in the institutions of global governance	ขยายและเสริมสร้างการมีส่วนร่วมของประเทศกำลังพัฒนาต่อองค์กรระหว่างประเทศ	16.8.1 Percentage of members or voting rights of developing countries in international organizations	16.8.1 ร้อยละของสมาชิก หรือสิทธิการออกเสียงของประเทศกำลังพัฒนาในองค์กรระหว่างประเทศ	Green	1
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.9	By 2030, provide legal identity for all, including birth registration	ภายในปี 2030 ดำเนินการให้ทุกคนมีการระบุตัวตนตามกฎหมาย รวมถึงการแจ้งเกิด	16.9.1 Percentage of children under 5 whose births have been registered with civil authority	16.9.1 ร้อยละของเด็กอายุต่ำกว่า 5 ที่ได้ทำการแจ้งเกิดกับหน่วยงานรัฐที่รับผิดชอบ	Green	1
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.10	Ensure public access to information and protect fundamental freedoms, in accordance with national legislation and international agreements	สร้างความมั่นใจว่าประชาชนสามารถเข้าถึงข้อมูลและได้รับการปกป้องเสรีภาพขั้นพื้นฐานตามกฎหมายชาติและข้อตกลงระหว่างประเทศ	16.10.1 Number of verified cases of killing, kidnapping, enforced disappearance, arbitrary detention and torture of journalists, associated media personnel, trade unionists and human rights advocates in the previous 12 months	16.10.1 จำนวนคดีฆาตกรรม ลักพาตัว การอุกฉกรรจ์ การกักขังทรมาน การทรมานผู้สื่อข่าว บุคลากรที่เกี่ยวข้องกับสื่อ สหภาพทางการค้า และผู้ให้ความช่วยเหลือด้านสิทธิมนุษยชน ที่ได้รับการพิสูจน์แล้วว่าเป็นความจริง	Grey	1
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.a	Strengthen relevant national institutions, including through international cooperation, for building capacity at all levels, in particular in developing countries, to prevent violence and combat terrorism and crime	สร้างความเข้มแข็งให้กับทุกสถาบัน รวมทั้งความร่วมมือระหว่างประเทศ เพื่อสร้างสมรรถนะในทุกระดับ โดยเฉพาะในประเทศกำลังพัฒนา เพื่อป้องกันความรุนแรง และต่อสู้กับการก่ออาชญากรรมและการก่อการร้าย	16.a.1 Percentage of victims who report physical and/or sexual crime to law enforcement agencies during past 12 months Disaggregated by age, sex, region and population group	16.a.1 ร้อยละของเหยื่อที่รายงานอาชญากรรมทางร่างกาย และเพศต่อหน่วยงานที่มีหน้าที่บังคับใช้กฎหมายต่างๆ ตลอดระยะเวลา 12 เดือนที่ผ่านมา จำแนกเป็น อายุ เพศ ศาสนา และกลุ่มประชากร	Grey	2
16	Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels	สนับสนุนสังคมที่สงบสุขและครอบคลุมสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน จัดให้มีการเข้าถึงความยุติธรรมสำหรับทุกคน และสร้างสถาบันที่มีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบและมีความครอบคลุมในทุกระดับ	16.b	Promote and enforce non-discriminatory laws and policies for sustainable development	ส่งเสริมและบังคับใช้กฎหมายที่ไม่เลือกปฏิบัติและนโยบายการพัฒนาที่ยั่งยืน	16.b.1 Percentage of population reporting having personally felt discriminated against or harassed within the last 12 months on the basis of a ground of discrimination prohibited under international human rights law. Disaggregate by age, sex, region and population group	16.b.1 ร้อยละการรายงานประชากรที่รู้สึกถูกแบ่งแยกเชื้อชาติ หรือถูกข่มขู่ใน 12 เดือนที่ผ่านมาตามข้อบัญญัติพื้นฐานของการห้ามเลือกปฏิบัติในการแบ่งแยกเชื้อชาติ ภายใต้กฎหมายสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศ จำแนกเป็น อายุ เพศ ศาสนา และกลุ่มประชากร	Green	2
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.1	Strengthen domestic resource mobilization, including through international support to developing countries, to improve domestic capacity for tax and other revenue collection	เสริมสร้างประสิทธิภาพในการระดมทรัพยากรภายในประเทศตลอดจนให้การสนับสนุนในระดับนานาชาติแก่ประเทศกำลังพัฒนา เพื่อปรับปรุงขีดความสามารถในการจัดเก็บภาษีและรายได้อื่นๆ ของประเทศเหล่านั้นให้ดียิ่งขึ้น	17.1.1 Composition of Tax Revenues (by sources), including revenues derived from environmental taxes, and as % of GDP	17.1.1 ส่วนประกอบของรายได้ภาษี (โดยแหล่งที่มา) ประกอบไปด้วย รายได้ที่มาจากภาษีที่เกี่ยวข้องกับสิ่งแวดล้อม และเป็นร้อยละของ GDP	Green	1

17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒที่ยั่งยืน	17.2	Developed countries to implement fully their official development assistance commitments, including the commitment by many developed countries to achieve the target of 0.7 per cent of ODA/GNI to developing countries and 0.15 to 0.20 per cent of ODA/GNI to least developed countries; ODA providers are encouraged to consider setting a target to provide at least 0.20 per cent of ODA/GNI to least developed countries	ประเทศพัฒนาแล้วดำเนินการอย่างเต็มที่ต่อพันธสัญญาที่ให้ไว้ในความช่วยเหลืออย่างเป็นทางการต่อพัฒนา รวมถึงพันธสัญญาโดยประเทศพัฒนาแล้วหลายประเทศที่จะบรรลุเป้าหมายของ ODA/GNI ในการช่วยเหลือประเทศกำลังพัฒนาร้อยละ 0.7 และประเทศด้อยพัฒนาร้อยละ 0.15-0.20 ผู้ให้ความร่วมมือใน ODA มีความตั้งใจอย่างเต็มที่ที่จะให้บรรลุเป้าหมายในการช่วยเหลือประเทศด้อยพัฒนาอย่างน้อยร้อยละ 0.20 ของ ODA/GNI	17.2.1 Net ODA, total and to LDCs, as percentage of OECD/Development Assistance Committee (DAC) donors' gross national income (GNI)	17.2.1 ความช่วยเหลือแบบให้เปล่า (ODA) สุทธิ, รวม และที่ให้แก่ประเทศด้อยพัฒนา โดยคิดเป็นร้อยละของเงินบริจาคของ OECD /คณะกรรมการพัฒนาช่วยเหลือ (DAC) ของรายได้ประชาชาติรวม (GNI) (OECD)	Green	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒที่ยั่งยืน	17.3	Mobilize additional financial resources for developing countries from multiple sources	การระดมทรัพยากรทางการเงินเพิ่มเติมจากหลายแหล่งสำหรับประเทศกำลังพัฒนา	17.3.1 Total Capital Inflow (TCI)	17.3.1 กระแสเงินทุนไหลเข้ารวม	Green	1/2
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒที่ยั่งยืน	17.4	Assist developing countries in attaining longterm debt sustainability through coordinated policies aimed at fostering debt financing, debt relief and debt restructuring, as appropriate, and address the external debt of highly indebted poor countries to reduce debt distress	การให้ความช่วยเหลือประเทศกำลังพัฒนาในการชำระหนี้ระยะยาวอย่างยั่งยืน ผ่านการประสานงานทางด้านนโยบายที่มีวัตถุประสงค์เพื่อสนับสนุนให้เกิดการชำระหนี้, การบรรเทาหนี้และการปรับโครงสร้างหนี้ที่เหมาะสม และระบุประเทศที่ยากจนที่หนี้ต่างประเทศสูงเพื่อที่จะลดหนี้คือคุณภาพ	17.4.1 Debt service as a percentage of exports of goods and services	17.4.1 บริการเงินกู้คิดเป็นร้อยละของการส่งออกสินค้าและบริการ	Green	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒที่ยั่งยืน	17.5	Adopt and implement investment promotion regimes for least developed countries	การนำระบบสนับสนุนการลงทุนไปปรับใช้และปฏิบัติตามสำหรับประเทศที่พัฒน้อยที่สุด	17.5.1 Number of national & investment policy reforms adopted that incorporate sustainable development objectives or safeguards x country	17.5.1 จำนวนประเทศ และการยอมรับการปฏิรูปนโยบายการลงทุนที่เป็นมาตรการพัฒที่ยั่งยืนหรือ การป้องกัน X ประเทศ	Grey	2
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒที่ยั่งยืน	17.6	Enhance North-South, South-South and triangular regional and international cooperation on and access to science, technology and innovation and enhance knowledge sharing on mutually agreed terms, including through improved coordination among existing mechanisms, in particular at the United Nations level, and through a global technology facilitation mechanism	ยกระดับความร่วมมือระหว่างประเทศพัฒนาแล้วกับประเทศกำลังพัฒนา และประเทศกำลังพัฒนากับประเทศด้อยพัฒนา ประเทศในภูมิภาคสามเหลี่ยม และนานาชาติให้ดีขึ้น และการเข้าถึงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรม และส่งเสริมการเผยแพร่ความรู้ความเข้าใจในรายละเอียดข้อตกลงร่วมกัน รวมถึงตลอดทั้งการปรับปรุงกลไกความร่วมมือที่ให้ดีขึ้น โดยเฉพาะระดับสหประชาชาติ และตลอดทั้งกลไกการอำนวยความสะดวกทางเทคโนโลยีระดับโลก	17.6.1 Access to patent information (WIPO Patent Database) and use of the international IP system (World Intellectual Property Organization – WIPO) (IP: Intellectual Property)	17.6.1 การเข้าถึงข้อมูลสิทธิบัตร (WIPO Patent Database) และใช้ระบบ IP ระหว่างประเทศ (World Intellectual Property Organization – WIPO) (IP: Intellectual Property)	Green	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒที่ยั่งยืน	17.7	Promote the development, transfer, dissemination and diffusion of environmentally sound technologies to developing countries on favourable terms, including on concessional and preferential terms, as mutually agreed	ส่งเสริมให้เกิดการพัฒนา, การแลกเปลี่ยนและการเผยแพร่ และกระจายเทคโนโลยีที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมไปยังประเทศกำลังพัฒนา โดยอยู่ภายใต้ข้อกำหนดการค้าอันยความสะดวก รวมทั้งในด้านการสนับสนุน และสิทธิพิเศษตามที่ตกลงร่วมกัน	17.7.1 Average applied tariffs imposed on environmental Goods	17.7.1 การเรียกเก็บภาษีเกี่ยวกับสินค้าสิ่งแวดล้อมเฉลี่ย	Green	1

17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการค้าเงินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.8	Fully operationalize the technology bank and science, technology and innovation capacity-building mechanism for least developed countries by 2017 and enhance the use of enabling technology, in particular information and communications technology	ดำเนินการอย่างเต็มที่เพื่อเพิ่ม Technology Bank และกลไกการสร้างสมรรถนะด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรมให้แก่ประเทศด้อยพัฒนาภายในปี 2017 และปรับปรุงการใช้ความพร้อมของเทคโนโลยีให้ดียิ่งขึ้น โดยเฉพาะในด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร	17.8.1 Proportion of individuals using the Internet.	17.8.1 สัดส่วนการใช้อินเทอร์เน็ตส่วนบุคคล	Green	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการค้าเงินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.9	Enhance international support for implementing effective and targeted capacity-building in developing countries to support national plans to implement all the sustainable development goals, including through North-South, South-South and triangular cooperation	เพิ่มการสนับสนุนระหว่างประเทศให้ดีขึ้นเพื่อการดำเนินงานอย่างมีประสิทธิภาพ และเป้าหมายเพื่อสร้างสมรรถนะให้แก่ประเทศกำลังพัฒนา เพื่อสนับสนุนแผนชาติที่ดำเนินการให้เป็นไปตาม SDGs ทั้งหมด รวมถึงลดทั้งความร่วมมือระหว่างประเทศพัฒนาแล้วกับประเทศกำลังพัฒนา และประเทศกำลังพัฒนากับประเทศด้อยพัฒนา	17.9.1 The dollar value of financial and technical assistance, including through North-South, South-South, and triangular cooperation, committed to developing countries' designing and implementing a holistic policy mix that aim at sustainable development in three dimensions (including elements such as reducing inequality within a country and governance).	17.9.1 มูลค่าการให้ความช่วยเหลือทางการเงิน และทางเทคนิค (เป็นดอลลาร์) ที่ประเทศพัฒนาแล้วให้กับประเทศกำลังพัฒนา และประเทศกำลังพัฒนา ให้กับประเทศด้อยพัฒนา และกลุ่มความร่วมมือไตรภาคี ที่ถูกมอบให้เพื่อการออกแบบ และการผสมผสานนโยบายแบบองค์รวม ที่มุ่งหวังให้เกิดการพัฒนาอย่างยั่งยืนใน 3 มิติ (รวมถึงองค์ประกอบที่เป็นการลดความเหลื่อมล้ำภายในประเทศ และทางการปกครอง)	Grey	3
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการค้าเงินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.10	Promote a universal, rules-based, open, non-discriminatory and equitable multilateral trading system under the World Trade Organization, including through the conclusion of negotiations under its Doha Development Agenda	สนับสนุน การตัดสินใจโดยฉันทุมุม การเปิดกว้าง การไม่แบ่งแยก ระบบการค้าพหุภาคีที่ยืดหยุ่นของโลก ภายใต้ข้อตกลง WTO รวมทั้งข้อสรุปการตกลงภายใต้ Doha Development Agenda	17.10.1 Worldwide weighted tariff-average This indicator can be disaggregated and analysed by type of tariff (MFN applied rates and preferential rates), by product sector, by region and by level of development. The unit of measurement will be in % terms. Ad valorem equivalents (AVE) will be calculated for those tariffs that are not expressed in percentage. This methodology also allows for cross-country comparisons. Calculations can be performed on a yearly basis. These calculations are already part of the MDG Gap task force report.	17.10.2 ค่าเฉลี่ยของอัตราภาษีศุลกากรของประเทศ	Green	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการค้าเงินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.11	Significantly increase the exports of developing countries, in particular with a view to doubling the least developed countries' share of global exports by 2020	การส่งออกที่เพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญของประเทศกำลังพัฒนา โดยเฉพาะส่วนแบ่งการส่งออกของประเทศด้อยพัฒนาเพิ่มขึ้นเป็นสองเท่าในส่วนแบ่งการส่งออกทั่วโลกในปี 2020	17.11.1 Developing country's and LDCs' exports (by partner group and key sectors), including services.	17.11.1 การส่งออก รวมถึงการบริการส่งออกของประเทศกำลังพัฒนา และประเทศด้อยพัฒนา (แยกเป็น กลุ่มคู่ค้า และภาคหลัก)	Green	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการค้าเงินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.12	Realize timely implementation of dutyfree and quotafree market access on a lasting basis for all least developed countries, consistent with World Trade Organization decisions, including by ensuring that preferential rules of origin applicable to imports from least developed countries are transparent and simple, and contribute to facilitating market access	การผลักดันให้เกิดเขตการค้าเสรีที่ปลอดภาษีและโควตา การนำเข้าให้ทั่วถึงทั้งในประเทศที่ด้อยพัฒนาและทั่วโลก บนรากฐานที่ยั่งยืน เพื่อให้สอดคล้องกับนโยบายขององค์การการค้าโลก รวมถึงการสร้างเชื่อมั่นในกฎพิเศษนี้จะอำนวยความสะดวกเพื่อการนำเข้าจากแหล่งผลิต จากประเทศที่ด้อยพัฒนาอย่างโปร่งใสและเรียบง่ายยิ่งขึ้น	17.12.1 Average tariffs faced by developing countries and LDCs by key sectors	17.12.1 การเผชิญกับอัตราภาษีของประเทศกำลังพัฒนา และประเทศด้อยพัฒนาจำแนกตามสาขาหลัก (ทางเศรษฐกิจและสังคม)	Green	1

17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.13	Enhance global macroeconomic stability, including through policy coordination and policy coherence	การผลักดันให้เกิดเขตการค้าเสรีที่ปลอดภัยและโคเวคิ์ การนำเข้าให้ทั่วถึงในประเทศที่ด้อยพัฒนาและทั่วโลก บนรากฐานที่ยั่งยืน เพื่อให้สอดคล้องกับนโยบายขององค์การการค้าโลก รวมถึงการสร้างความมั่นใจว่ากฎพิเศษนี้จะอำนวยความสะดวกเพื่อนำเข้าจากแหล่งผลิต จากประเทศที่ด้อยพัฒนาอย่างโปร่งใสและเรียบง่ายยิ่งขึ้น	17.13.1 GDP	17.13.1 ผลิตภัณฑ์มวลรวมในประเทศ (GDP)	Grey	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.14	Enhance policy coherence for sustainable development	เพิ่มการเชื่อมโยงนโยบายเพื่อพัฒนาที่ยั่งยืน	17.14.1 Number of countries that have ratified and implemented relevant international instruments including environmental, human rights, and labour instruments	17.14.1 จำนวนประเทศที่ได้สัตยาบัน และช้อนับญัตติระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้องทางด้านสิ่งแวดล้อม สิทธิมนุษยชน และด้านแรงงานตามข้อตกลงการนำไปปฏิบัติ	Green	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.15	Respect each country's policy space and leadership to establish and implement policies for poverty eradication and sustainable development	การเคารพนโยบายของแต่ละประเทศในการกำหนดและดำเนินการตามนโยบายเพื่อขจัดความยากจนและการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.15.1 Numbers of constraints that are embodied in ODA or loan agreements, IIAs, RTAs etc.	17.15.1 จำนวนข้อจำกัดที่ถูกสร้างขึ้นในการช่วยเหลือด้านการพัฒนาอย่างเป็นทางการ หรือ ข้อตกลงการกู้ยืม	Grey	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.16	Enhance the global partnership for sustainable development, complemented by multistakeholder partnerships that mobilize and share knowledge, expertise, technology and financial resources, to support the achievement of the sustainable development goals in all countries, in particular developing countries	การเพิ่มความร่วมมือนะดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน จากผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกภาคส่วน ที่ร่วมระดมความรู้และแบ่งปันความเชี่ยวชาญ เทคโนโลยี และทรัพยากรทางการเงิน เพื่อสนับสนุนความสำเร็จของเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนในทุกประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศกำลังพัฒนา	17.16.1 Indicator 7 from Global Partnership Monitoring Exercise: Mutual accountability among development co-operation actors is strengthened through inclusive reviews	17.16.1 ตัวชี้วัดที่ 7 จากแบบทดสอบภาคีความร่วมมือติดตามระดับโลก : ความรับผิดชอบร่วมกันในหมู่ผู้ดำเนินการความร่วมมือการพัฒนาที่มีความเข้มแข็งผ่านการทบทวนการพัฒนาเศรษฐกิจโดยคำนึงถึงทุกภาคส่วน	Grey	2
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.17	Encourage and promote effective public, public-private and civil society partnerships, building on the experience and resources strategies of partnerships	การส่งเสริมและสนับสนุนความร่วมมือภาครัฐ ภาครัฐ-เอกชน และภาคประชาสังคม ในการสร้างประสบการณ์ และกลยุทธ์ความร่วมมือด้านทรัพยากร	17.17.1 Amount of US\$ committed to public private partnerships	17.17.1 จำนวนเงิน US\$ ที่ใช้ในโครงการความร่วมมือภาครัฐและเอกชน	Green	3
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.18	By 2020, enhance capacitybuilding support to developing countries, including for least developed countries and small island developing States, to increase significantly the availability of highquality, timely and reliable data disaggregated by income, gender, age, race, ethnicity, migratory status, disability, geographic location and other characteristics relevant in national contexts	โดยในปี 2020 ได้เพิ่มการสนับสนุนการสร้างขีดความสามารถในประเทศกำลังพัฒนา ประเทศพัฒนาน้อยที่สุด และรัฐที่เป็นเกาะขนาดเล็กที่กำลังพัฒนา ที่จะเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญพร้อมทั้งมีคุณภาพสูง ข้อมูลที่ทันเวลาและเชื่อถือได้ โดยแยกรายได้, เพศ, อายุ, เชื้อชาติ, เผ่าพันธุ์, สถานะอพยพ, ความพิการ ที่ตั้งทางภูมิศาสตร์และลักษณะอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องในบริบทแห่งชาติ	17.18.1 Proportion of sustainable development indicators with full disaggregation produced at the national level.	17.18.1 สัดส่วนของตัวชี้วัดการพัฒนาที่ยั่งยืนด้วยการจำแนกข้อมูลทุกมิติในระดับชาติ	Green	1
17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.19	By 2030, build on existing initiatives to develop measurements of progress on sustainable development that complement gross domestic product, and support statistical capacitybuilding in developing countries	โดยในปี 2030 สร้างความคิดริเริ่มเพื่อการพัฒนาความคืบหน้าในการพัฒนาที่ยั่งยืน ที่เสริมผลิตภัณฑ์มวลรวมภายในประเทศและการสนับสนุนการเสริมสร้างศักยภาพทางสถิติในประเทศกำลังพัฒนา	17.19.1 Financial and other resources made available to strengthen the statistical capacity in developing countries	17.19.1 ความพร้อมทางการเงิน และทรัพยากรต่อการสร้างสมรรถนะทางสถิติในประเทศกำลังพัฒนาให้เข้มแข็ง	Green	2

17	Strengthen the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development	เสริมสร้างความแข็งแกร่งของกลไกการดำเนินงานและฟื้นฟูหุ้นส่วนความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	17.19	By 2030, build on existing initiatives to develop measurements of progress on sustainable development that complement gross domestic product, and support statistical capacitybuilding in developing countries	โดยในปี 2030 สร้างความคิดริเริ่มเพื่อการพัฒนาความคืบหน้าในการพัฒนาที่ยั่งยืน ที่เสริมผลิตภัณฑ์มวลรวมภายในประเทศและการสนับสนุนการเสริมสร้างศักยภาพทางสถิติในประเทศกำลังพัฒนา	17.19.2 Inclusive Wealth Index	17.19.2 ตัวชี้วัดสถานะทางเศรษฐกิจที่มีการคำนึงถึงทุกภาคส่วน (Inclusive Wealth Index)	Grey	1
----	--	---	-------	--	---	--------------------------------	--	------	---

การจัดลำดับความพร้อมของข้อมูล (Tier) มีความหมายดังนี้

Tier 1 ตัวชี้วัดที่มีระเบียบวิธีที่เป็นที่ยอมรับ และข้อมูลมีอย่างกว้างขวาง

Tier 2 ตัวชี้วัดที่มีระเบียบวิธีที่เป็นที่ยอมรับ แต่ไม่มีความพร้อมของข้อมูล

Tier 3 ตัวชี้วัดที่ระเบียบวิธียังไม่ได้มีการทดลองอย่างเป็นสากล

สัญลักษณ์ Green (สีเขียว) และ Grey (สีเทา) มีความหมายดังนี้

Green กลุ่มตัวชี้วัดที่ได้รับฉันทามติ หรือมีการเปลี่ยนแปลงเพียงเล็กน้อย ตัวชี้วัดในกลุ่มนี้มีความเป็นไปได้สูงที่จะได้รับการบรรจุเข้าสู่ข้อเสนอตัวชี้วัดที่จะนำเสนอ UNSC ในเดือนมีนาคม 2015

Grey กลุ่มตัวชี้วัดที่ต้องได้รับการพิจารณาในเชิงลึก ผ่านการประชุมพิเศษ แยกเป็นประเด็นหลักๆ (Themes) รวมถึงต้องทำการตัดสินใจเกี่ยวกับกรอบการทำงาน



ข้อมูล ณ วันที่ 2 พฤศจิกายน 2558



Sustainable Development Goal Indicators

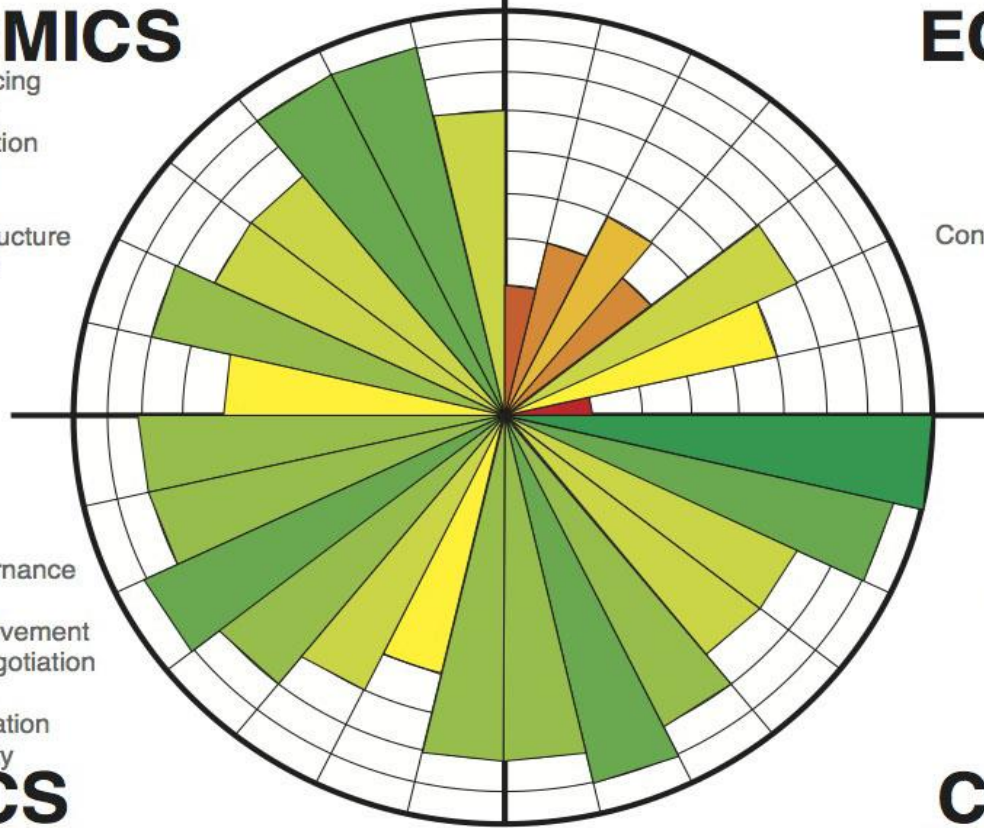
เป้าหมายความยั่งยืน	เป้าหมายของเครือข่าย
เป้าหมายที่ 1: จัดความยากจน	
เป้าหมายที่ 2: จัดความหิวโหย	
เป้าหมายที่ 3: การมีสุขภาพและความเป็นอยู่ที่ดี	
เป้าหมายที่ 4: การศึกษาที่เท่าเทียม	
เป้าหมายที่ 5: ความเท่าเทียมทางเพศ	
เป้าหมายที่ 6: การจัดการน้ำและสุขาภิบาล	
เป้าหมายที่ 7: พลังงานสะอาดที่ทุกคนเข้าถึงได้	
เป้าหมายที่ 8: การจ้างงานที่มีคุณค่าและการเติบโตทางเศรษฐกิจ	
เป้าหมายที่ 9: อุตสาหกรรม นวัตกรรม โครงสร้างพื้นฐาน	
เป้าหมายที่ 10: ลดความเหลื่อมล้ำ	
เป้าหมายที่ 11: เมืองและถิ่นฐานมนุษย์อย่างยั่งยืน	
เป้าหมายที่ 12: แผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน	
เป้าหมายที่ 13: การรับมือการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ	
เป้าหมายที่ 14: การใช้ประโยชน์จากมหาสมุทรและทรัพยากรทางทะเล	
เป้าหมายที่ 15: การใช้ประโยชน์จากระบบนิเวศทางบก	
เป้าหมายที่ 16: สังคมสงบสุข ยุติธรรม ไม่แบ่งแยก	
เป้าหมายที่ 17: ความร่วมมือเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน	

ECONOMICS

Production & Resourcing
Exchange & Transfer
Accounting & Regulation
Consumption & Use
Labour & Welfare
Technology & Infrastructure
Wealth & Distribution

ECOLOGY

Materials & Energy
Water & Air
Flora & Fauna
Habitat & Food
Place & Space
Constructions & Settlements
Emission & Waste

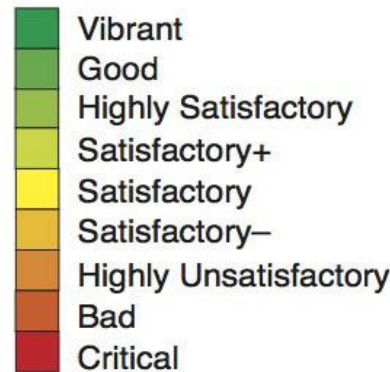


Organization & Governance
Law & Justice
Communication & Movement
Representation & Negotiation
Security & Accord
Dialogue & Reconciliation
Ethics & Accountability

POLITICS

Engagement & Identity
Recreation & Creativity
Memory & Projection
Belief & Meaning
Gender & Generations
Enquiry & Learning
Health & Wellbeing

CULTURE



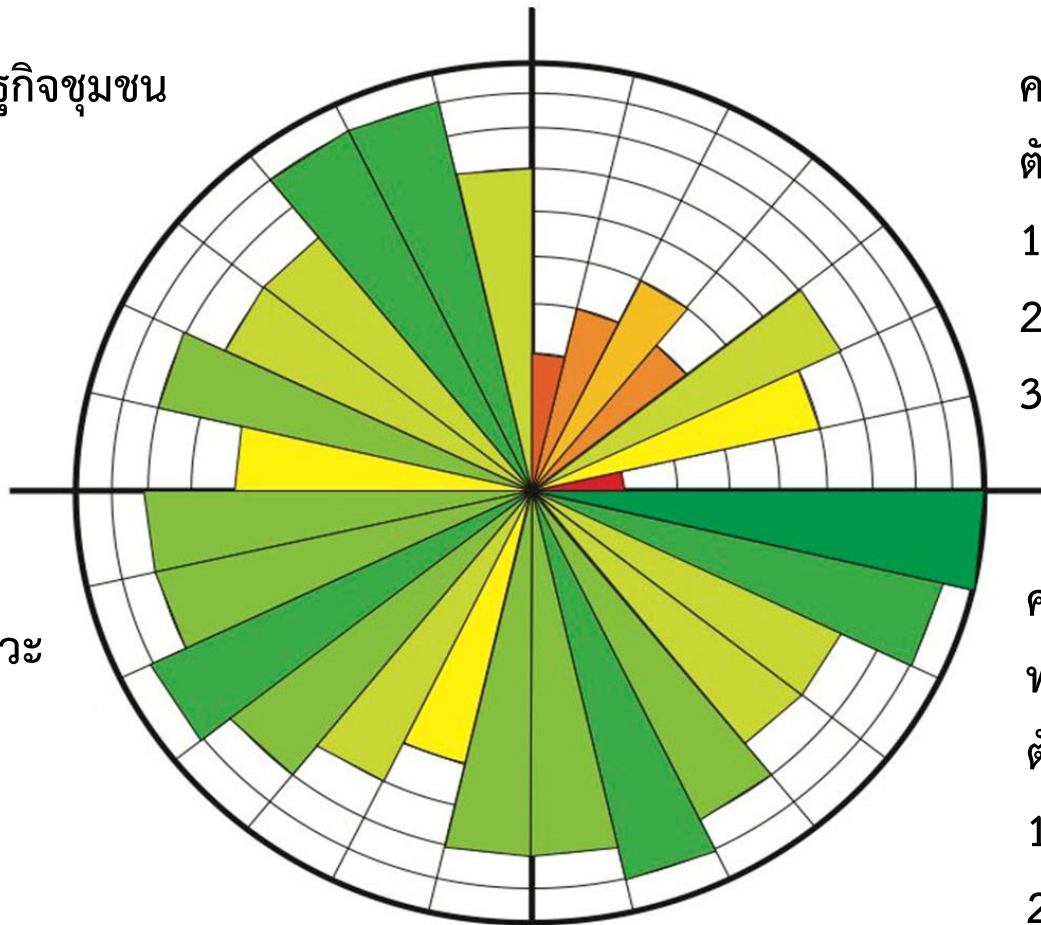
CIRCLES OF SUSTAINABILITY

ความยั่งยืนทางเศรษฐกิจชุมชน
ตัวชี้วัด

- 1).....
- 2).....
- 3).....

ความยั่งยืนทางสังคม
ตัวชี้วัด

- 1).....
- 2).....
- 3).....

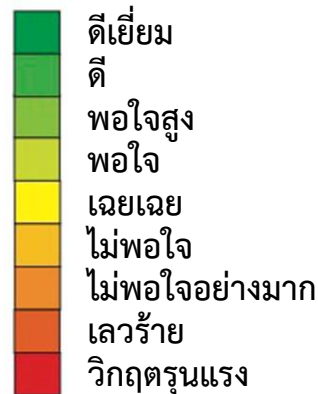


ความยั่งยืนทางสุขภาพ
ตัวชี้วัด

- 1).....
- 2).....
- 3).....

ความยั่งยืนของ
ทรัพยากรธรรมชาติ
ตัวชี้วัด

- 1).....
- 2).....
- 3).....



การบริหารจัดการความยั่งยืนขององค์กร เครือข่าย

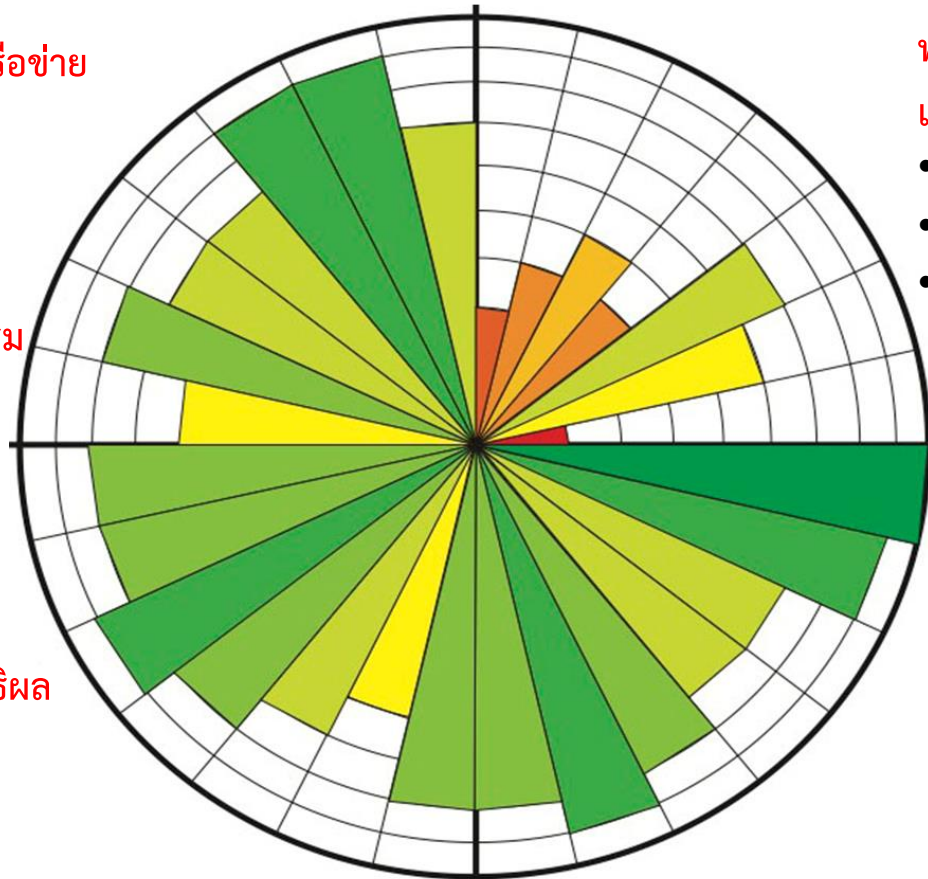
ความยั่งยืน	ตัวชี้วัด	เป้าหมาย	การดำเนินการ
การพัฒนาคนในองค์กร เครือข่าย	ทักษะ สมรรถนะ		
	ภาวะผู้นำ		
ความรู้ เทคโนโลยี และ นวัตกรรม	ชุดความรู้ ภูมิปัญญา		
	เทคโนโลยี นวัตกรรม		
การบริหารจัดการ ให้การดำเนินงาน มีประสิทธิภาพ เกิดประสิทธิผล	ยุทธศาสตร์		
	การบริหารจัดการ		
	การติดตามประเมินผล		
	การสื่อสาร		
ทุนและความมั่นคงของ องค์กร เครือข่าย	การมีส่วนร่วมของกลุ่ม เครือข่าย		
	การเงิน งบประมาณ		
	สินทรัพย์		
ห่วงโซ่คุณค่า ที่เกิดแก่ สังคม ชุมชน ทรัพยากรธรรมชาติ สิ่งแวดล้อม	เศรษฐกิจชุมชน		
	สังคม		
	ทรัพยากรธรรมชาติ สิ่งแวดล้อม		
	สุขภาวะ		86

การพัฒนาคนในองค์กร เครือข่าย

- ทักษะ สมรรถนะ
- ภาวะผู้นำ

ทุนและความมั่นคงขององค์กร เครือข่าย

- การมีส่วนร่วมของกลุ่ม เครือข่าย
- การเงิน งบประมาณ
- สินทรัพย์



ห่วงโซ่คุณค่า

- เศรษฐกิจชุมชน
- สังคม
- ทรัพยากรธรรมชาติ สิ่งแวดล้อม
- สุขภาวะ

ความรู้ เทคโนโลยี และนวัตกรรม

- ชุดความรู้ ภูมิปัญญา
- เทคโนโลยี นวัตกรรม

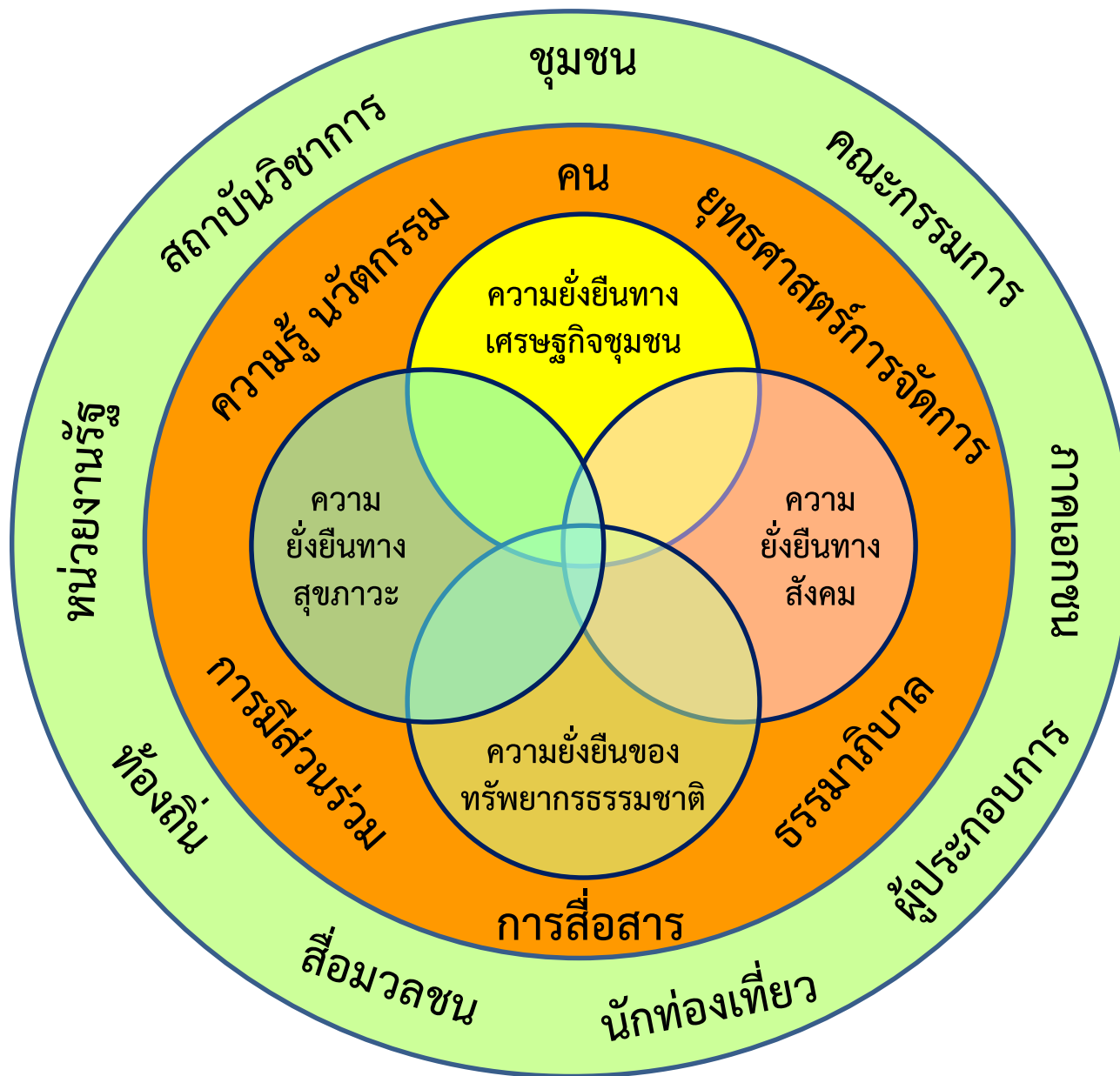
การบริหารจัดการ

มีประสิทธิภาพ เกิดประสิทธิผล

- ยุทธศาสตร์
- การบริหารจัดการ
- การติดตามประเมินผล
- การสื่อสาร



แนวทางขับเคลื่อนการพัฒนาที่ยั่งยืน กรณี การท่องเที่ยวโดยชุมชน



โจทย์การเรียนรู้กับเทศบาลตำบลปริก

1. ตัวชี้วัดการพัฒนาที่ยั่งยืน เปรียบเทียบกับ ตัวชี้วัดSDGของปริก
2. ออกแบบเครื่องมือ วิธีการเก็บข้อมูล และการวิเคราะห์ สังเคราะห์ผล

3. บริหารจัดการเพื่อความยั่งยืนของเทศบาลตำบลปริก

ความยั่งยืน	ตัวชี้วัด	เป้าหมาย	การดำเนินการ
การพัฒนาคนในองค์กร เครือข่าย	ทักษะ สมรรถนะ		
	ภาวะผู้นำ		
ความรู้ เทคโนโลยี และ นวัตกรรม	ชุดความรู้ ภูมิปัญญา		
	เทคโนโลยี นวัตกรรม		
การบริหารจัดการ ให้การดำเนินงาน มีประสิทธิภาพ เกิดประสิทธิผล	ยุทธศาสตร์		
	การบริหารจัดการ		
	การติดตามประเมินผล		
	การสื่อสาร		
ทุนและความมั่นคงของ องค์กร เครือข่าย	การมีส่วนร่วมของกลุ่ม เครือข่าย		
	การเงิน งบประมาณ		
	สินทรัพย์		
ห่วงโซ่คุณค่า ที่เกิดแก่ สังคม ชุมชน ทรัพยากรธรรมชาติ สิ่งแวดล้อม	เศรษฐกิจชุมชน		
	สังคม		
	ทรัพยากรธรรมชาติ สิ่งแวดล้อม		
	สุขภาวะ		